

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

號八二二九壹第
電五零港港零份每
報日僑華印承及行發
張大八紙出日今
休維理司總
地址：香港德輔道中
電話：(02) 231637
傳真：(02) 231637
電傳：(02) 231637
電報掛號：九六九二

釋放人質條件

警告美國人民不要過份樂觀 如何履行條件仍未達成協議

【本報訊】美國國務卿馬斯基斯昨日在華盛頓表示，美國政府對在波斯尼亞釋放人質的進展感到樂觀，但警告美國人民不要過份樂觀，因為如何履行條件仍未達成協議。

馬斯基斯是在與記者會談時作上述表示的。他是在與波斯尼亞塞爾維亞代表團進行談判後發表上述談話的。馬斯基斯表示，美國政府對在波斯尼亞釋放人質的進展感到樂觀，但警告美國人民不要過份樂觀，因為如何履行條件仍未達成協議。

毛侄毛遠新亦為 四人幫重要成員

曾與江青等圖謀害鄧小平 在迫害領導人中未見華名字

【本報訊】據悉，毛遠新亦為四人幫重要成員，曾與江青等圖謀害鄧小平。在迫害領導人中未見華名字。

指是大陸近卅年來 空前未見政治聆訊

日希冀是公正聆訊不是黨派政治

【本報訊】據悉，指是大陸近卅年來空前未見政治聆訊。日希冀是公正聆訊不是黨派政治。



林四案起訴書揭露 毛侄毛遠新亦為 四人幫重要成員

林四案起訴書揭露 毛侄毛遠新亦為 四人幫重要成員

林四案起訴書揭露 毛侄毛遠新亦為 四人幫重要成員

信和中心

旺角彌敦道582-592號(中僑國貨公司舊址)

旺角地王中心點旺舖：121-602呎

近地鐵站 日夜皆旺

擴展創業 永享鉅利

皇后商業大廈

上環樂古道31-37號

高級寫字樓：396-412呎

旺舖：147-376呎

位置優越 靠近中環 辦公方便

地點興旺 古玩中心 各行商業

生利工業中心

九龍茶果嶺道610號

1346-4675呎

交通便利 工源充足 無柱實用

起卸方便 單位無多 設廠良機

信和地產代理

香港皇后大道中29號華人行十樓·電話：5-210311(18線)

永康工業大廈

葵豐路352地段

開始出售 合各行業 獨立廁所

只餘地下數單位 樓底高度18'-3"

葵涌地王廠房

鄰近貨櫃碼頭 地下鐵路車站

交通四通八達 環境好工友多

貨車直達電梯大堂 伙伙單邊光線充足

永健工業大廈

永建路KCTL273地段

適合製皮革、煮皂、煮脂、造肥料、加工魚翅或魚類等染污性行業

面積由793呎至10312呎 每呎只售205元起

怡華置業有限公司

香港灣仔區新嘉利大廈27樓

電話：五、二二九一六二至五(四線)

益新置業有限公司

皇后大道中33號萬邦行頂樓

電話：五、二五三〇〇一(十線)

光超台洋樓

北角 炮台山道

面積 552呎 - 1037呎

只售 510,435 元起

已有入伙紙 先付20% 分期12年 利息特平

北角高尚住宅區

此區最平 一流設備

鋁質窗門，柚木地板 廚房浴室，花磚到頂 廚櫃煤氣，防盜系統

顏色潔具，乳膠牆身 冷熱水喉，暗線電燈 應有盡有，車位充足

益新置業有限公司

皇后大道中33號萬邦行頂樓

電話：五、二五三〇〇一(十線)

金玉大廈

深水埗白田南昌街五七三七地段 (南昌戲院側)

旺舖二十萬起

居民廣眾萬雲集 獨立水廁伙伙向街

洋樓二十萬起

精緻美宅設備豪華 尚餘二伙欲購從速

繁榮區域 創業佳址

投資穩健 本少利多

廣君有限公司

香港干諾道中30號三和大廈7樓·電話：5-257351-6

地盤售樓處假日照常辦公·電話：3-7798759

YASHICA

單鏡反光相機

一流產品 九流價錢

確係：你買一磅 我送一磅

總代理：永安祥百貨有限公司 (永安祥集團成員)

塑膠廠急聘

元朗一帶為合來函應徵者請將照片寄至本報轉交

求待遇面議 恕不寄信

THE INSTITUTE OF BANKERS, LONDON HONG KONG CENTRE

Members are advised that a series of Part II/Stage 2 revision courses has been arranged to assist them in preparing for the forthcoming Institute Examinations in April 1981.

All classes will start in the week commencing 5th January, 1981. Enrolment forms and further details are available at the Local Centre, Room 607, The Chartered Bank Building, 4 Des Voeux Road, Central, Hong Kong. Tel: 5-224756.

尖沙咀 高級寫字樓 吉售

位於亞士厘道4,800呎連豪華花梨裝修及冷氣機，適合各行商行寫字樓，特價出售，請電

拔萃置業有限公司 K-200850 K-412312

醫務所、寫字樓

三四樓共165呎合

面對伊和沙伯大廈

鋼窗鋼門非道旁之一般寫字樓

請電：拔萃置業有限公司 K-200850 K-412312

列根破例會見西德總理

檢討北約實力 增強西歐防衛

舒密特認列根與卡特政策一致

【路透社華盛頓廿一日電】美國總統列根於廿一日下午，在華盛頓白宮，破例會見西德總理施密特。列根在會見中，向施密特保證，美國將繼續加強對西歐的防衛，並重申美國對北約盟國的承諾。施密特對列根的保證表示歡迎，並表示西德將繼續加強其防衛力量，以應付日益緊張的國際形勢。

列根在會見中，向施密特保證，美國將繼續加強對西歐的防衛，並重申美國對北約盟國的承諾。施密特對列根的保證表示歡迎，並表示西德將繼續加強其防衛力量，以應付日益緊張的國際形勢。

西方國家明年 面臨生產停滯

物價上漲失業率提高

【合衆國際社廿一日電】據西方國家經濟學家預測，明年西方國家將面臨嚴重的經濟危機。由於物價上漲和失業率提高，許多國家的生產將陷入停滯狀態。經濟學家指出，目前的經濟形勢非常嚴峻，各國政府必須採取果斷措施，以應對即將到來的挑戰。

面對蘇聯集團威脅北約非擴軍不可

【合衆國際社廿一日電】北約盟國在面對蘇聯集團日益增長的威脅時，必須採取果斷措施，加強自身的防衛力量。專家指出，北約盟國不能坐視蘇聯集團的擴張，必須通過擴軍來維護自身的安全和利益。

【合衆國際社廿一日電】美國總統列根在會見西德總理施密特時，重申了美國對北約盟國的承諾。列根表示，美國將繼續加強對西歐的防衛，並確保北約盟國的安全。

【合衆國際社廿一日電】西方國家經濟學家預測，明年西方國家將面臨嚴重的經濟危機。由於物價上漲和失業率提高，許多國家的生產將陷入停滯狀態。

【合衆國際社廿一日電】紐約股市在經歷了連續幾天的震盪後，今日收盤時仍處於高位。分析家認為，股市的表現反映了投資者對美國經濟前景的信心。



圖為美國女影星在華盛頓白宮會見列根總統時所穿的服裝。

【合衆國際社廿一日電】北約盟國在面對蘇聯集團日益增長的威脅時，必須採取果斷措施，加強自身的防衛力量。專家指出，北約盟國不能坐視蘇聯集團的擴張，必須通過擴軍來維護自身的安全和利益。

【合衆國際社廿一日電】紐約股市在經歷了連續幾天的震盪後，今日收盤時仍處於高位。分析家認為，股市的表現反映了投資者對美國經濟前景的信心。

【合衆國際社廿一日電】西方國家經濟學家預測，明年西方國家將面臨嚴重的經濟危機。由於物價上漲和失業率提高，許多國家的生產將陷入停滯狀態。

【合衆國際社廿一日電】美國總統列根在會見西德總理施密特時，重申了美國對北約盟國的承諾。列根表示，美國將繼續加強對西歐的防衛，並確保北約盟國的安全。

【合衆國際社廿一日電】北約盟國在面對蘇聯集團日益增長的威脅時，必須採取果斷措施，加強自身的防衛力量。專家指出，北約盟國不能坐視蘇聯集團的擴張，必須通過擴軍來維護自身的安全和利益。

【合衆國際社廿一日電】紐約股市在經歷了連續幾天的震盪後，今日收盤時仍處於高位。分析家認為，股市的表現反映了投資者對美國經濟前景的信心。

【合衆國際社廿一日電】西方國家經濟學家預測，明年西方國家將面臨嚴重的經濟危機。由於物價上漲和失業率提高，許多國家的生產將陷入停滯狀態。

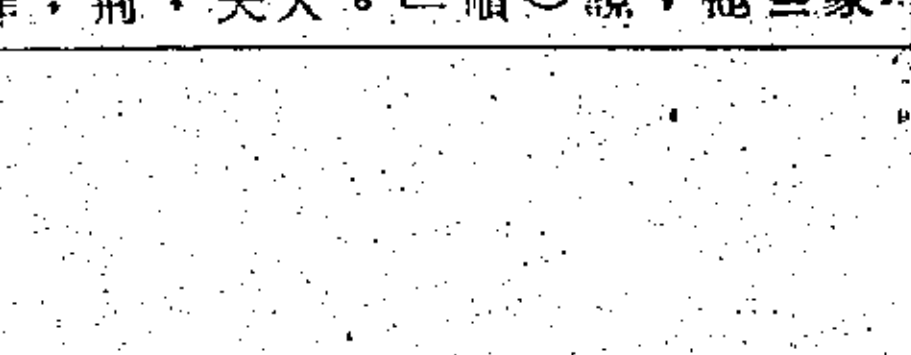
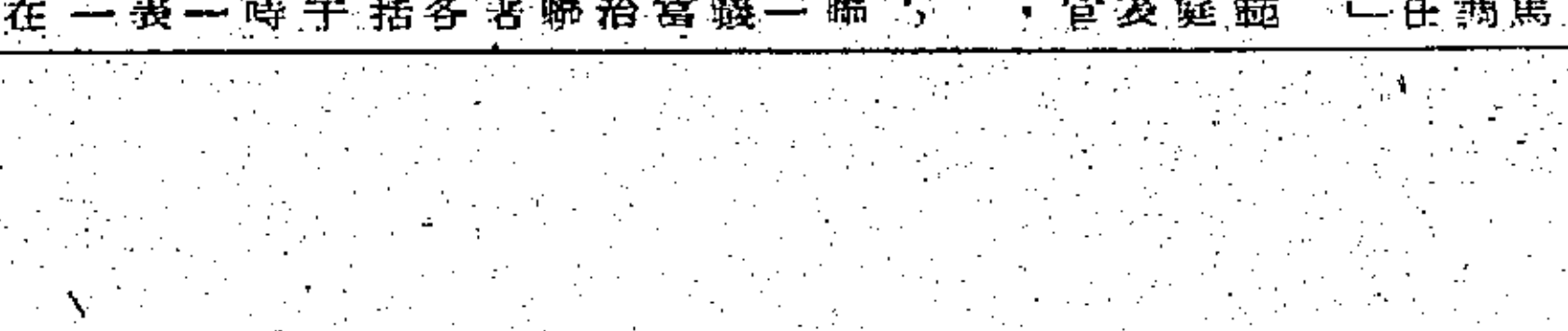
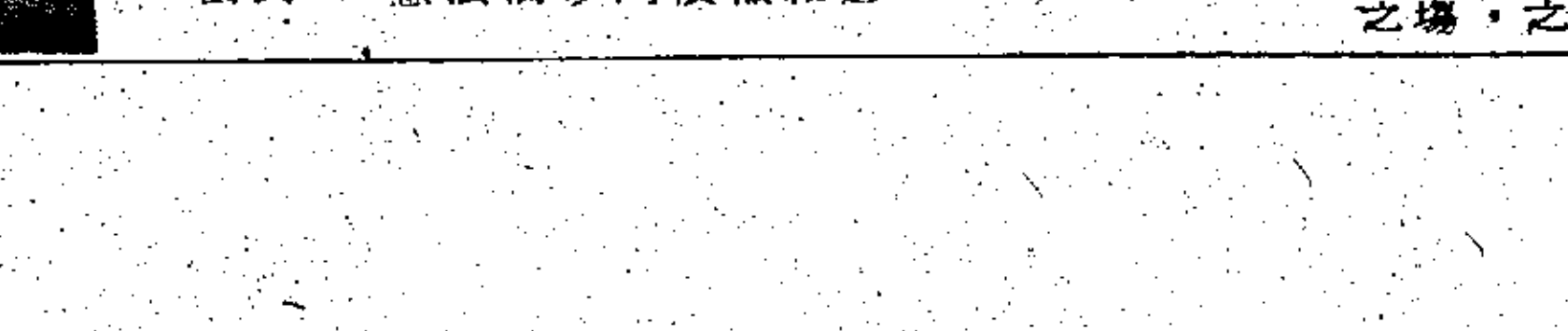
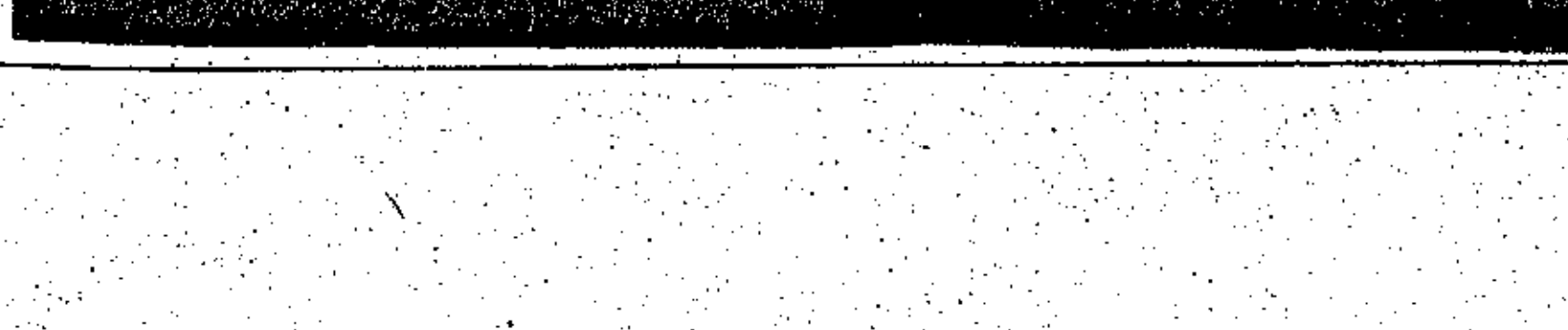
【合衆國際社廿一日電】美國總統列根在會見西德總理施密特時，重申了美國對北約盟國的承諾。列根表示，美國將繼續加強對西歐的防衛，並確保北約盟國的安全。

【合衆國際社廿一日電】北約盟國在面對蘇聯集團日益增長的威脅時，必須採取果斷措施，加強自身的防衛力量。專家指出，北約盟國不能坐視蘇聯集團的擴張，必須通過擴軍來維護自身的安全和利益。

【合衆國際社廿一日電】紐約股市在經歷了連續幾天的震盪後，今日收盤時仍處於高位。分析家認為，股市的表現反映了投資者對美國經濟前景的信心。

【合衆國際社廿一日電】西方國家經濟學家預測，明年西方國家將面臨嚴重的經濟危機。由於物價上漲和失業率提高，許多國家的生產將陷入停滯狀態。

【合衆國際社廿一日電】美國總統列根在會見西德總理施密特時，重申了美國對北約盟國的承諾。列根表示，美國將繼續加強對西歐的防衛，並確保北約盟國的安全。



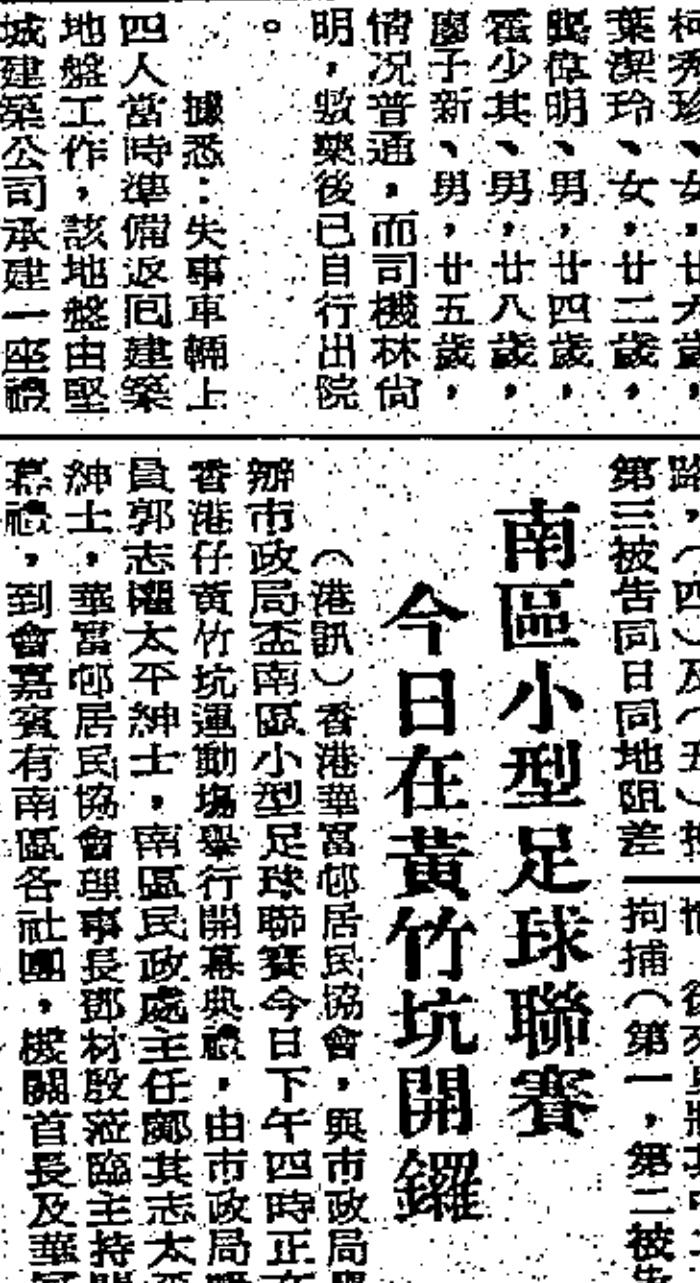
本港新聞

事失車家私內園校學大文中 傷六死一成釀禍車

生學女三傷撞路馬出彈反山撞車汽 傷受亦人四上車毀盡頭車輛車事肇



【本報訊】中大校園內，昨午發生一宗嚴重車禍，一輛由山反彈出的馬路車，撞向中大校園內的一輛汽車，造成六死一傷。死者包括三名中大學生及一名路人，受傷者包括三名中大學生及一名路人。警方正調查事故原因。

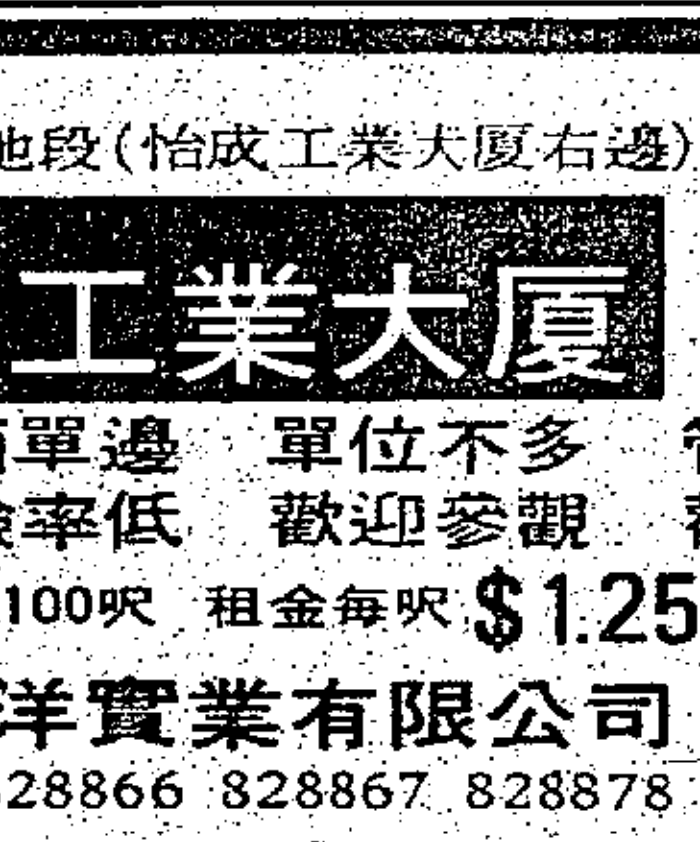


死者包括三名中大學生及一名路人，受傷者包括三名中大學生及一名路人。警方正調查事故原因。

貨車司機被罰監七年 機場被罰監七年

貪圖厚利由曼谷替人運毒來港 五被告不認罪 押候下週四訊

【本報訊】一名由曼谷飛抵香港，被控走私毒品，貪圖厚利，由曼谷替人運毒來港，五被告不認罪，押候下週四訊。



死者包括三名中大學生及一名路人，受傷者包括三名中大學生及一名路人。警方正調查事故原因。

安全設備展覽 本月下旬舉行

增進認識安全工作環境 宣傳減罪介紹警務

【本報訊】由香港房屋管理局主辦，增進認識安全工作環境，宣傳減罪介紹警務，本月下旬舉行。

中大校園車禍釀成一死六傷

死傷者均為中大學生

【本報訊】中大校園內，昨午發生一宗嚴重車禍，一輛由山反彈出的馬路車，撞向中大校園內的一輛汽車，造成六死一傷。死者包括三名中大學生及一名路人，受傷者包括三名中大學生及一名路人。警方正調查事故原因。

南區小型足球聯賽

今日在黃竹坑開鑼

【本報訊】南區小型足球聯賽，今日在黃竹坑開鑼。

中大校園車禍釀成一死六傷

死傷者均為中大學生

【本報訊】中大校園內，昨午發生一宗嚴重車禍，一輛由山反彈出的馬路車，撞向中大校園內的一輛汽車，造成六死一傷。死者包括三名中大學生及一名路人，受傷者包括三名中大學生及一名路人。警方正調查事故原因。

屯門手錶廠三級火

損失約一百萬元 幸無人受傷

【本報訊】屯門手錶廠，昨午發生三級火，損失約一百萬元，幸無人受傷。

十二月入伙 僅剩少數單位

出租

【本報訊】十二月入伙，僅剩少數單位，出租。

錦華大廈

香港德輔道西382至388號

【本報訊】錦華大廈，香港德輔道西382至388號。

聯發洋樓

元朗建業街及新街三面大邊

【本報訊】聯發洋樓，元朗建業街及新街三面大邊。

尖沙咀新世界中心對面香格里拉酒店隔壁

出租

【本報訊】尖沙咀新世界中心對面香格里拉酒店隔壁，出租。

嘉富大廈

香港堅尼地城新海傍／吉直街

【本報訊】嘉富大廈，香港堅尼地城新海傍／吉直街。

嘉榮大廈

香港鰂魚涌海灣街4-6號

【本報訊】嘉榮大廈，香港鰂魚涌海灣街4-6號。

海景高級寫字樓／酒店區旺舖商場

出租

【本報訊】海景高級寫字樓／酒店區旺舖商場，出租。

Levett & Bailey

Chartered Quantity Surveyors

【本報訊】Levett & Bailey, Chartered Quantity Surveyors。

旺角寫字樓三層出租

彌敦道六八三至六八五號美大

【本報訊】旺角寫字樓三層出租，彌敦道六八三至六八五號美大。

尖沙咀置業

香港皇后大道中29號華人行十樓

【本報訊】尖沙咀置業，香港皇后大道中29號華人行十樓。

徵聘男性外勤記者

某大文化機構聘請男性外勤新聞記者兩名

【本報訊】某大文化機構聘請男性外勤新聞記者兩名。

新蒲崗超值廠王廉售

新蒲崗最中心區，前臨太子道，後靠

【本報訊】新蒲崗超值廠王廉售，新蒲崗最中心區，前臨太子道，後靠。

本港新聞

若不隨身攜帶身分證
警方廿五日起
查檢行執施實

告警遭會人多件證出示能未
恕寬望難忽疎月一效生例新

【本報訊】由是日起，警方將開始執行人身搜查，凡在公共地方行走，若不隨身攜帶身分證，即屬違法。警方表示，此舉旨在加強治安，並提醒市民應隨時攜帶身分證，以免受罰。據悉，警方在過去幾個月內，已收到多宗市民投訴，指其未帶身分證被警方攔截。警方表示，將加強巡邏，並對市民進行宣傳，以減少此類事件發生。

則規籍國英及例規境人
價加費收證簽
元八十為境過元八十四通普

【本報訊】英國政府最近公佈了一項新規定，凡由英國入境的人士，其簽證費將由目前的八十元增加至一百四十元。此舉旨在增加政府收入，並對非法入境者進行懲罰。新規定將於下月起正式生效。據悉，此舉已引起一些移民團體的不滿，認為此舉將增加合法移民的負擔。

山頂住宅用地
招投供合作發展

【本報訊】香港政府最近公佈，將在山頂地區招投供合作發展住宅用地。此舉旨在增加山頂地區的住宅供應，並改善居住環境。據悉，政府將與私人機構合作，共同開發該地區。此舉已引起一些地產經紀的關注，認為這將為山頂地區的房地產市場帶來新的機遇。

當局興建屋成續不佳
官商合作建屋較為可行

【本報訊】政府當局最近公佈，其興建公屋的進度並不理想。當局表示，將採取措施，以加快公屋的興建進度。同時，當局也認為，官商合作建屋較為可行，可以更快地解決香港的住房問題。據悉，政府將與私人機構合作，共同開發公屋項目。

跑馬地草地足球場
重修完成重新開放

【本報訊】跑馬地草地足球場最近完成重修，並重新開放。此舉旨在改善跑馬地地區的體育設施，並為市民提供更多的運動場所。據悉，該足球場將重新開放，供市民使用。此舉已引起一些體育愛好者的關注，認為這將為他們提供更多的運動機會。

「秀奇工業衣車展覽」
本公司欣逢十週年紀念，舉辦
一九八〇年「秀奇工業衣車展覽會」

展出地點：沙田新世界酒店
展出日期：一九八〇年十一月廿四日至
廿六日（星期三至星期五）
展出時間：上午九時至下午七時（星期三）
上午九時至下午七時（星期四、五）
秀奇（香港）有限公司

請
本公司欣逢十週年紀念，舉辦
一九八〇年「秀奇工業衣車展覽會」

展出地點：沙田新世界酒店
展出日期：一九八〇年十一月廿四日至
廿六日（星期三至星期五）
展出時間：上午九時至下午七時（星期三）
上午九時至下午七時（星期四、五）
秀奇（香港）有限公司

公司證券登記有限公司啟事

本公司此次承蒙香港工商銀行委託處理該銀行新股上市申請及過戶事宜至表榮幸。此次工作進行中，本公司已盡全力辦理，並蒙該行調派大量人員日夜協助，得以順利進行。至深感激。惟因申請數額超過三十五倍之多，其中少量中籤及退款支票可能因郵件太多稍為耽擱，敬請各界原諒。

電費一再增加
工業總會遺憾

希望審慎及工業的生存力

【本報訊】香港工業總會最近表示，對電費一再增加感到遺憾。工業總會表示，電費的增加將對工業生產造成嚴重影響，並增加企業的負擔。工業總會呼籲政府應審慎處理電費問題，並採取措施，以減輕工業的負擔。據悉，工業總會將與政府進行溝通，以尋求解決辦法。

港府應協助廠商解決內在困難
扶助小型工業發展
不能任其自生自滅

【本報訊】香港工業總會最近表示，港府應協助廠商解決內在困難，並扶助小型工業發展。工業總會表示，小型工業是香港經濟的重要組成部分，但面臨著許多困難，如資金短缺、技術落后等。工業總會呼籲政府應採取措施，以協助小型工業發展，並提高其競爭力。據悉，工業總會將與政府進行溝通，以尋求解決辦法。

中區介於畢打街至德輔道中
干諾道中行人路邊東行
週二開始定為巴士專線

【本報訊】香港政府最近公佈，中區介於畢打街至德輔道中的干諾道中行人路邊東行，將於週二開始定為巴士專線。此舉旨在提高巴士的運行效率，並為市民提供更多的交通選擇。據悉，政府將加強對該路段的監管，以確保巴士專線的順利運行。

浙江第一銀行三十週年紀念誌慶

【本報訊】浙江第一銀行最近舉行三十週年紀念誌慶活動。該行表示，將繼續為廣大客戶提供優質的金融服務，並為浙江的經濟發展做出貢獻。據悉，該行將舉辦一系列慶祝活動，包括展覽、講座等。

經濟中樞

北蘭國際有限公司敬賀

翠翠閣
搬遷清貨
大傾銷

全部貨品由二折至七折
最後一週

鑽石、玉器、寶石及各類首飾
金筆、皮具、化妝品、打火機、手錶。

營業時間：每日上午九時至下午八時止
香港銅鑼灣希慎道三十五號C.D.至三十七號A.B.
(利園酒店地下)

風北東緩和
燥乾及朗晴

【本報訊】香港天氣最近有所緩和，風力減弱，天氣轉為乾燥及朗晴。此舉將對市民的生活產生積極影響。據悉，氣象局將繼續關注天氣變化，並及時發布預報。

港府應協助廠商解決內在困難
扶助小型工業發展
不能任其自生自滅

【本報訊】香港工業總會最近表示，港府應協助廠商解決內在困難，並扶助小型工業發展。工業總會表示，小型工業是香港經濟的重要組成部分，但面臨著許多困難，如資金短缺、技術落后等。工業總會呼籲政府應採取措施，以協助小型工業發展，並提高其競爭力。據悉，工業總會將與政府進行溝通，以尋求解決辦法。

港府應協助廠商解決內在困難
扶助小型工業發展
不能任其自生自滅

【本報訊】香港工業總會最近表示，港府應協助廠商解決內在困難，並扶助小型工業發展。工業總會表示，小型工業是香港經濟的重要組成部分，但面臨著許多困難，如資金短缺、技術落后等。工業總會呼籲政府應採取措施，以協助小型工業發展，並提高其競爭力。據悉，工業總會將與政府進行溝通，以尋求解決辦法。

港府應協助廠商解決內在困難
扶助小型工業發展
不能任其自生自滅

【本報訊】香港工業總會最近表示，港府應協助廠商解決內在困難，並扶助小型工業發展。工業總會表示，小型工業是香港經濟的重要組成部分，但面臨著許多困難，如資金短缺、技術落后等。工業總會呼籲政府應採取措施，以協助小型工業發展，並提高其競爭力。據悉，工業總會將與政府進行溝通，以尋求解決辦法。

港府應協助廠商解決內在困難
扶助小型工業發展
不能任其自生自滅

【本報訊】香港工業總會最近表示，港府應協助廠商解決內在困難，並扶助小型工業發展。工業總會表示，小型工業是香港經濟的重要組成部分，但面臨著許多困難，如資金短缺、技術落后等。工業總會呼籲政府應採取措施，以協助小型工業發展，並提高其競爭力。據悉，工業總會將與政府進行溝通，以尋求解決辦法。

港府應協助廠商解決內在困難
扶助小型工業發展
不能任其自生自滅

【本報訊】香港工業總會最近表示，港府應協助廠商解決內在困難，並扶助小型工業發展。工業總會表示，小型工業是香港經濟的重要組成部分，但面臨著許多困難，如資金短缺、技術落后等。工業總會呼籲政府應採取措施，以協助小型工業發展，並提高其競爭力。據悉，工業總會將與政府進行溝通，以尋求解決辦法。

港府應協助廠商解決內在困難
扶助小型工業發展
不能任其自生自滅

【本報訊】香港工業總會最近表示，港府應協助廠商解決內在困難，並扶助小型工業發展。工業總會表示，小型工業是香港經濟的重要組成部分，但面臨著許多困難，如資金短缺、技術落后等。工業總會呼籲政府應採取措施，以協助小型工業發展，並提高其競爭力。據悉，工業總會將與政府進行溝通，以尋求解決辦法。

港府應協助廠商解決內在困難
扶助小型工業發展
不能任其自生自滅

【本報訊】香港工業總會最近表示，港府應協助廠商解決內在困難，並扶助小型工業發展。工業總會表示，小型工業是香港經濟的重要組成部分，但面臨著許多困難，如資金短缺、技術落后等。工業總會呼籲政府應採取措施，以協助小型工業發展，並提高其競爭力。據悉，工業總會將與政府進行溝通，以尋求解決辦法。

港府應協助廠商解決內在困難
扶助小型工業發展
不能任其自生自滅

【本報訊】香港工業總會最近表示，港府應協助廠商解決內在困難，並扶助小型工業發展。工業總會表示，小型工業是香港經濟的重要組成部分，但面臨著許多困難，如資金短缺、技術落后等。工業總會呼籲政府應採取措施，以協助小型工業發展，並提高其競爭力。據悉，工業總會將與政府進行溝通，以尋求解決辦法。

本港新聞

交通投訴組成立八個星期以來 接獲投訴逾六百宗

【本報訊】交通投訴組成立八個星期以來，接獲投訴逾六百宗。其中有一百一十宗投訴，是關於公共交通服務。投訴組發言人表示，投訴組成立以來，一直致力於處理市民對公共交通服務的投訴，並與有關部門溝通，以改善服務。發言人指出，投訴組已處理了多宗投訴，包括有關巴士、地鐵、渡輪及的士的服務。投訴組表示，將繼續努力，以確保公共交通服務的質素。

申請產地來源證虛報資料 以大陸貨冒充港貨 兩間手套廠判罰款

【本報訊】兩間手套廠因申請產地來源證時虛報資料，以大陸貨冒充港貨，被有關部門查獲。有關部門表示，這兩間手套廠分別被罰款一萬元及九千元。有關部門指出，申請產地來源證時，必須提供真實資料，否則將面臨法律制裁。有關部門表示，將繼續加強對產地來源證申請的監管，以確保港貨的真實性。

區總監余文倫勉勵 各獅會多組少獅會 培養青年服務社會

【本報訊】區總監余文倫日前在一個獅會聯誼會上，勉勵各獅會多組少獅會，並培養青年服務社會。余文倫表示，獅會是一個重要的社區組織，可以為青年提供一個服務社會的平台。他鼓勵各獅會加強合作，共同為社區服務。余文倫還表示，區政府將繼續支持獅會的發展，並為獅會提供必要的資源。

何惠新 珠寶壁合 伍麗登 珠寶壁合

【本報訊】何惠新及伍麗登兩位珠寶設計師，日前在一個珠寶壁合活動中，展示了他們的設計作品。何惠新表示，珠寶設計是一個充滿創意的行業，他將繼續努力，為客戶提供高質量的設計服務。伍麗登也表示，她將繼續努力，為客戶提供高質量的設計服務。兩位設計師還表示，他們將繼續合作，共同為客戶提供高質量的設計服務。

隨即將派律師回覆 鄭文向港督呈請願書後

【本報訊】有關鄭文向港督呈請願書一事，有關部門表示，將隨即將派律師回覆。有關部門指出，鄭文的請願書涉及一些法律問題，需要經過法律程序才能處理。有關部門表示，將盡力為鄭文提供法律協助，並確保其權益得到保障。有關部門還表示，將繼續關注此事的發展。

楊氏教育顧問機構 解答赴英就讀問題

【本報訊】楊氏教育顧問機構日前在一個講座中，解答了有關赴英就讀的問題。楊氏表示，赴英就讀是一個不錯的選擇，可以為學生提供一個良好的教育環境。他還表示，楊氏將為學生提供必要的諮詢及協助，以確保他們能夠順利赴英就讀。楊氏還表示，將繼續為學生提供高質量的教育服務。

一國兩制 一九八五年十一月廿二日

【本報訊】一九八五年十一月廿二日，有關一國兩制問題，有關部門表示，將繼續加強對一國兩制政策的宣傳及解釋。有關部門指出，一國兩制是解決香港問題的最佳方案，可以確保香港的繁榮穩定。有關部門表示，將繼續與有關方面溝通，以確保一國兩制政策的順利實施。

葉綠璇在西輪社講 扶輪獎學金學生 任接駁文化渠道

【本報訊】葉綠璇日前在西輪社發表演講，介紹了扶輪獎學金學生的情況，並擔任接駁文化渠道。葉綠璇表示，扶輪獎學金是一個很好的機會，可以讓學生在學習的同時，也能夠為社會服務。她還表示，她將繼續努力，為社會做出貢獻。葉綠璇還表示，她將繼續擔任接駁文化渠道的工作，為社會提供高質量的文化服務。

十七名非官守議員 昨午訪問警察總部 商治安與偷渡問題

【本報訊】十七名非官守議員日前下午訪問了警察總部，與有關官員商討了有關治安及偷渡問題。議員們表示，香港目前的治安情況良好，但仍然存在一些問題，需要有關部門加強監管。議員們還表示，偷渡問題是一個嚴重的問題，需要有關部門採取有效措施，以確保香港的治安穩定。有關官員表示，將繼續加強對治安及偷渡問題的監管，並確保香港的繁榮穩定。

蘇富比有限公司 與 連卡佛有限公司 聯合舉辦下列各項拍賣：

【本報訊】蘇富比有限公司與連卡佛有限公司日前聯合舉辦了一系列拍賣活動，包括名畫、珠寶、古董等。拍賣活動吸引了眾多買家參加，並取得了良好的效果。蘇富比及連卡佛表示，將繼續舉辦高質量的拍賣活動，為客戶提供高質量的服務。他們還表示，將繼續加強合作，共同為客戶提供高質量的服務。

香港通利音樂中心招生 Tom Lee Music Centre

【本報訊】香港通利音樂中心日前開始招生，包括鋼琴、小提琴、大提琴等課程。通利音樂中心表示，該中心是一個專業的音樂教育中心，可以為學生提供高質量的音樂教育。他們還表示，將為學生提供必要的諮詢及協助，以確保他們能夠順利學習。通利音樂中心還表示，將繼續為學生提供高質量的音樂教育服務。

國際服務人員 Male Evening/Night Shifts

【本報訊】國際服務人員公司日前在報章上刊登了招聘廣告，包括Male Evening/Night Shifts職位。該職位是一個高薪職位，需要具備一定的英語及粵語能力。國際服務人員公司表示，將為員工提供必要的培訓及發展機會，並確保員工能夠獲得高質量的工作環境。他們還表示，將繼續為客戶提供高質量的服務。

新界民政署 甲乙種公函投標

【本報訊】新界民政署日前在報章上刊登了公函投標廣告，包括甲乙種公函投標。該廣告是為新界民政署的各項工程及服務招標。新界民政署表示，歡迎有意投標的人士參加，並確保投標過程的公平及透明。他們還表示，將繼續為新界地區提供高質量的服務。

東亞商場

第一期商場 · 三層七萬餘呎

地下全層11409呎適合超級市場、百貨公司
二樓商場祇餘1418呎及2001呎兩單位
三樓商場全層為置家閣傢俬公司門市部

第一年租金 · 特價優待

富麗堂煌 · 歡迎面洽
洽租從速 · 勿失良機

鄰近屋邨、人口眾多
中央冷氣、自動調節
扶手电梯、四部上落
地庫車場、車位充足
聘請專業公司管理

東亞紡織有限公司 (地產部)
中區畢打街中連大廈516A室
5-228605 5-228252 5-236652
地盤辦事處 (假期照常)
12-401839 12-401415

港九通利音樂中心招生

Tom Lee Music Centre

課程：YAMAHA 電子琴 · 結他
打擊 · 鋼琴等

每月加開電子琴、結他、星期日新班 歡迎報名

本中心YAMAHA音樂器材，乃一完善之國際性音樂教育系統，並設有權威性之考試制度，師資優良，分級別及程度，由入門至高級，由淺入深，循序漸進，歡迎查詢詳情。星期一至六，上午九時至下午八時，歡迎查詢詳情。電話：5-223627, 5-252753, 3-686481, 3-680614, 3-675087

請在表格內填上「Y」或「N」
姓名：_____
地址：_____
電話：_____
性別：男/女

寄：通利音樂中心
香港灣仔道211號21樓210室 西區灣仔道211號21樓210室
九龍彌敦道211號21樓210室 九龍彌敦道211號21樓210室
通利銀行港九各分行均有表格及報名表格索取

蘇富比有限公司 與 連卡佛有限公司 聯合舉辦下列各項拍賣：

仇英之珍藏
第一輯：明、清瓷器拍賣
一九八〇年十一月二十五日星期二，下午三時及五時，
於富麗華酒店康樂廳舉行。

精美珠寶及藝術品拍賣
一九八〇年十一月二十六日星期三，下午三時及五時，
於富麗華酒店康樂廳舉行。

預展日期：十一月二十二日至二十四日，上午十時至下午六時。
地點：富麗華酒店太平洋廳。
*憑請柬入場

中國現代名畫拍賣
一九八〇年十一月三十日星期日，上午十一時，
於文華酒店康樂廳舉行。

中國名畫及玉石拍賣
一九八〇年十一月三十日星期日，下午二時三十分，
於文華酒店康樂廳舉行。

預展日期：十一月二十七日至二十九日，上午十時至下午六時。
地點：文華酒店孔慶龍及竹林廳。

中國石、陶、漆、藝術品及參考書籍拍賣
一九八〇年十一月三十日星期日，下午四時，
一九八〇年十二月一日星期一，下午二時三十分及五時，
於文華酒店康樂廳舉行。

預展日期：十一月二十七日至二十九日，上午十時至下午六時。
地點：文華酒店長春廳。

名貴珠寶拍賣
一九八〇年十二月四日星期二，下午二時三十分，
於文華酒店康樂廳舉行。

預展日期：十一月三十日至十二月三日，上午十時至下午五時三十分。
地點：文華酒店康樂廳。

拍賣目錄在下列地點出售：
香港連卡佛大廈七樓連卡佛歐洲古物館
會德豐大廈連卡佛有限公司
文華酒店總店
銅鑼灣皇庭大廈連卡佛有限公司珠寶部
尖沙咀文華大廈連卡佛有限公司珠寶部
九龍牛車水連卡佛有限公司珠寶部
查詢詳情請電5-248121-3

國際服務人員

Male Evening/Night Shifts

Ref: WKYP/100

Salary: \$1780; \$2040; \$2170 pm (plus approx \$300 shift allowance for evening/night shifts)

Duties: To provide International Call Service.

Requirements: Minimum F5 standard with a Grade E pass in English in the HKCEE or equivalent with fluency in spoken English and Cantonese. Ability to speak other dialects an advantage.

Conditions: Starting salary for a trainee will be \$1620 pm. On successful completion of 6 months training, salary will be increased to \$1780 rising by 2 annual increments to \$2170.

The Company provides benefits which include a non-contributory retirement gratuity, free medical attention, 12 working days annual leave, bonus and education allowance.

Applications: Applications in English, quoting the reference number, giving details of qualifications, experience, present salary, contact telephone number should be sent together with copies of testimonials to: the Personnel Manager, Hong Kong Telephone Company Limited, PO Box 479 GPO Hong Kong.

新界民政署

甲乙種公函投標

五幅住宅用地，七幅非工業用地及兩幅工業/貨倉用地

茲邀請經登記擁有換地權證書之人士申請投標下地地段：

用途	地區與地段編號	面積(平方米)
住宅用地	沙田城市地段105號 (第46區)	9451
	沙田城市地段107號 (第46區)	8025
	沙田城市地段151號 (第46區)	1530
	沙田城市地段152號 (第46區)	1330
	沙田城市地段154號 (第46區)	2880
	沙田城市地段124號 (第5B區)	5270
	沙田城市地段125號 (第5B區)	5283
非工業用地	沙田城市地段128號 (第5B區)	2407
	元朗城市地段321號 (元朗中區)	810
	元朗城市地段324號 (元朗中區)	420
	元朗城市地段338號 (元朗中區)	435
	元朗城市地段339號 (元朗中區)	975
	沙田城市地段141號 (第16B區)	6114
	沙田城市地段142號 (第16B區)	5085

截止申請日期：一九八〇年十二月十二日

至於其他詳情及申請表格可向新界民政署辦事處及各區(離島、西貢、沙田、大埔、北區、新界、元朗及元朗)區民服務處查詢及索取。

新界民政署

惠刊本報分類廣告 請撥電話：⑤ 2 2 1 5 8 3

本港新聞

銀行界預料美債加利息 港元匯率有待強化 息價將隨外匯提高

【本報訊】銀行界預料美債加利息，港元匯率有待強化，息價將隨外匯提高。據悉，美債加利息後，港元匯率將隨外匯提高而提高，息價亦將隨外匯提高而提高。銀行界預料，美債加利息後，港元匯率將隨外匯提高而提高，息價亦將隨外匯提高而提高。

英交運專家訪港 改善九巴訓練計劃 報告書數星期後完成

【本報訊】英交運專家訪港，改善九巴訓練計劃，報告書數星期後完成。據悉，英交運專家訪港，改善九巴訓練計劃，報告書數星期後完成。

呼籲兩大學 設立會計系 週年餐會官紳雲集

【本報訊】呼籲兩大學設立會計系，週年餐會官紳雲集。據悉，呼籲兩大學設立會計系，週年餐會官紳雲集。



長洲 歡樂秋日遊

金風正送爽·漁暑接秋涼
兩餐兼旅遊·闔家喜洋洋

乘豪華客位專輪往返長洲
觀西灣北帝廟古廟舊建築
鄉村俱樂部享用海鮮午餐
瀏覽東灣並遙望天然奇石
漫步市中心購傳統式市場
環球酒樓潮州粵式晚飯
幸運式抽獎倍添無限氣氛

日期：11月30日（星期日）
時間：上午九時半至下午七時半
費用：\$128

四海旅遊有限公司
地址：新加坡中區大馬路170號5-447137

威鎮樂隊灌新唱片 樂在途中隆重推出

【本報訊】威鎮樂隊灌新唱片，樂在途中隆重推出。據悉，威鎮樂隊灌新唱片，樂在途中隆重推出。

巴拿馬第一 浮息存款證

【本報訊】巴拿馬第一浮息存款證。據悉，巴拿馬第一浮息存款證。

加州城之湖邊酒店

每年吸引無數遊客

加州城之湖邊酒店，每年吸引無數遊客。據悉，加州城之湖邊酒店，每年吸引無數遊客。

彩色華僑

本期預告：

- 封面專題：選舉慈善小姐繽紛錄
- 法國神女辛酸淚 英法蘋果戰
- 兩伊戰爭影響石油供應 兒童週刊
- 高貴典雅的意大利時裝
- 原盅燉羊頭、蜜瓜蛋糕（食經）
- 介紹作伴的女人（星期掌聲）
- 黃淑儀具成熟美 陳國權牛咁眼
- 香港管弦協會郵購訂票獲空前成功
- 白金漢宮看御林軍（旅遊之頁）
- 第14屆香港國際小型賽車

逢星期日隨華僑日報附送 本期印送：125,500本

聖誕快樂

何必心大心細？
聲寶牌最新EL-823計算機，
聖誕禮品，最為實際。

- 機身特別纖薄，附有精美袋套。
- 自動關機系統，節省電力。
- 迅速百分率計算。
- 八位大型液晶顯示，清楚易讀。
- 按鍵時發出音調，確保入數準確。

SHARP

本港新聞

港泰警方與海關合作 破獲運毒集團 拘捕五名男子 檢獲大批毒品價值一百多萬

【本報訊】香港警方、海關及泰國警方，經過一個月的合作，成功破獲一個運毒集團，拘捕五名男子，檢獲大批毒品，價值一百多萬元。

警方表示，該運毒集團在過去數月，利用海關及泰國警方的協助，將大批毒品運入香港。警方在行動中，拘捕了五名男子，其中包括一名泰國籍男子及四名香港籍男子。

警方在行動中，檢獲了大批毒品，包括海洛英、大麻及可卡因等。這些毒品的總價值估計超過一百萬元。

警方表示，他們將繼續與海關及泰國警方合作，打擊運毒活動，維護香港的治安。

讀者論壇

歡迎讀者來函或親臨本報論壇，就社會問題、教育問題、文化問題等，發表意見。本報將擇其有價值之文章，刊登在本報論壇上。

減少折磨學生中學教育制度宜改革

【本報訊】香港中學教育制度，在過去數十年來，經歷了多次改革。然而，學生在中學階段，仍然承受著巨大的壓力，這與香港社會對教育的重視程度，以及家長對子女學業的期望，有著密切的關係。

筆者認為，要減少學生的折磨，中學教育制度必須進行改革。首先，應減輕學生的課業負擔，減少考試次數，並加強對學生學習過程的評估。其次，應加強對學生的德育教育，培養學生的社會責任感及團隊精神。最後，應加強對教師的培訓，提高教師的教學水平。

沙田建築地盤水管爆裂本月初修妥

【本報訊】沙田建築地盤水管爆裂，導致地盤被淹，工程一度停工。據悉，該地盤的水管爆裂，發生於上星期。由於水管破裂嚴重，地盤內積水過多，工程無法進行。

目前，有關部門已派員前往地盤進行維修。預計本月初即可修妥，工程將恢復正常進行。

加路連山道有流浪狗出沒當局注意

【本報訊】加路連山道一帶，近來發現有流浪狗出沒，對行人安全造成威脅。當局呼籲市民，如發現有流浪狗出沒，應立即向有關部門報告。

當局表示，他們將加強對該地區的巡查，並採取必要措施，防止流浪狗出沒，保障市民的安全。

麥樂倫案男妓細述賣淫生涯苦樂 自承與麥樂倫相戀 身心愉快並非交易 對律師表示本身是一雙性戀人

【本報訊】麥樂倫案男妓，在法庭上細述其賣淫生涯的苦樂。他表示，自己與麥樂倫相戀，身心愉快，並非交易。對律師表示，自己本身是一雙性戀人。

該男妓在法庭上表示，他在賣淫生涯中，曾與麥樂倫相識並相戀。他表示，與麥樂倫在一起時，他感到身心愉快，並非像外界所傳言的那樣，是純粹的交易。

此外，該男妓還表示，他本身是一雙性戀人，對同性有感情。他認為，自己的性取向與他的賣淫行為，是沒有直接關係的。

社聯導報社論批評 促進社會福利服務 民政態度欠明確 組織互委會原意未能貫徹始終

【本報訊】社聯導報社論批評，促進社會福利服務，民政態度欠明確。組織互委會原意未能貫徹始終。

社聯導報社論指出，政府在促進社會福利服務方面，態度不夠明確。他們認為，政府應該加強對社會福利服務的投入，並採取更多措施，改善社會福利服務。

此外，社聯導報還批評，組織互委會的原意未能貫徹始終。他們認為，組織互委會應該加強與其他組織的合作，共同推動社會福利服務的發展。

沙田鐵路雙軌設訊號警務 七枚路炮離奇失蹤 市民如拾獲請報警以免發生危險

【本報訊】沙田鐵路雙軌設訊號警務，七枚路炮離奇失蹤。市民如拾獲請報警以免發生危險。

據悉，沙田鐵路雙軌設訊號警務，是為了提高鐵路的安全。然而，在設訊號過程中，發現有七枚路炮離奇失蹤。警方呼籲市民，如拾獲路炮，應立即報警，以免發生危險。

風濕骨痛難頂 可服成藥防治

【本報訊】風濕骨痛難頂，可服成藥防治。專家建議，市民應注意預防風濕骨痛，並及時服用成藥，以減輕痛苦。

專家表示，風濕骨痛是一種常見的疾病，對病人的生活造成很大影響。為了預防風濕骨痛，市民應注意保持適當的運動，並避免長時間處於潮濕環境中。

此外，專家還建議，如果市民已經患上風濕骨痛，應及時服用成藥，以減輕痛苦。目前，市面上已有許多成藥可以防治風濕骨痛，市民可以根據自己的情況選擇合適的藥物。

市政局主辦

麥·堅杜殊鋼琴演奏會

十二月七日 (星期日) 晚上八時
大會堂劇院
門票：五元、十元、十五元
大會堂票務處發售

節目：貝多芬：C小調奏鳴曲
布拉姆斯：巴格尼尼主題變奏曲
卷一及卷二，作品二十五
拉威爾：「鏡」之選曲兩首
拉威爾：加斯巴之夜

城市當代舞蹈團

十二月五日及六日 (星期五及六) 晚上八時
大會堂劇院
票價：五元、十元、十五元
大會堂票務處發售

香港話劇團「日出」

十二月十日及十一日 每晚七時卅分
十二月十三日及十四日 加開二時卅分
大會堂劇院
門票：八元及十二元大會堂票務處發售

大羣英粵劇團

十二月八日至十二日 (星期一至五) 晚上七時四十五分
大會堂音樂廳
門票：五元、十元、二十元、三十元 大會堂票務處發售

艾真連羅斯大提琴演奏會

十二月十四日 (星期日) 晚上八時
大會堂音樂廳
門票一律十元大會堂票務處發售

節目包括下列名家作品：巴赫，韋發弟，德雷高內第，佛瑞，艾真連羅斯，鮑狄西尼。

香港新興木偶劇團

十二月一日 (星期一) 晚上八時
大會堂劇院
票價：五元、八元、十二元
大會堂票務處發售

「豬八戒成親」(西遊記故事)

香港中樂團十二月音樂會

十二月十九日 (星期五) 至
廿一日 (星期日) 晚上八時
大會堂音樂廳
門票：五元、十元、十五元
大會堂票務處發售

音樂總監：吳大江
客席指揮：于葵
獨唱者：楊羅娜
合唱：黃大仙兒童合唱團少年組

節目包括：
女高音獨唱：姑娘生來愛唱歌
如今唱歌用鑼裝
過新年
合奏：豐收鑼鼓
光明行
陝北組曲
玉樓春
合唱：為你唱支歌
黃昏裏的炊煙
郵車

艾莉·安美玲女高音獨唱會

十二月十八日 (星期四) 晚上八時
大會堂音樂廳

小嶋健二男中音演唱會

十二月十九日 (星期五) 晚上八時
大會堂劇院

聖誕音樂會

十二月二十日至二十三日
大會堂劇院

節目預告

十二月八日至十二日 (星期一至五) 晚上七時四十五分
大會堂音樂廳
門票：五元、十元、二十元、三十元 大會堂票務處發售

運 十 過 節

本港新聞

社工專業人材缺乏 短期內將難以改善

仍有需要借重未經訓練人員

【本報訊】社會福利署署長麥理浩昨日指出，在短期內，社會福利署的工作人員人手，仍將難以改善。他認為，目前社會福利署的工作人員，仍需要借重未經訓練的人員，以應付目前的工作。

麥理浩在昨日接受本報訪問時，談到了目前社會福利署的工作人員人手問題。他指出，目前社會福利署的工作人員人手，仍難以改善。他認為，目前社會福利署的工作人員，仍需要借重未經訓練的人員，以應付目前的工作。

偉業街木屋區災民 不滿安置入住新界

兩局議員允向房屋署交涉

【本報訊】在偉業街木屋區被毀的災民，對政府將他們安置入住新界的安排，表示不滿。他們認為，政府應該在本地興建臨時房屋，以安置他們。

兩局議員允向房屋署交涉，以解決災民的安置問題。他們認為，政府應該在本地興建臨時房屋，以安置他們。

令免任府港

陳乃強任工務局

【本報訊】港督麥理浩昨日委任陳乃強為工務局副局長。陳乃強在工務局工作多年，對工務局的工作有深入的了解。

陳乃強在工務局工作多年，對工務局的工作有深入的了解。他將在工務局副局長一職上，為工務局的工作做出貢獻。

新加坡威督 本港空運業

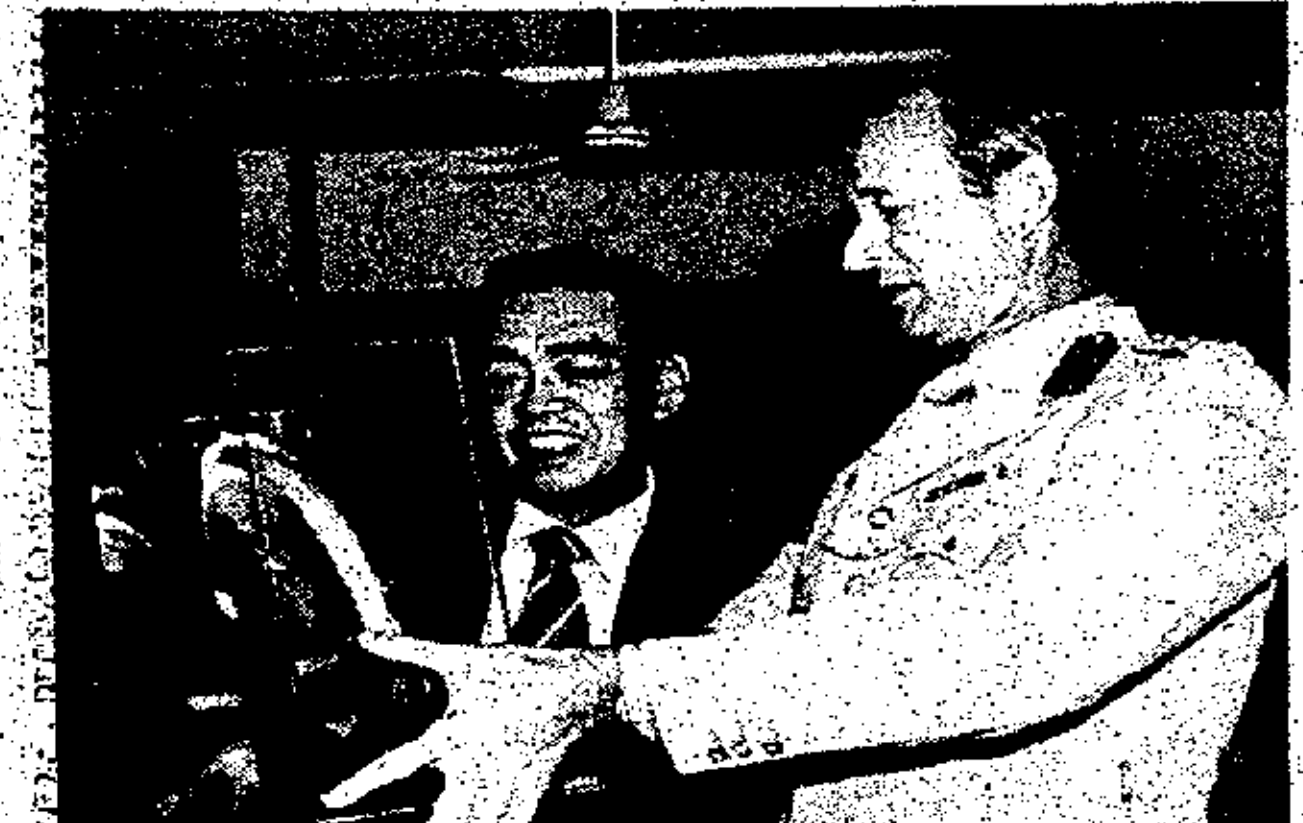
盼興建運村提高效率

【本報訊】新加坡威督公司負責人表示，他希望在香港興建一個空運村，以提高空運業的效率。他認為，目前香港的空運業效率較低，需要興建一個空運村來改善。

本週日晚「鐵鎚集」

介紹中國傳播機構

【本報訊】本週日晚，「鐵鎚集」將介紹中國傳播機構。該機構將向公眾介紹中國傳播機構的運作情況，以及中國傳播機構的發展情況。



立法局成員有變動

官守議員廿二名

【本報訊】立法局成員有變動，官守議員共有廿二名。這是在最近的一次會議上，由港督麥理浩宣佈的。



隆豐國際投資有限公司

隆豐國際投資有限公司（隆豐）一九八零年十一月二十一日舉行之股東特別大會經已通過有關決議案，俾便實施收購亞洲航業有限公司（亞航）以及增購香港九龍貨倉有限公司股份175,000,000股之事項。

因此，收購亞航股份之建議已達到一切必要條件。迄今已接納收購之亞航股份約達1,987,000股，代表已發行股本約百分之二。亞航董事會已接到通知，香港上海匯豐銀行，其全資附屬公司德多利有限公司，包玉剛爵士及夫人及彼等所控制之各公司，準備於收購建議首次截止日期一九八零年十二月三十一日之前就彼等所合共擁有約佔亞航已發行股本百分之二十八之股份接納收購建議。隆豐已控制亞航已發行股本百分之四十五。現擬於一九八零年十二月四日再知會股東截至該日接納收購之股數。

董事會
環球秘書有限公司
一九八零年十一月二十一日

JANOME

DB-J806 (大機)
日本七十餘年最具規模之
“真善美”
衣車廠出品
性能卓越之
DB-J706
皮褸、皮具、皮革、手袋、粗線

經銷處：
黃保華針車行電話：3-942707
梁錦記針車行電話：3-934211
鍾豐針車行電話：3-704295

東華三院

欲徵聘適當符合資格之人士
出任下列職位：
(1) 中學學位教師（化學及生物）
(2) 小學文憑教師（音樂及中文）
(3) 小學文憑教師（音樂及數學）
(4) 小學文憑教師（英文及普通話）
(5) 小學文憑教師（英文及普通話）
(6) 小學文憑教師（英文及普通話）
(7) 小學文憑教師（英文及普通話）
(8) 小學文憑教師（英文及普通話）
(9) 小學文憑教師（英文及普通話）
(10) 小學文憑教師（英文及普通話）

1981 年香港

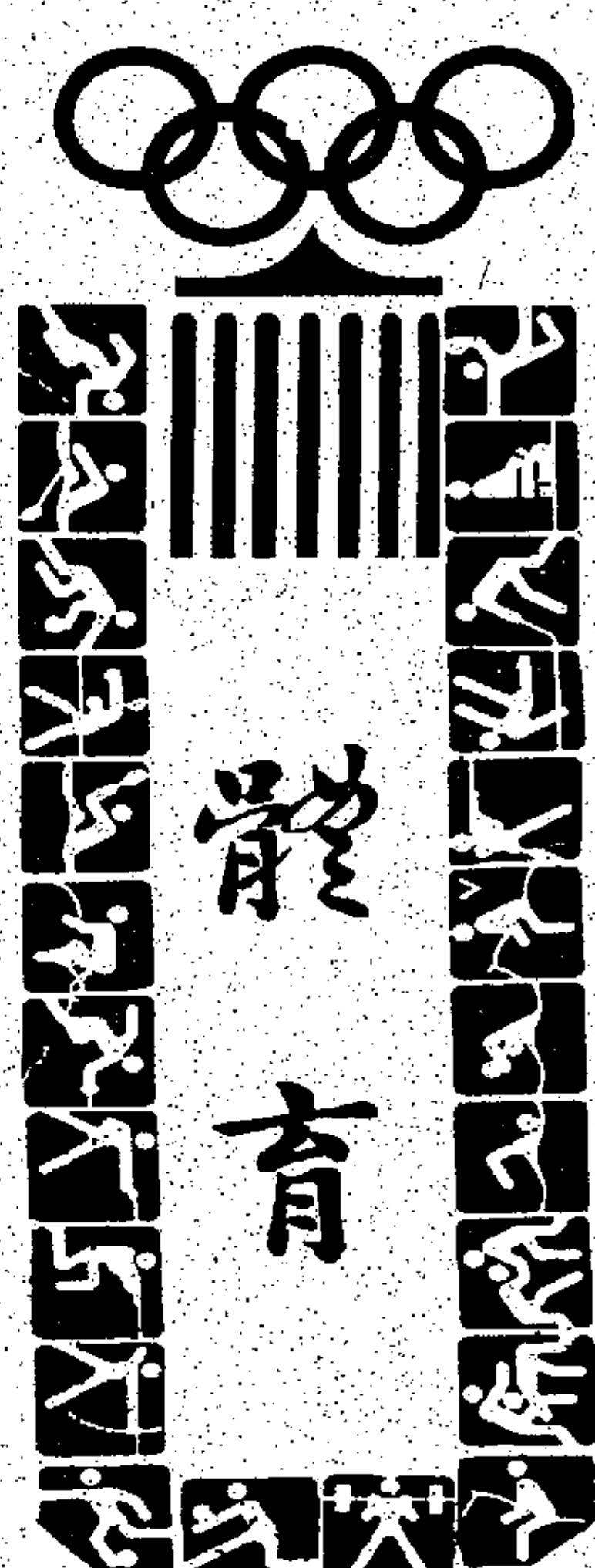
單書訂約預
地址：
一九八〇年 月 日
訂書人 簽名
蓋章

1981 年香港

表查調業各年港香
(費免出登字號六用全項③至①內表)
備註：
本號名冊內各欄位均須填寫，如有遺漏，恕不負責。
本號名冊內各欄位均須填寫，如有遺漏，恕不負責。
本號名冊內各欄位均須填寫，如有遺漏，恕不負責。

1981 年香港

浴室廚房齊齊有熱水
三洋精選三款石油氣熱水爐，設計完善，適合各大小家庭。
GB502P 熱水爐更可安裝雙管，兩處同時供應熱水，方便到極！
SANYO 三洋



甲組足球聯賽重燃戰火

加山出戰警察

八時正九龍旺角球場挑燈夜戰

(特稿)甲組足球聯賽昨晚在旺角球場展開，由加山對警察。昨晚八時正，旺角球場燈火通明，加山隊與警察隊在九龍旺角球場展開一場激烈的足球大戰。加山隊在比賽中表現出色，最終以二比零擊敗警察隊，取得勝利。這場比賽吸引了大量觀眾到場觀看，場面非常熱鬧。

日政府批准名古屋

爭取辦八八年奧運

(特稿)日本政府在東京舉行會議，討論名古屋爭取一九八八年奧運主辦權的申請。會議中，名古屋市長表示，如果獲得主辦權，將會興建一座新的體育館，並改善當地的交通設施。日本政府最終決定批准名古屋的申請，並表示將會全力支持名古屋爭取奧運主辦權。

傷健保齡球賽

下月十四日加山保齡球場舉行

(特稿)加山保齡球場將於下月十四日舉行一場傷健保齡球賽。這項比賽旨在推廣保齡球運動，並為傷健人士提供一個交流的機會。比賽將由加山保齡球協會主辦，並邀請多位知名選手參加。

二千五百女子選手

今接受田徑集訓

(特稿)由加山體育中心主辦的「二千五百女子選手」田徑集訓，將於今日開始。這項集訓旨在提高女子田徑選手的技術水平，並為即將到來的比賽做好準備。集訓將由多位專業教練指導，並提供專業的田徑設施。

傷健會深水埗傷健中心辦

傷健家庭生活教育研討營

(特稿)深水埗傷健中心將於下月舉辦一場傷健家庭生活教育研討營。這項研討營旨在幫助傷健人士及其家屬了解如何處理家庭問題，並提高家庭成員的生活質量。研討營將由多位專業人士主持，並提供多種形式的培訓和諮詢。

世界風帆大賽

安迪為港爭光

(特稿)世界風帆大賽將於下月在安迪舉行。這項比賽吸引了來自世界各地的風帆愛好者參加，旨在推廣風帆運動，並提高運動員的技術水平。安迪將為比賽提供專業的風帆設施，並為運動員提供優質的服務。

輪椅網球大賽

月廿多利亞公園舉行

(特稿)輪椅網球大賽將於下月廿多在維多利亞公園舉行。這項比賽旨在推廣輪椅網球運動，並為輪椅網球愛好者提供一個交流的機會。比賽將由多位專業教練指導，並提供專業的輪椅網球設施。

東京四角網球賽後

古拉岡返澳洲待產

(特稿)古拉岡在東京四角網球賽後，將於下月返回澳洲待產。古拉岡在比賽中表現出色，為澳洲爭取了榮譽。返回澳洲後，古拉岡將與家人團聚，並為即將到來的寶寶做好準備。

第十屆亞青網球賽

十二個地區參加

(特稿)第十屆亞青網球賽將於下月在安迪舉行。這項比賽吸引了來自十二個地區的青少年網球選手參加，旨在推廣青少年網球運動，並提高青少年選手的技術水平。安迪將為比賽提供專業的網球設施，並為選手提供優質的服務。

港隊新教頭今抵港

下週領軍遠征印尼

(特稿)香港網球隊的新教練將於今日抵達香港。這位新教練在國際網壇擁有豐富的經驗，將為香港網球隊提供專業的指導和培訓。下週，香港網球隊將領軍遠征印尼，參加一項重要的網球比賽。

全港校際泳賽新猷

一九八〇年

(特稿)一九八〇年全港校際游泳比賽將於下月舉行。這項比賽旨在推廣校際游泳運動，並提高學生的游泳技術水平。比賽將由多位專業教練指導，並提供專業的游泳設施。

男子丙組(限制高度)

男子乙組(限制高度)

(特稿)男子丙組(限制高度)和男子乙組(限制高度)的比賽結果如下：

組別	項目	第一名	第二名	第三名
男子丙組(限制高度)	一百米自由式	黃國光	李國光	張國光
	二百米自由式	黃國光	李國光	張國光
	四百米自由式	黃國光	李國光	張國光
	八百米自由式	黃國光	李國光	張國光
男子乙組(限制高度)	一百米自由式	黃國光	李國光	張國光
	二百米自由式	黃國光	李國光	張國光
	四百米自由式	黃國光	李國光	張國光
	八百米自由式	黃國光	李國光	張國光

屯門元朗新邨版

三聖邨有鼠患

(特稿)屯門元朗新邨版三聖邨近日出現鼠患，居民防不胜防。據悉，鼠患主要集中在新邨版的三聖邨，居民紛紛向有關部門報案。有關部門已派員前往調查，並採取措施進行滅鼠。

市區屋邨通訊

望能加建上蓋

(特稿)市區屋邨通訊，望能加建上蓋。市區屋邨的居民紛紛向有關部門反映，希望能夠加建上蓋，以改善居住環境。有關部門已表示將會考慮居民的建議，並採取措施進行改善。

蘇屋邨彩雀樓

互助會選新員

(特稿)蘇屋邨彩雀樓互助會將於下月舉行會員大會，選出新一屆的成員。互助會表示，將會繼續為會員提供優質的服務，並加強與居民的溝通和聯繫。

加增著顯案罪界新

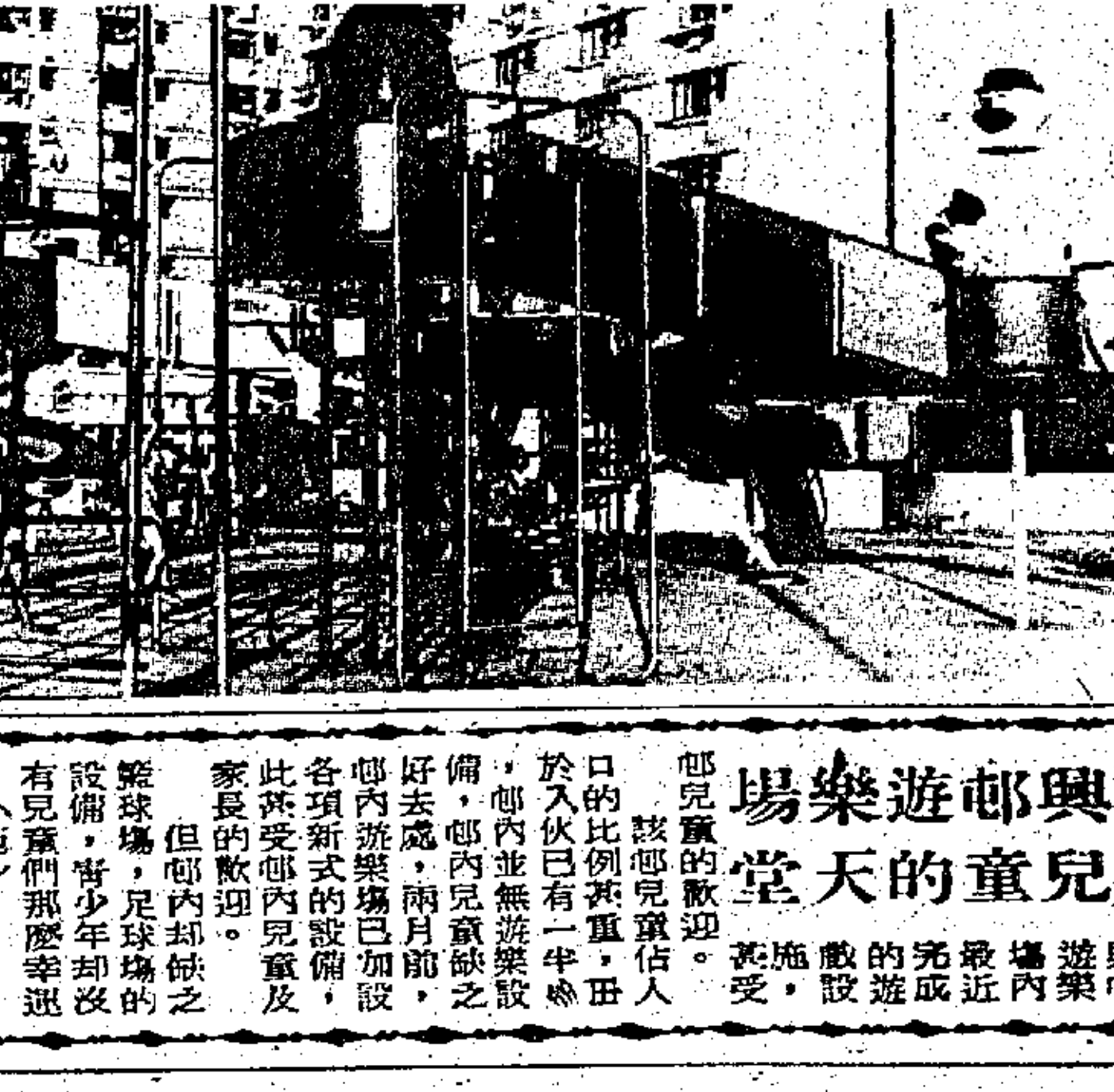
區各於冠字數朗元

(特稿)新界罪案顯著增加，元朗冠字數增加。根據最新的統計數據顯示，新界地區的罪案數量在過去一年中顯著增加，其中元朗地區的冠字數增加最為明顯。有關部門已表示將會加強對該地區的治安巡邏，並採取措施減少罪案的發生。

本版歡迎

各埠居民

(特稿)本版歡迎各埠居民。本報致力於為廣大讀者提供最新的新聞和資訊，並歡迎各界人士提供線索和建議。本報將竭誠為讀者服務，並不斷提高新聞的質量和報導的深度。



場樂遊與大

堂天的童兒是

(特稿)大與遊樂場，是兒童的天堂。大與遊樂場位於市中心，設施齊全，環境優美，是兒童們玩耍和娛樂的好去處。遊樂場內設有各種遊樂設施，如滑梯、鞦韆等，並定期舉辦各種兒童活動，為兒童們提供一個健康的成長環境。

商場內單位

短期內招租

(特稿)商場內單位，短期內招租。位於市中心的商場內，現有空餘單位招租，適合用作商業用途。該單位交通便利，設施齊全，租金合理，有意者請洽相關負責人。

水邊圍邨

快將落成

(特稿)水邊圍邨，快將落成。位於水邊圍的新邨，預計將於下月落成。該邨設施齊全，環境優美，將為居民提供一個舒適的居住環境。有關部門已表示將會加強對該邨的建設和管理工作。

互助會選新員

蘇屋邨彩雀樓

(特稿)蘇屋邨彩雀樓互助會，快將選出新一屆成員。互助會表示，將會繼續為會員提供優質的服務，並加強與居民的溝通和聯繫。

青島出逾億工程 拓地廿二頃

路道新建盤地埋整海填工施 施設區社屋村屋房公建供

【本報訊】青島市政府昨日宣佈，將在市內填海造地二十二萬平方公尺，並興建多項公共設施，包括住宅、學校、醫院及公園等。此項工程預計耗資逾一億元，將為市內居民提供更多的居住空間及完善的社區設施。

青島市政府表示，此次填海造地工程，旨在解決市內人口密集、居住空間不足的問題。填海區域位於市內東部，面積達二十二萬平方公尺。工程將分為多個階段進行，預計在未來兩年內完成。

除了填海造地外，市政府還計劃在市內興建多項公共設施。包括興建多棟公共住宅，以解決低收入家庭的住房問題；興建多間學校，以滿足日益增長的教育需求；以及興建多間醫院及診所，以改善醫療服務。

此外，市政府還計劃在市內興建多間公園及綠地，以改善市內的環境及提供市民休閒娛樂的場所。此項工程預計耗資逾一億元，將為市內居民提供更多的居住空間及完善的社區設施。

青島市政府表示，此次填海造地工程，將為市內居民提供更多的居住空間及完善的社區設施。市政府將繼續致力於改善市內的居住環境，為市民提供更好的生活品質。

青島市政府表示，此次填海造地工程，將為市內居民提供更多的居住空間及完善的社區設施。市政府將繼續致力於改善市內的居住環境，為市民提供更好的生活品質。

青島市政府表示，此次填海造地工程，將為市內居民提供更多的居住空間及完善的社區設施。市政府將繼續致力於改善市內的居住環境，為市民提供更好的生活品質。

青島市政府表示，此次填海造地工程，將為市內居民提供更多的居住空間及完善的社區設施。市政府將繼續致力於改善市內的居住環境，為市民提供更好的生活品質。

青島市政府表示，此次填海造地工程，將為市內居民提供更多的居住空間及完善的社區設施。市政府將繼續致力於改善市內的居住環境，為市民提供更好的生活品質。

青島市政府表示，此次填海造地工程，將為市內居民提供更多的居住空間及完善的社區設施。市政府將繼續致力於改善市內的居住環境，為市民提供更好的生活品質。

青島市政府表示，此次填海造地工程，將為市內居民提供更多的居住空間及完善的社區設施。市政府將繼續致力於改善市內的居住環境，為市民提供更好的生活品質。

青島市政府表示，此次填海造地工程，將為市內居民提供更多的居住空間及完善的社區設施。市政府將繼續致力於改善市內的居住環境，為市民提供更好的生活品質。

青島市政府表示，此次填海造地工程，將為市內居民提供更多的居住空間及完善的社區設施。市政府將繼續致力於改善市內的居住環境，為市民提供更好的生活品質。

青島市政府表示，此次填海造地工程，將為市內居民提供更多的居住空間及完善的社區設施。市政府將繼續致力於改善市內的居住環境，為市民提供更好的生活品質。

青島市政府表示，此次填海造地工程，將為市內居民提供更多的居住空間及完善的社區設施。市政府將繼續致力於改善市內的居住環境，為市民提供更好的生活品質。

青島市政府表示，此次填海造地工程，將為市內居民提供更多的居住空間及完善的社區設施。市政府將繼續致力於改善市內的居住環境，為市民提供更好的生活品質。

合力發揚敬老慈幼 聯辦新春同樂大會

招待六千坊眾兒童歡聚七百英

【本報訊】由多個社區團體聯合舉辦的「新春同樂大會」，將於本週末在一個大型室內場地舉行。屆時將有超過六千名兒童及七百多名長者參加，共同歡度佳節。

此次大會旨在發揚敬老慈幼的精神，增進社區的凝聚力。除了精彩的表演及遊戲外，還將設有攤位，為長者及兒童提供各種服務及資訊。

大會籌委會表示，希望透過此次活動，讓長者及兒童感受到社區的關懷及支持。屆時將有精彩的表演及遊戲，為長者及兒童提供一個歡樂的聚會機會。

大會籌委會表示，希望透過此次活動，讓長者及兒童感受到社區的關懷及支持。屆時將有精彩的表演及遊戲，為長者及兒童提供一個歡樂的聚會機會。

大會籌委會表示，希望透過此次活動，讓長者及兒童感受到社區的關懷及支持。屆時將有精彩的表演及遊戲，為長者及兒童提供一個歡樂的聚會機會。

大會籌委會表示，希望透過此次活動，讓長者及兒童感受到社區的關懷及支持。屆時將有精彩的表演及遊戲，為長者及兒童提供一個歡樂的聚會機會。

大會籌委會表示，希望透過此次活動，讓長者及兒童感受到社區的關懷及支持。屆時將有精彩的表演及遊戲，為長者及兒童提供一個歡樂的聚會機會。

大會籌委會表示，希望透過此次活動，讓長者及兒童感受到社區的關懷及支持。屆時將有精彩的表演及遊戲，為長者及兒童提供一個歡樂的聚會機會。

大會籌委會表示，希望透過此次活動，讓長者及兒童感受到社區的關懷及支持。屆時將有精彩的表演及遊戲，為長者及兒童提供一個歡樂的聚會機會。

大會籌委會表示，希望透過此次活動，讓長者及兒童感受到社區的關懷及支持。屆時將有精彩的表演及遊戲，為長者及兒童提供一個歡樂的聚會機會。

大會籌委會表示，希望透過此次活動，讓長者及兒童感受到社區的關懷及支持。屆時將有精彩的表演及遊戲，為長者及兒童提供一個歡樂的聚會機會。

大會籌委會表示，希望透過此次活動，讓長者及兒童感受到社區的關懷及支持。屆時將有精彩的表演及遊戲，為長者及兒童提供一個歡樂的聚會機會。

大會籌委會表示，希望透過此次活動，讓長者及兒童感受到社區的關懷及支持。屆時將有精彩的表演及遊戲，為長者及兒童提供一個歡樂的聚會機會。

大會籌委會表示，希望透過此次活動，讓長者及兒童感受到社區的關懷及支持。屆時將有精彩的表演及遊戲，為長者及兒童提供一個歡樂的聚會機會。

大會籌委會表示，希望透過此次活動，讓長者及兒童感受到社區的關懷及支持。屆時將有精彩的表演及遊戲，為長者及兒童提供一個歡樂的聚會機會。

大會籌委會表示，希望透過此次活動，讓長者及兒童感受到社區的關懷及支持。屆時將有精彩的表演及遊戲，為長者及兒童提供一個歡樂的聚會機會。

元朗掌牛山拆木屋慘劇 老病居民跪地求情 不獲體諒悲憤倒斃

居民協會認爲無人道考慮投訴

【本報訊】元朗掌牛山地區發生的一宗木屋拆卸慘劇，引起社會廣泛關注。一名老病居民在木屋被拆卸時，因無法搬遷而悲憤倒斃。居民協會表示，此舉極不人道，並已向有關部門投訴。

據悉，該名老病居民在木屋被拆卸前，曾多次向有關部門求情，但均未被理會。最終，木屋被拆卸，居民被迫搬遷。居民協會表示，此舉極不人道，並已向有關部門投訴。

居民協會表示，此舉極不人道，並已向有關部門投訴。他們呼籲有關部門停止此類行為，並採取措施保護居民的合法權益。

居民協會表示，此舉極不人道，並已向有關部門投訴。他們呼籲有關部門停止此類行為，並採取措施保護居民的合法權益。

居民協會表示，此舉極不人道，並已向有關部門投訴。他們呼籲有關部門停止此類行為，並採取措施保護居民的合法權益。

居民協會表示，此舉極不人道，並已向有關部門投訴。他們呼籲有關部門停止此類行為，並採取措施保護居民的合法權益。

居民協會表示，此舉極不人道，並已向有關部門投訴。他們呼籲有關部門停止此類行為，並採取措施保護居民的合法權益。

居民協會表示，此舉極不人道，並已向有關部門投訴。他們呼籲有關部門停止此類行為，並採取措施保護居民的合法權益。

居民協會表示，此舉極不人道，並已向有關部門投訴。他們呼籲有關部門停止此類行為，並採取措施保護居民的合法權益。

居民協會表示，此舉極不人道，並已向有關部門投訴。他們呼籲有關部門停止此類行為，並採取措施保護居民的合法權益。

居民協會表示，此舉極不人道，並已向有關部門投訴。他們呼籲有關部門停止此類行為，並採取措施保護居民的合法權益。

居民協會表示，此舉極不人道，並已向有關部門投訴。他們呼籲有關部門停止此類行為，並採取措施保護居民的合法權益。

居民協會表示，此舉極不人道，並已向有關部門投訴。他們呼籲有關部門停止此類行為，並採取措施保護居民的合法權益。

居民協會表示，此舉極不人道，並已向有關部門投訴。他們呼籲有關部門停止此類行為，並採取措施保護居民的合法權益。

居民協會表示，此舉極不人道，並已向有關部門投訴。他們呼籲有關部門停止此類行為，並採取措施保護居民的合法權益。

居民協會表示，此舉極不人道，並已向有關部門投訴。他們呼籲有關部門停止此類行為，並採取措施保護居民的合法權益。

辦合體團三水上海 行旅大園公洋海

辦協處體康助醫會詢諮

【本報訊】上海海洋公園與三水合體團聯合舉辦的「上海海洋公園大旅行」，將於本週末在一個大型室內場地舉行。屆時將有超過六千名兒童及七百多名長者參加，共同歡度佳節。

此次大會旨在發揚敬老慈幼的精神，增進社區的凝聚力。除了精彩的表演及遊戲外，還將設有攤位，為長者及兒童提供各種服務及資訊。

大會籌委會表示，希望透過此次活動，讓長者及兒童感受到社區的關懷及支持。屆時將有精彩的表演及遊戲，為長者及兒童提供一個歡樂的聚會機會。

大會籌委會表示，希望透過此次活動，讓長者及兒童感受到社區的關懷及支持。屆時將有精彩的表演及遊戲，為長者及兒童提供一個歡樂的聚會機會。

大會籌委會表示，希望透過此次活動，讓長者及兒童感受到社區的關懷及支持。屆時將有精彩的表演及遊戲，為長者及兒童提供一個歡樂的聚會機會。

大會籌委會表示，希望透過此次活動，讓長者及兒童感受到社區的關懷及支持。屆時將有精彩的表演及遊戲，為長者及兒童提供一個歡樂的聚會機會。

大會籌委會表示，希望透過此次活動，讓長者及兒童感受到社區的關懷及支持。屆時將有精彩的表演及遊戲，為長者及兒童提供一個歡樂的聚會機會。

大會籌委會表示，希望透過此次活動，讓長者及兒童感受到社區的關懷及支持。屆時將有精彩的表演及遊戲，為長者及兒童提供一個歡樂的聚會機會。

大會籌委會表示，希望透過此次活動，讓長者及兒童感受到社區的關懷及支持。屆時將有精彩的表演及遊戲，為長者及兒童提供一個歡樂的聚會機會。

大會籌委會表示，希望透過此次活動，讓長者及兒童感受到社區的關懷及支持。屆時將有精彩的表演及遊戲，為長者及兒童提供一個歡樂的聚會機會。

大會籌委會表示，希望透過此次活動，讓長者及兒童感受到社區的關懷及支持。屆時將有精彩的表演及遊戲，為長者及兒童提供一個歡樂的聚會機會。

大會籌委會表示，希望透過此次活動，讓長者及兒童感受到社區的關懷及支持。屆時將有精彩的表演及遊戲，為長者及兒童提供一個歡樂的聚會機會。

大會籌委會表示，希望透過此次活動，讓長者及兒童感受到社區的關懷及支持。屆時將有精彩的表演及遊戲，為長者及兒童提供一個歡樂的聚會機會。

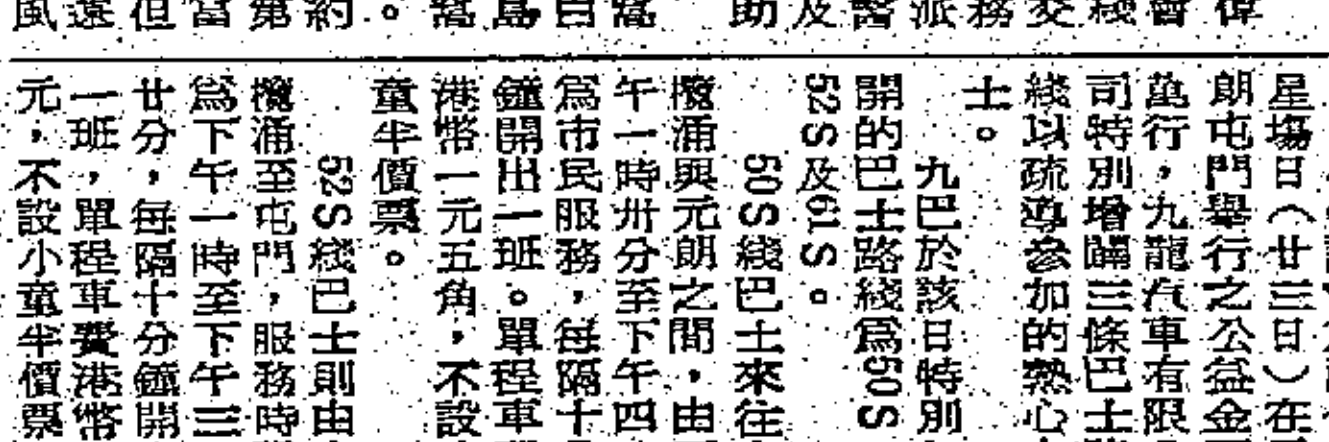
大會籌委會表示，希望透過此次活動，讓長者及兒童感受到社區的關懷及支持。屆時將有精彩的表演及遊戲，為長者及兒童提供一個歡樂的聚會機會。

大會籌委會表示，希望透過此次活動，讓長者及兒童感受到社區的關懷及支持。屆時將有精彩的表演及遊戲，為長者及兒童提供一個歡樂的聚會機會。

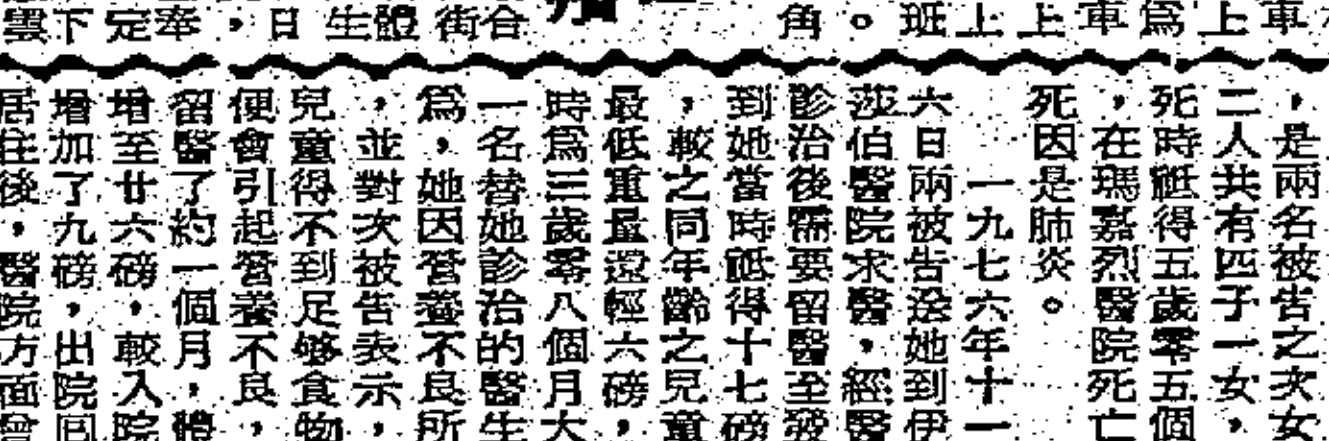
大會籌委會表示，希望透過此次活動，讓長者及兒童感受到社區的關懷及支持。屆時將有精彩的表演及遊戲，為長者及兒童提供一個歡樂的聚會機會。



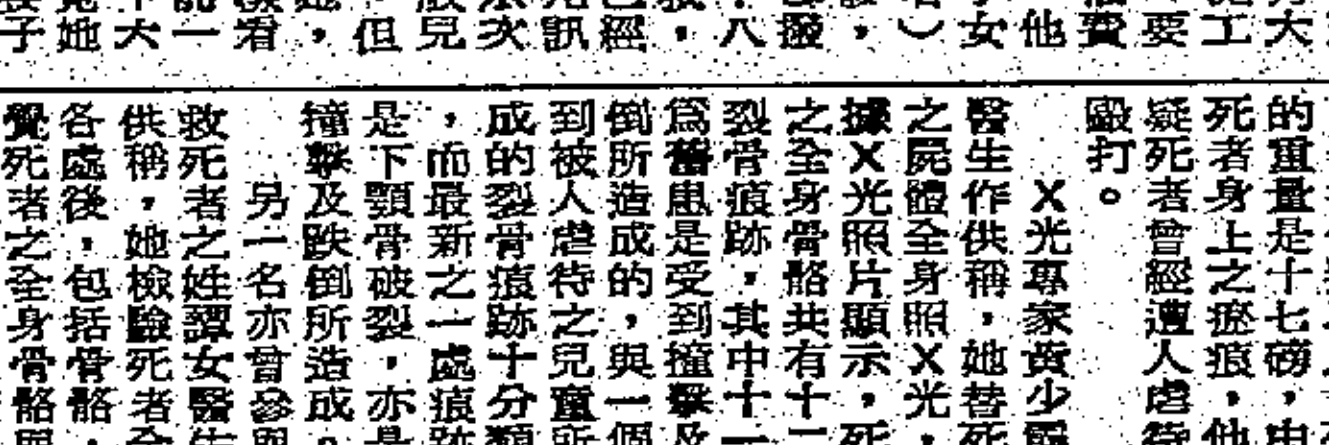
圖為多個社區團體聯合舉辦的「新春同樂大會」，現場氣氛熱鬧，參與者眾多。



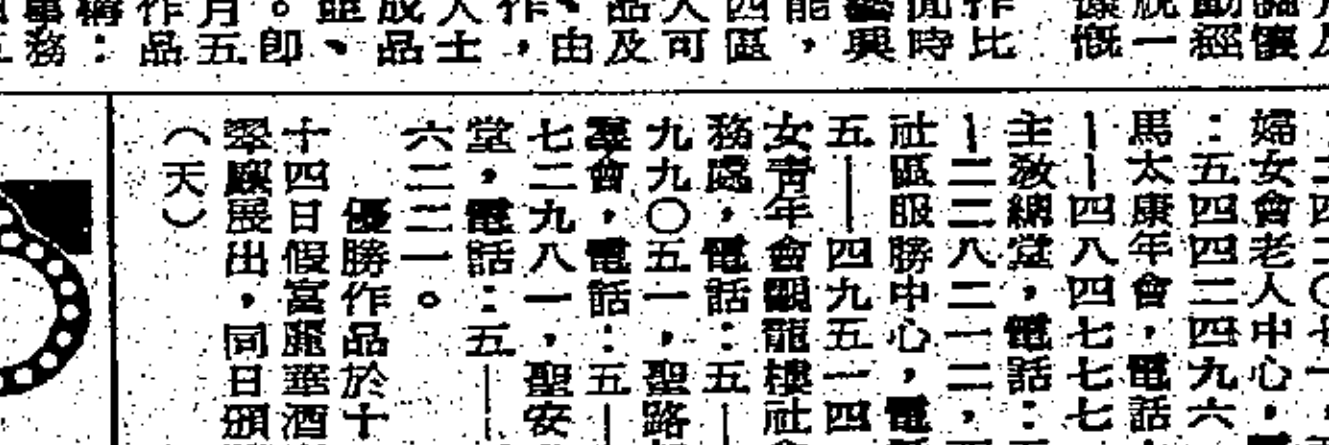
圖為多個社區團體聯合舉辦的「新春同樂大會」，現場氣氛熱鬧，參與者眾多。



圖為多個社區團體聯合舉辦的「新春同樂大會」，現場氣氛熱鬧，參與者眾多。



圖為多個社區團體聯合舉辦的「新春同樂大會」，現場氣氛熱鬧，參與者眾多。



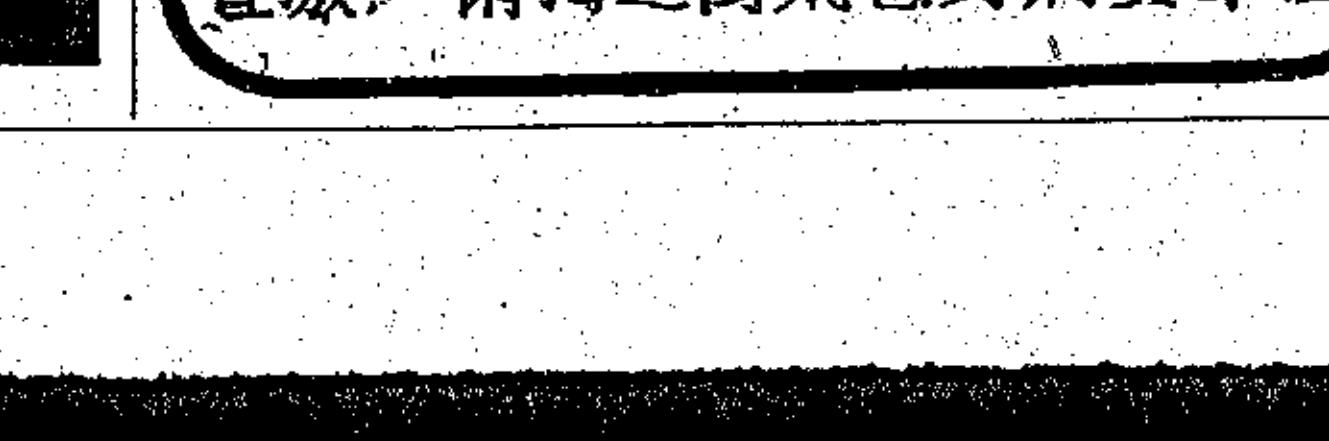
圖為多個社區團體聯合舉辦的「新春同樂大會」，現場氣氛熱鬧，參與者眾多。



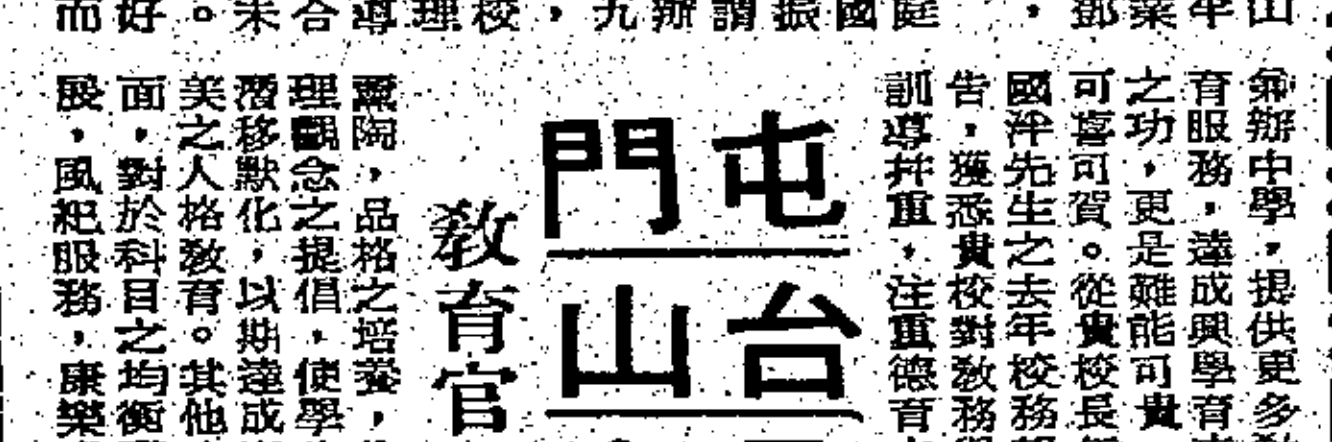
圖為多個社區團體聯合舉辦的「新春同樂大會」，現場氣氛熱鬧，參與者眾多。



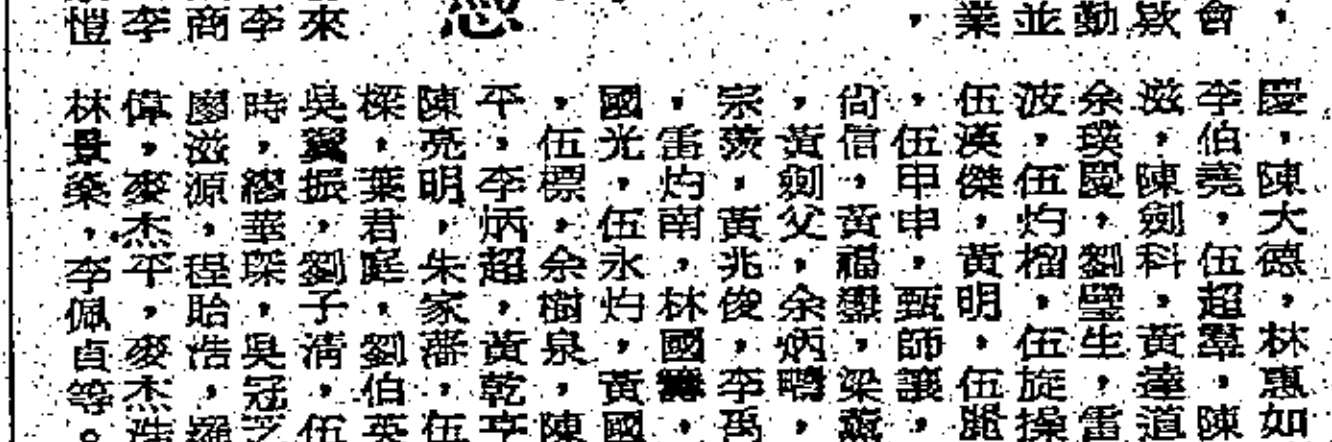
圖為多個社區團體聯合舉辦的「新春同樂大會」，現場氣氛熱鬧，參與者眾多。



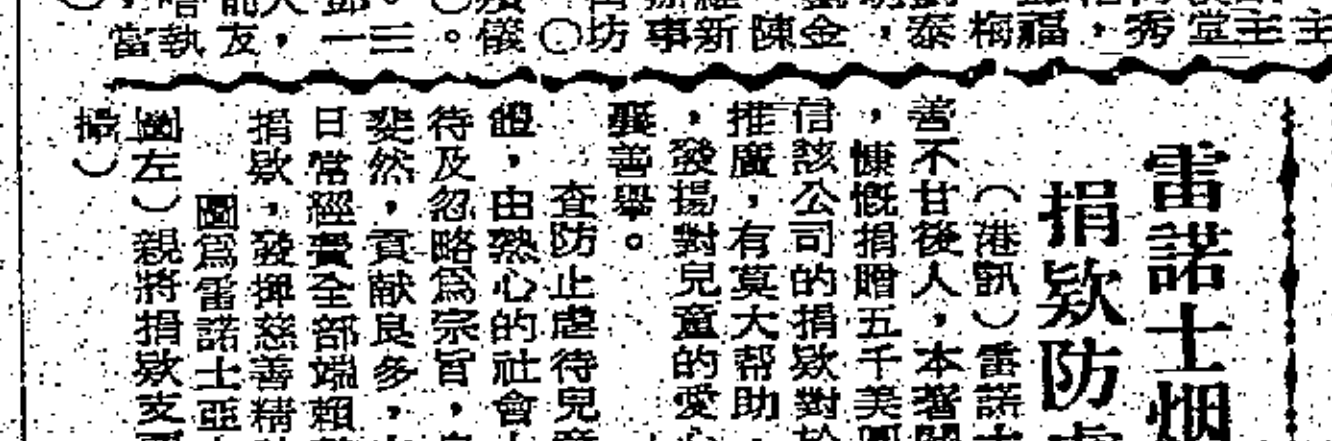
圖為多個社區團體聯合舉辦的「新春同樂大會」，現場氣氛熱鬧，參與者眾多。



圖為多個社區團體聯合舉辦的「新春同樂大會」，現場氣氛熱鬧，參與者眾多。



圖為多個社區團體聯合舉辦的「新春同樂大會」，現場氣氛熱鬧，參與者眾多。



圖為多個社區團體聯合舉辦的「新春同樂大會」，現場氣氛熱鬧，參與者眾多。



圖為多個社區團體聯合舉辦的「新春同樂大會」，現場氣氛熱鬧，參與者眾多。



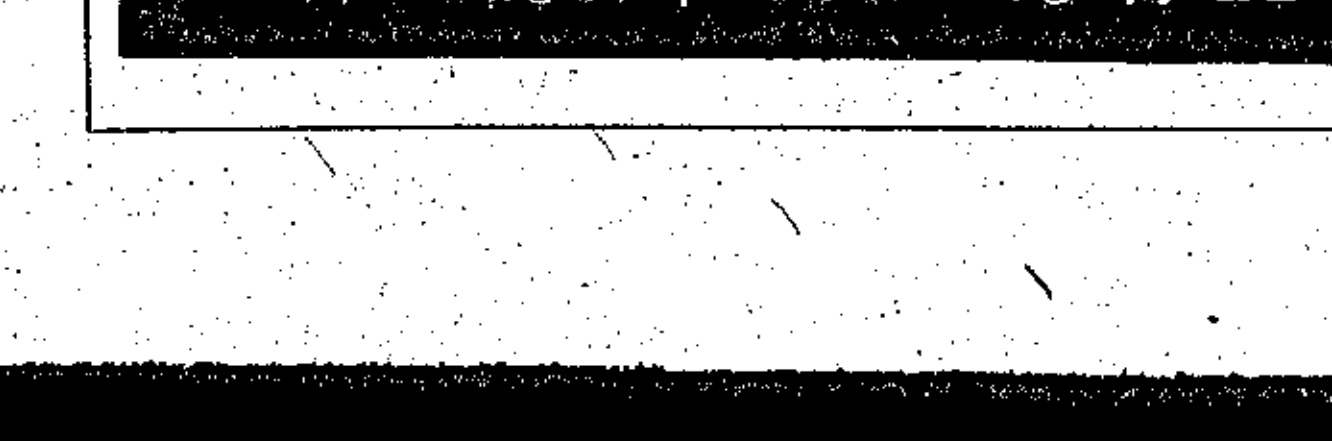
圖為多個社區團體聯合舉辦的「新春同樂大會」，現場氣氛熱鬧，參與者眾多。



圖為多個社區團體聯合舉辦的「新春同樂大會」，現場氣氛熱鬧，參與者眾多。

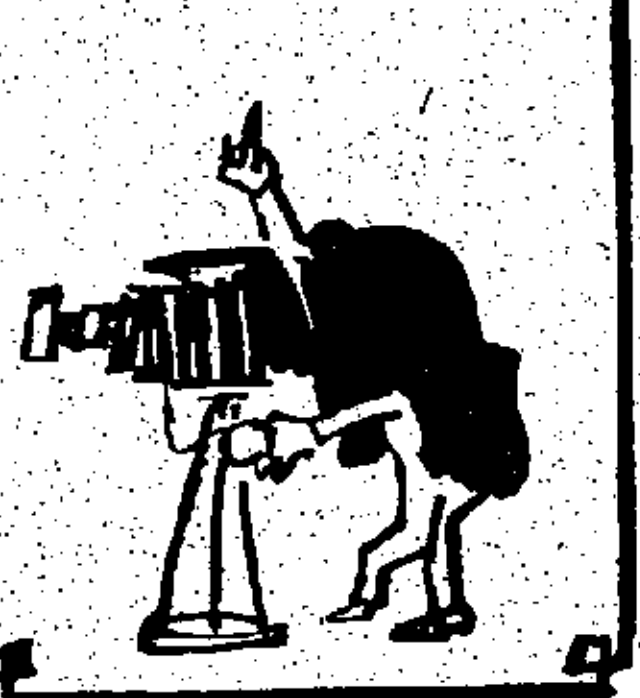


圖為多個社區團體聯合舉辦的「新春同樂大會」，現場氣氛熱鬧，參與者眾多。



圖為多個社區團體聯合舉辦的「新春同樂大會」，現場氣氛熱鬧，參與者眾多。

攝影圖



期二九五第
編主羊石汪

世界攝影器材展覽會

新產品介紹

美國藝術攝影會

香港影友獲獎

廿四日舉行

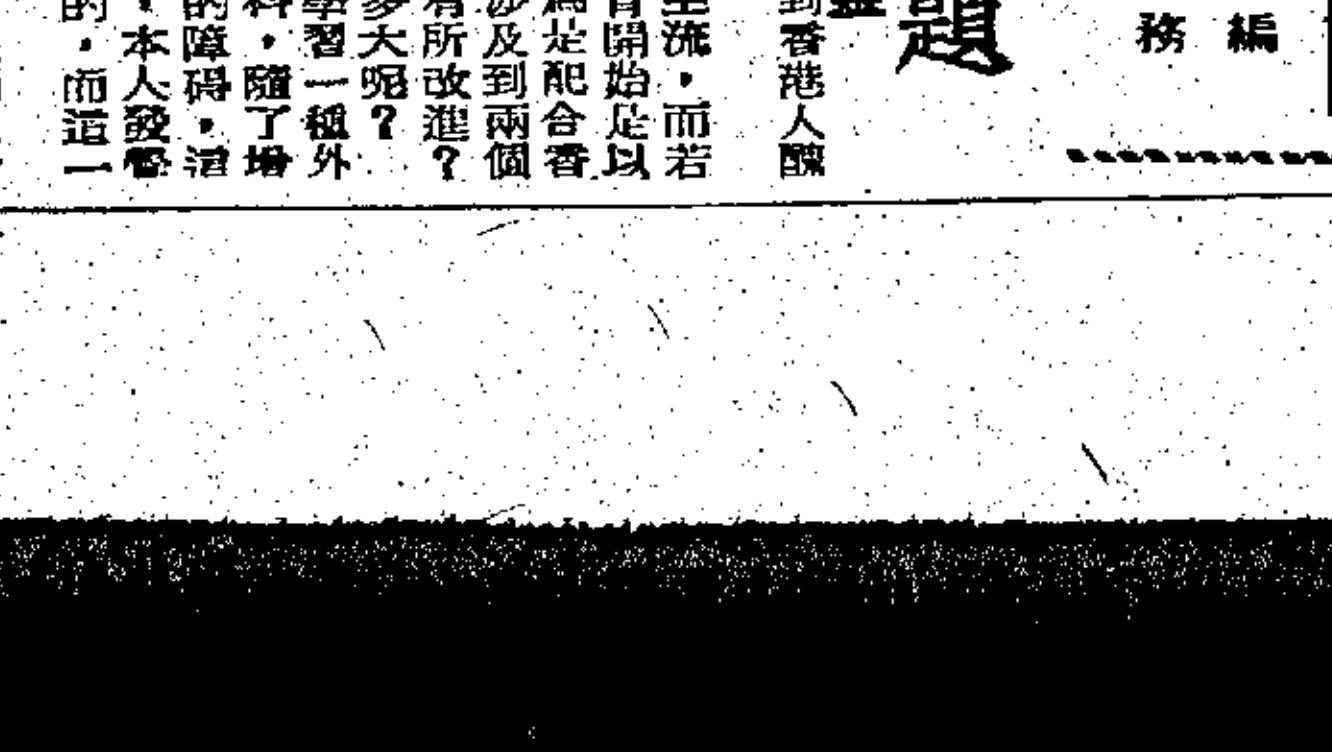
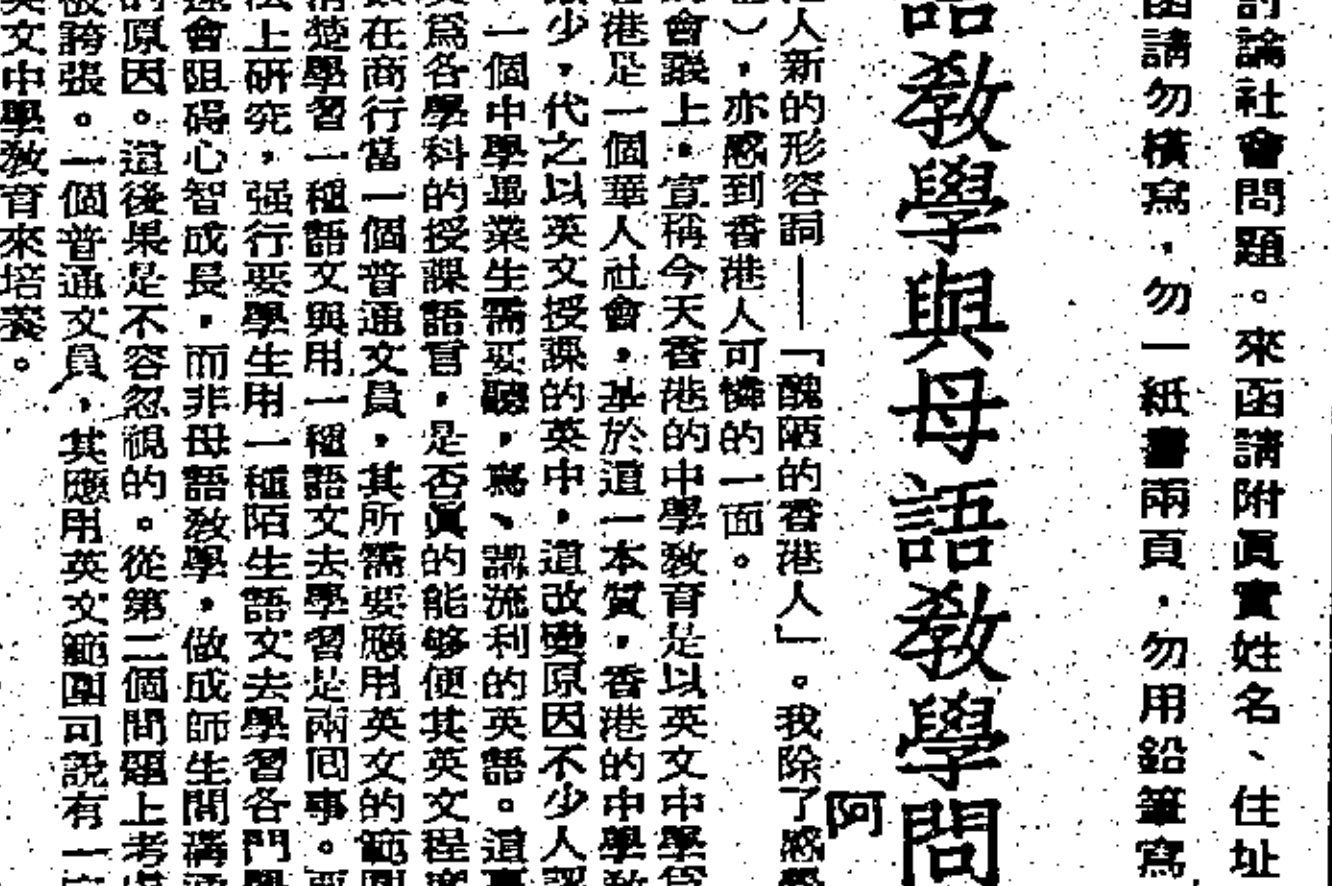
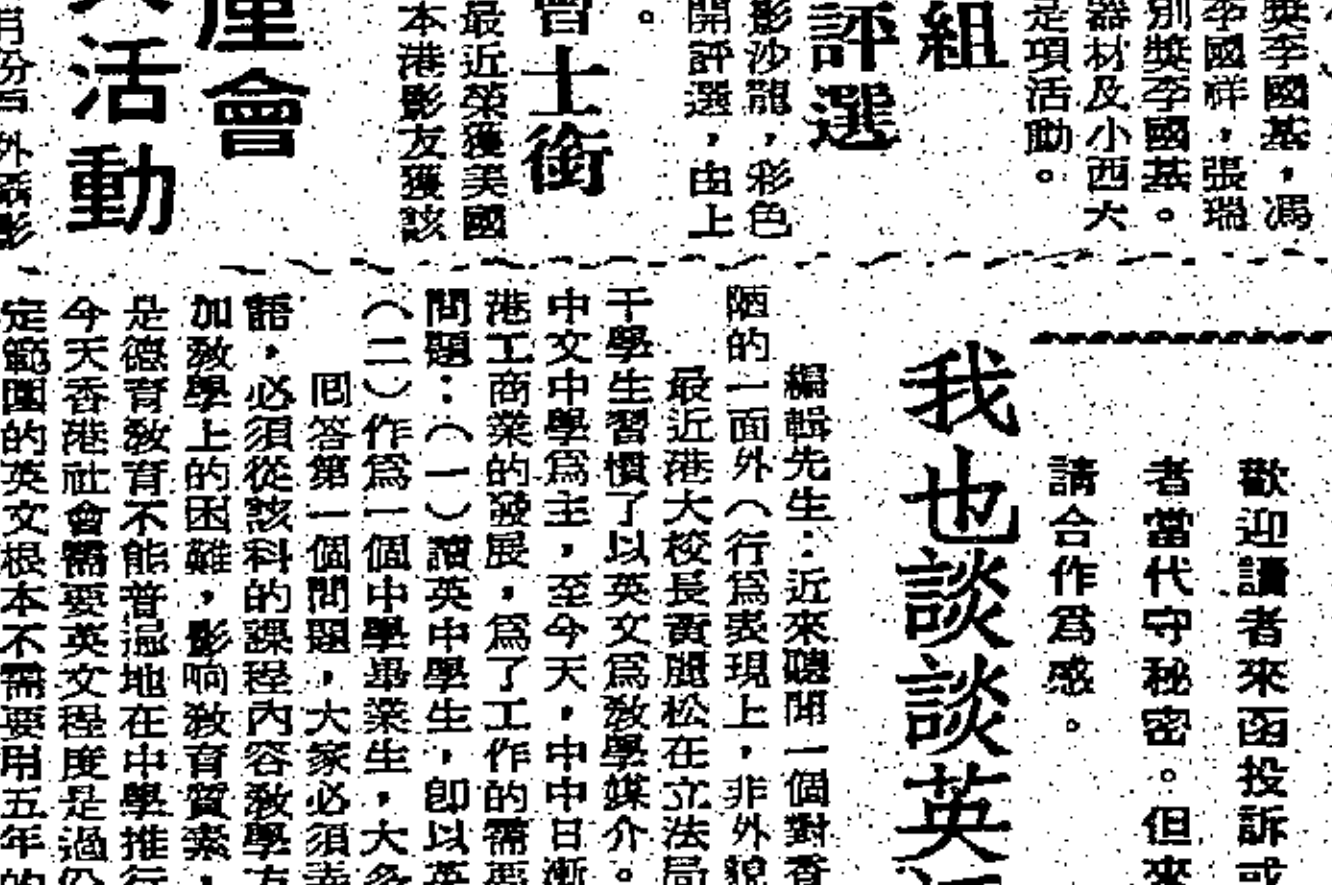
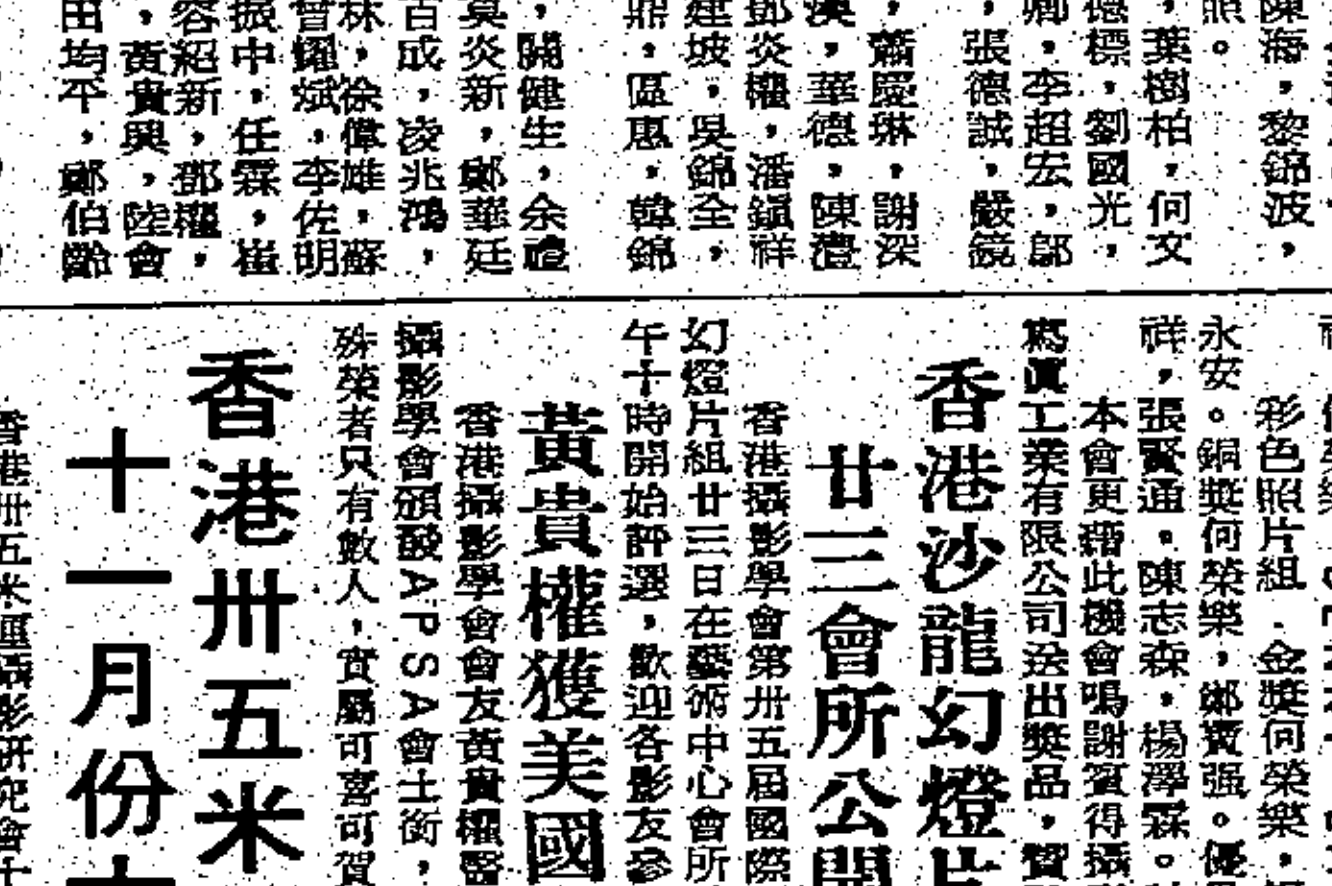
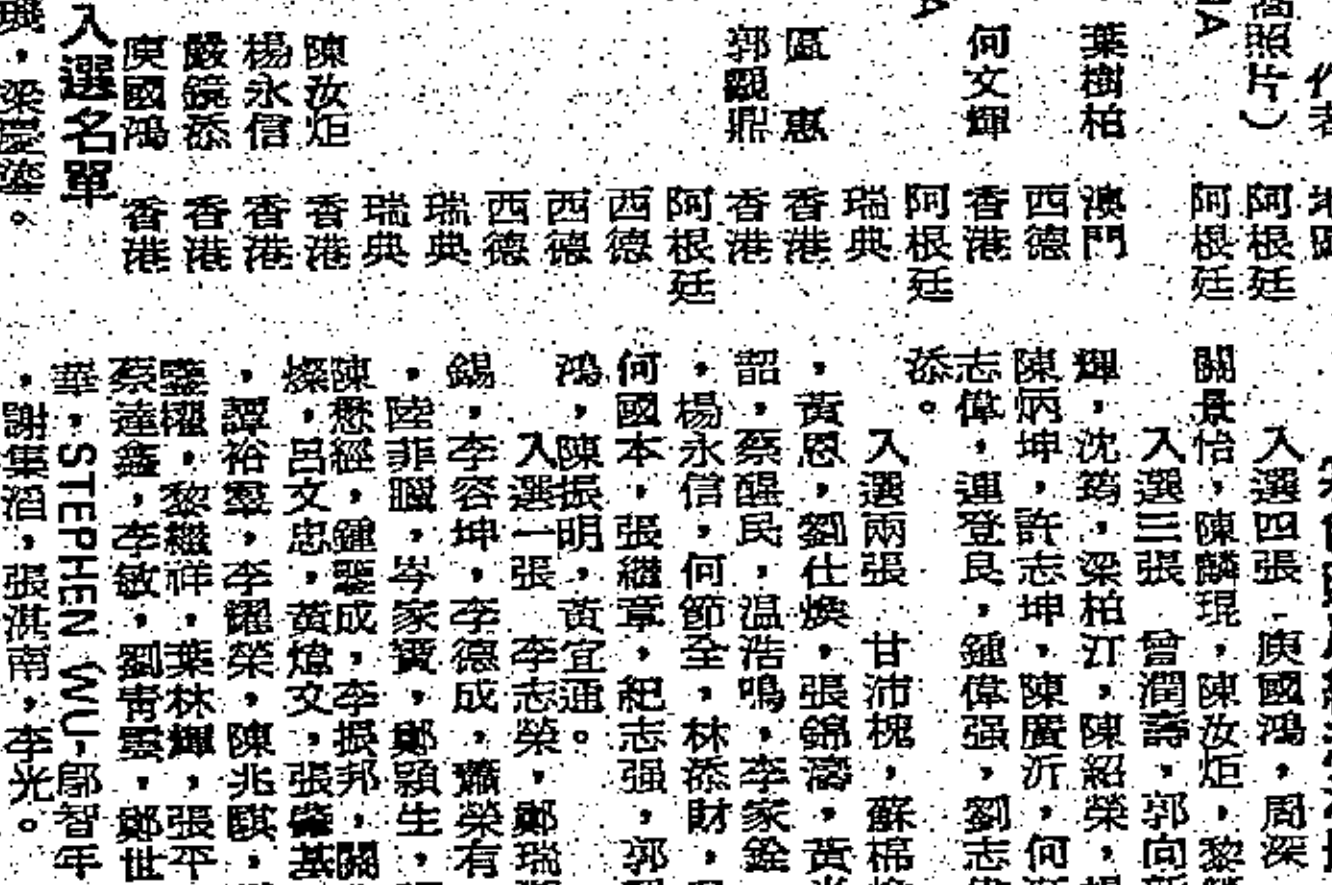
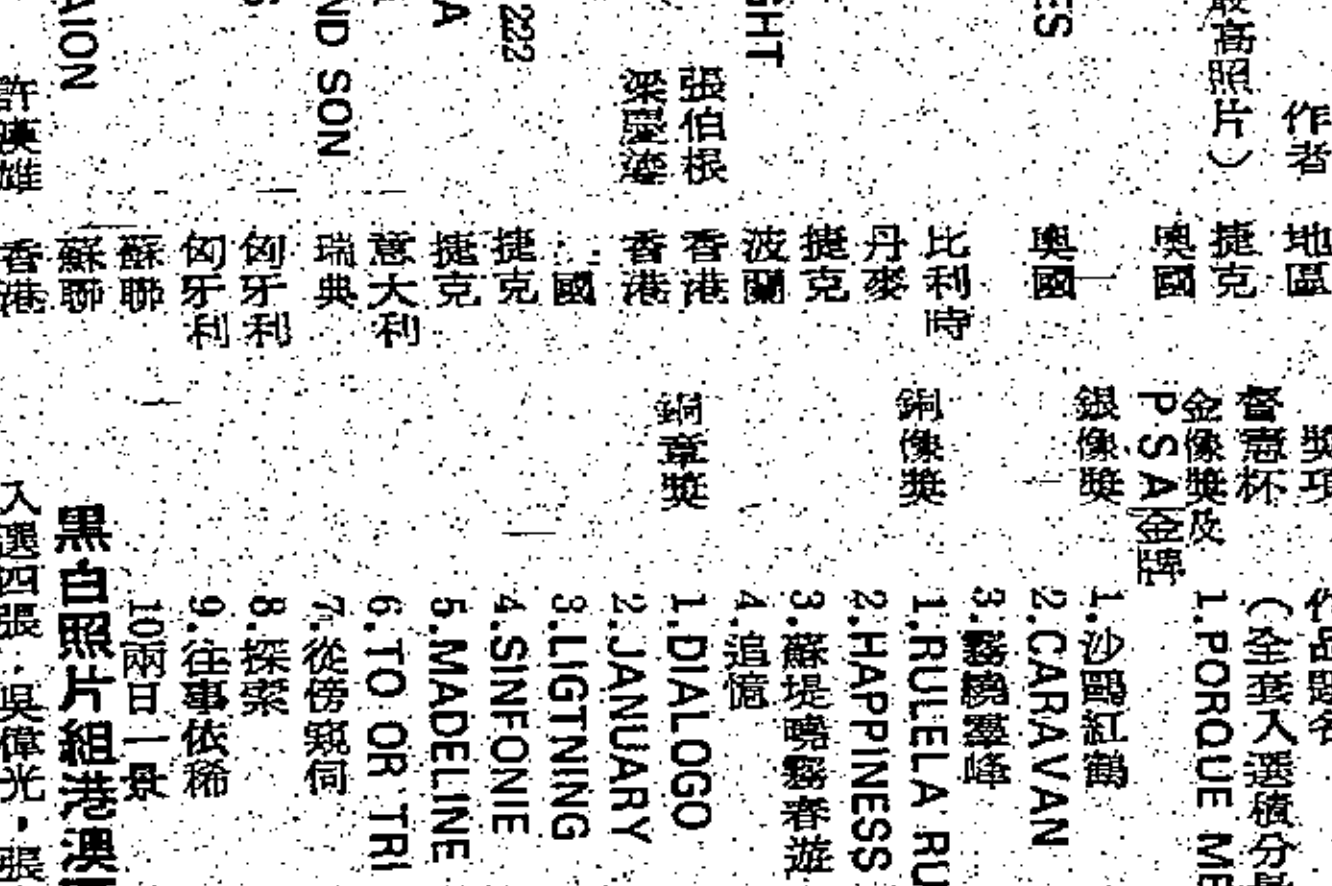
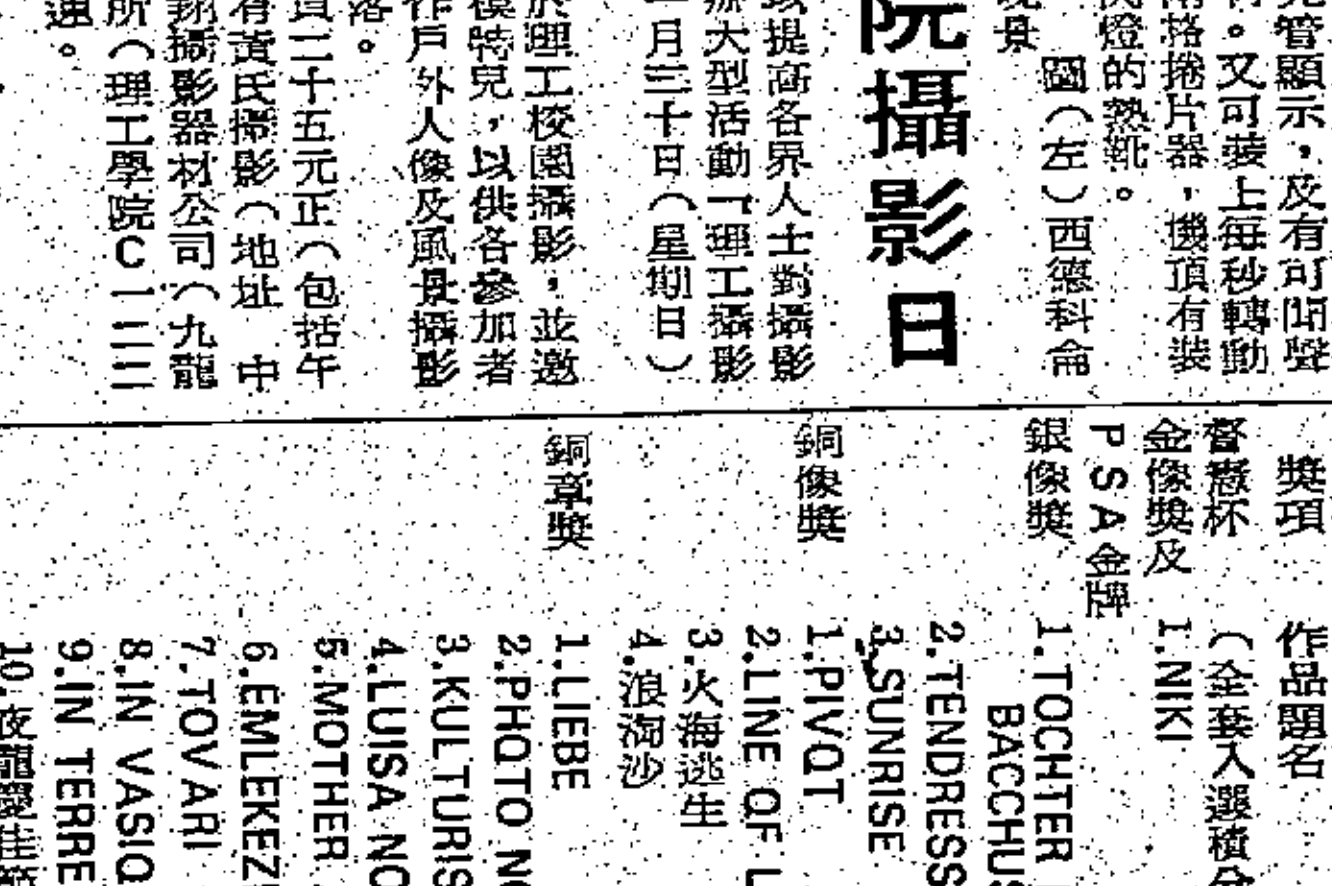
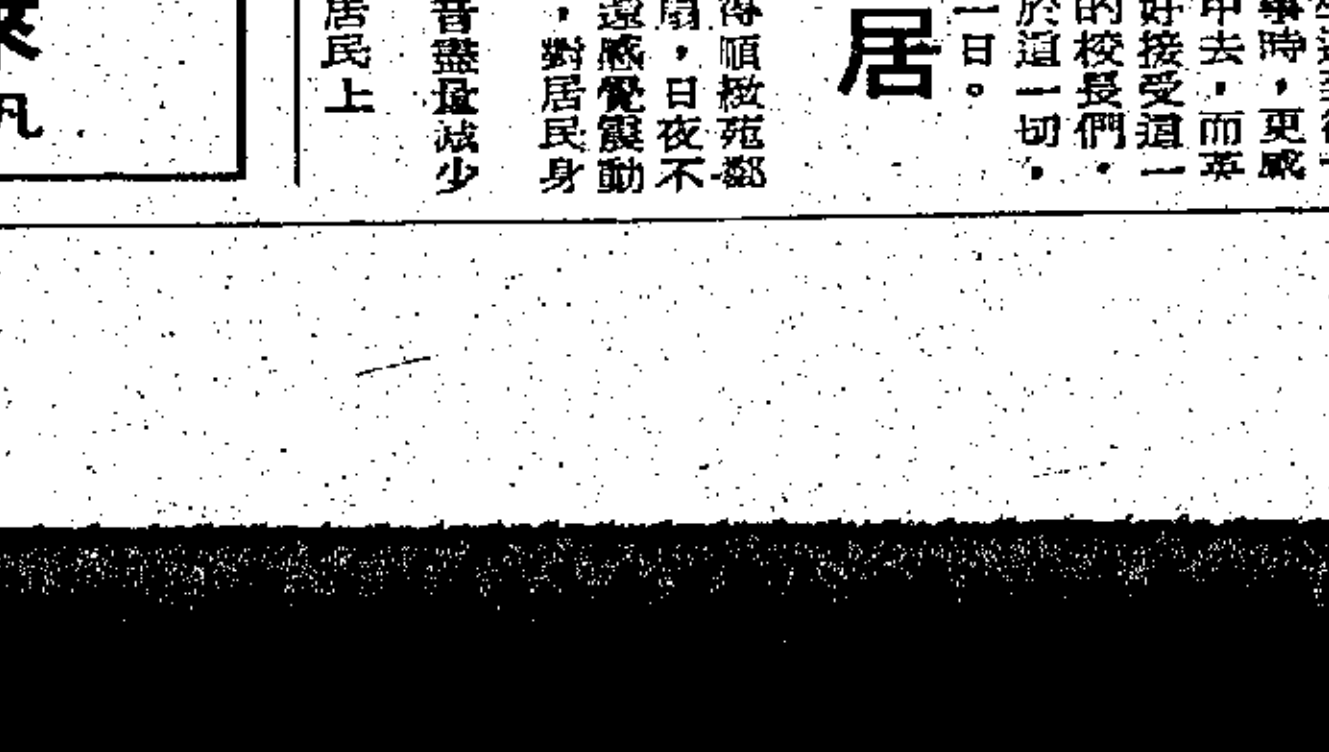
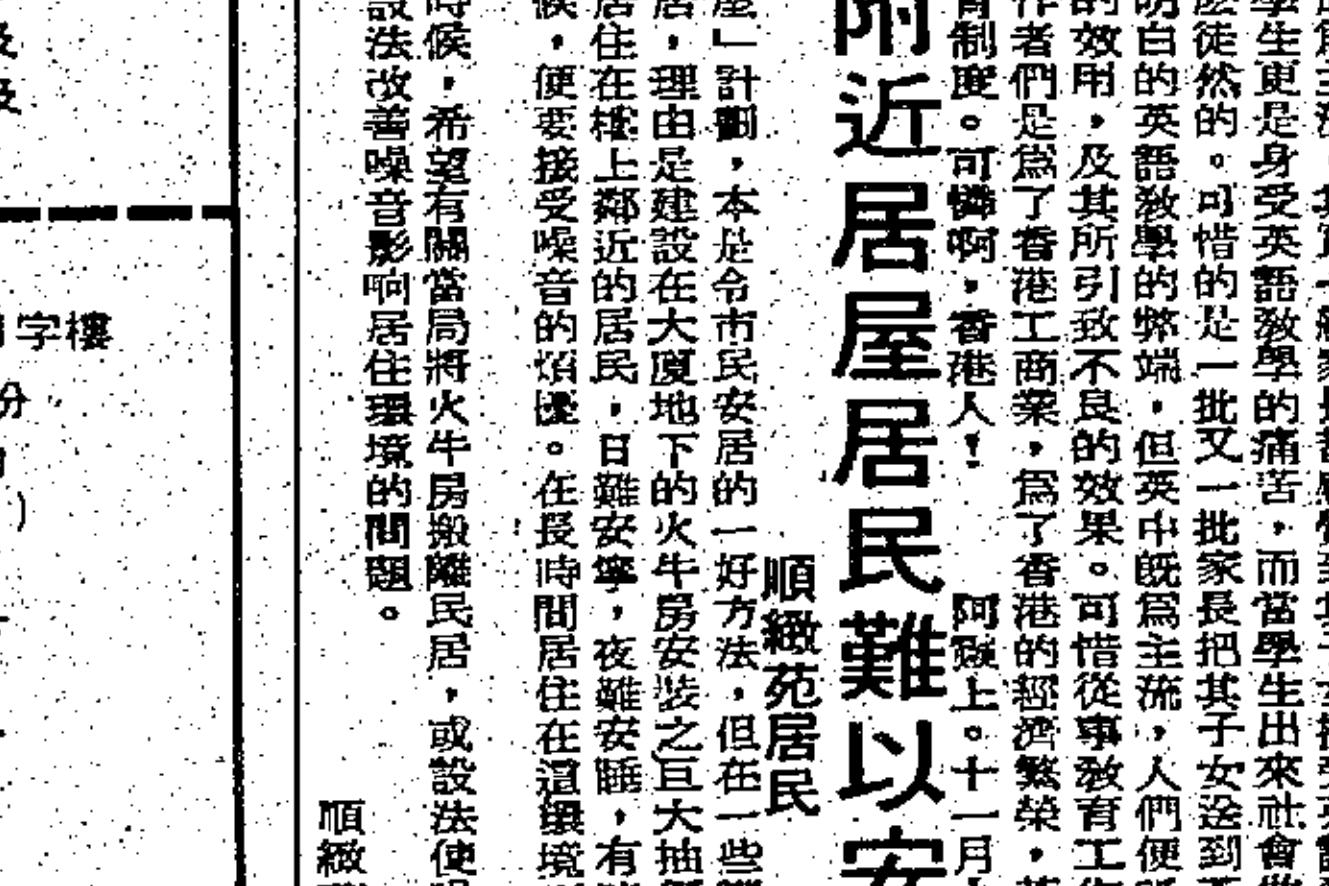
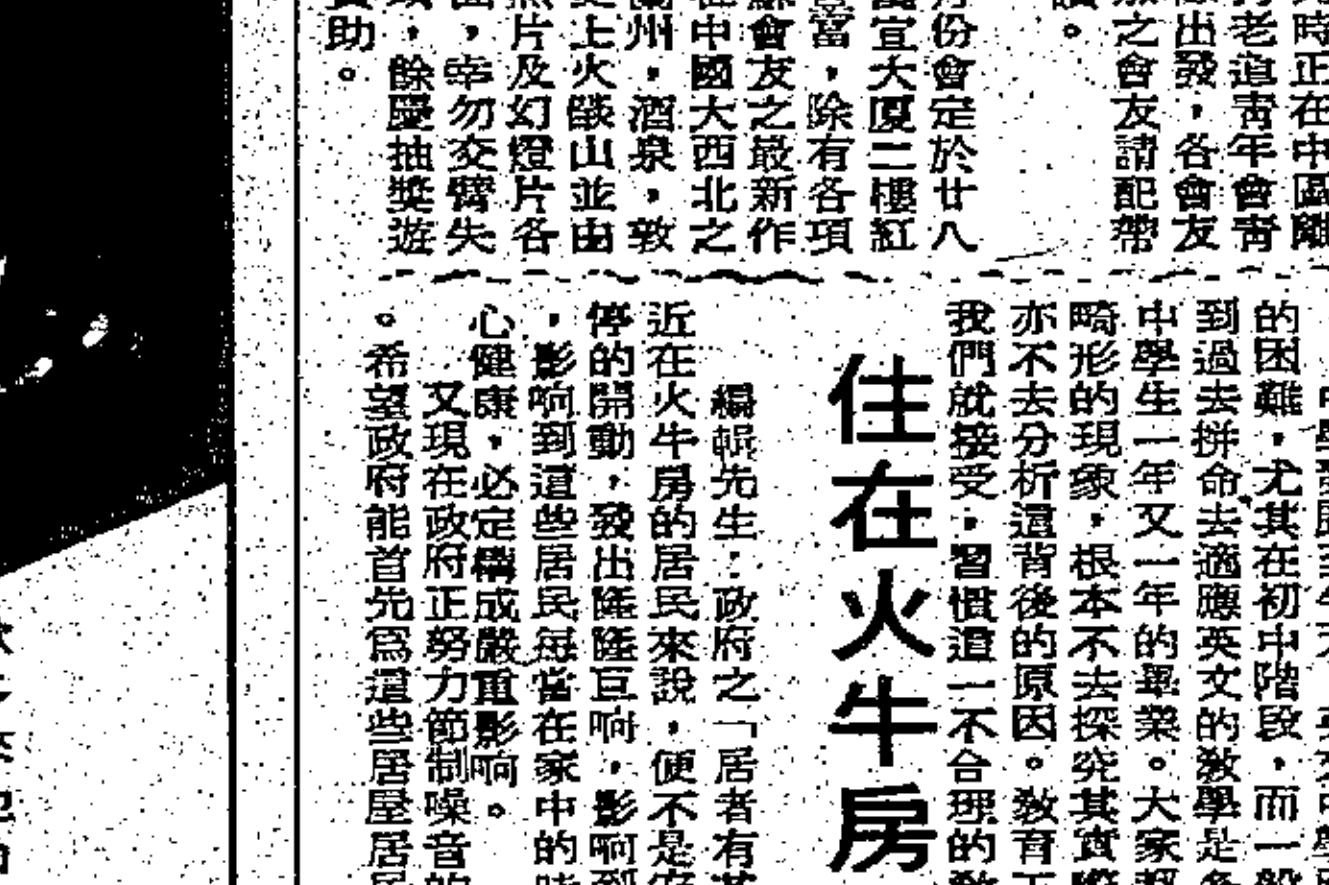
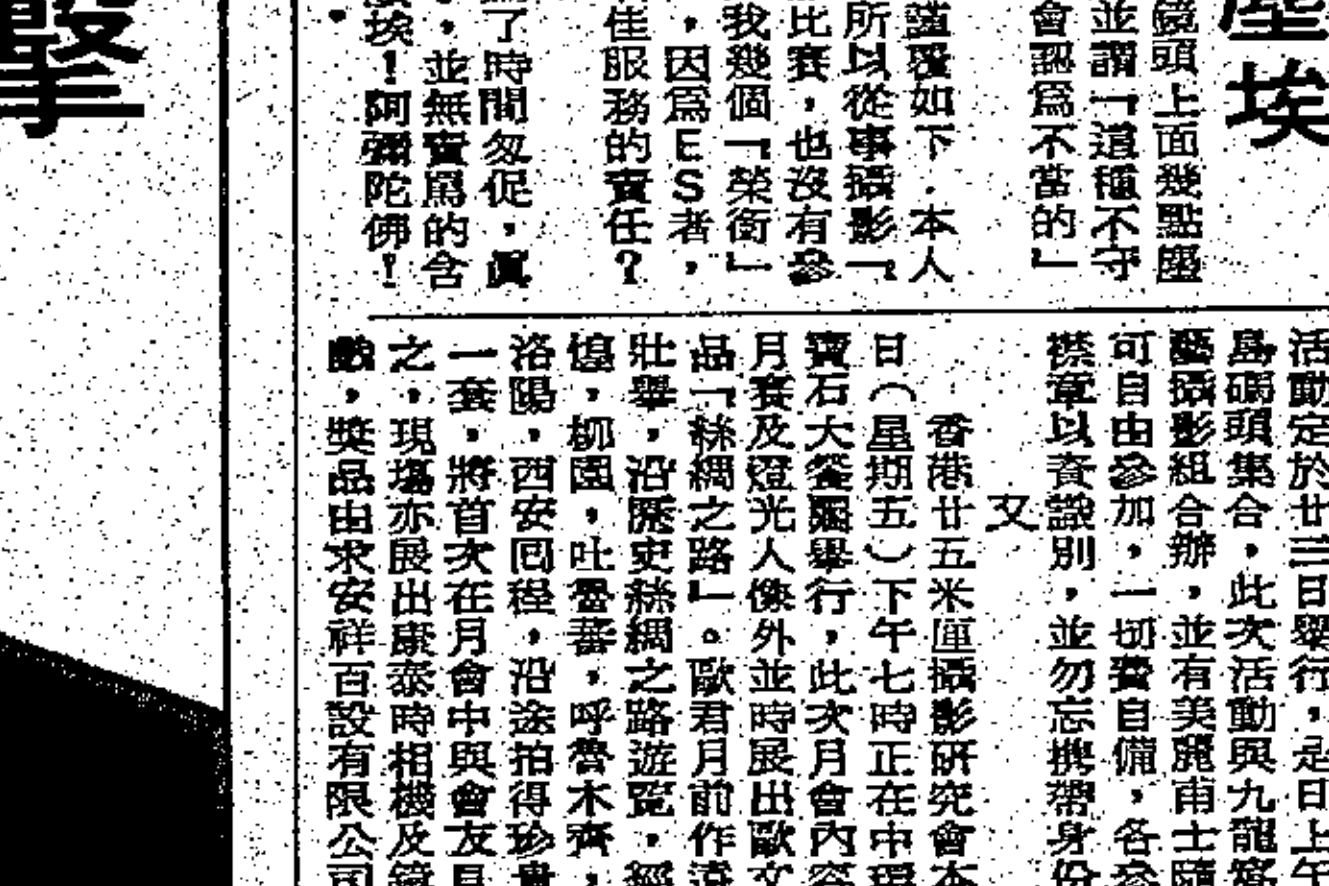
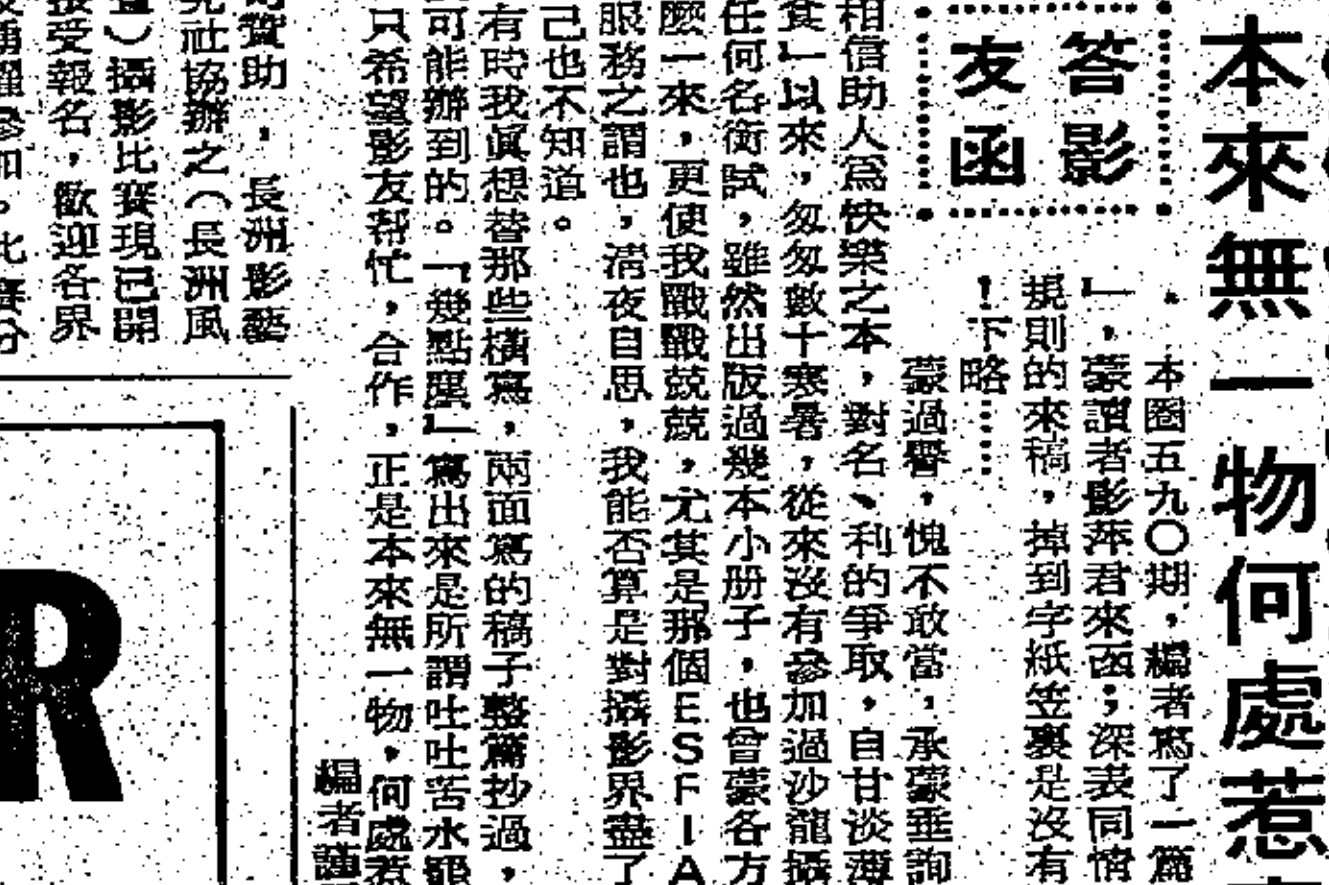
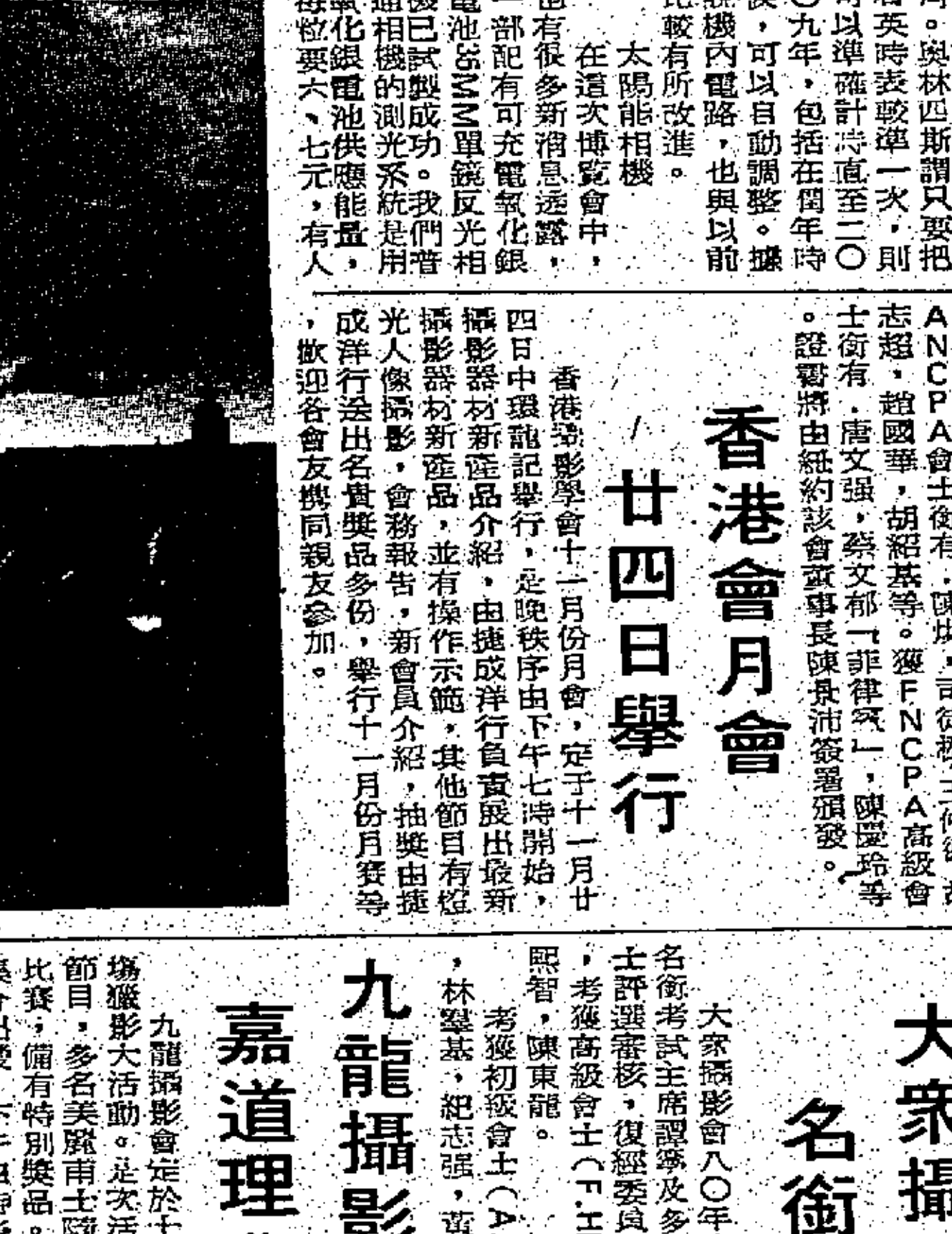
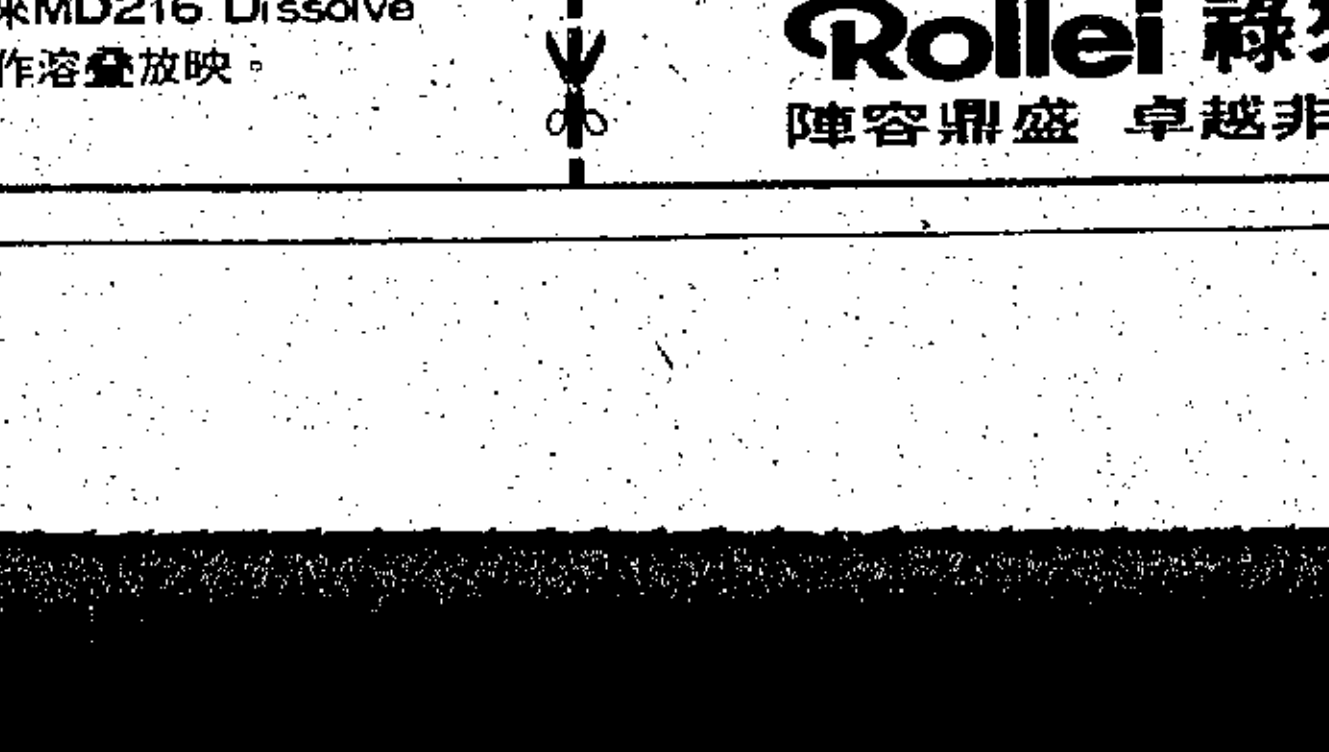
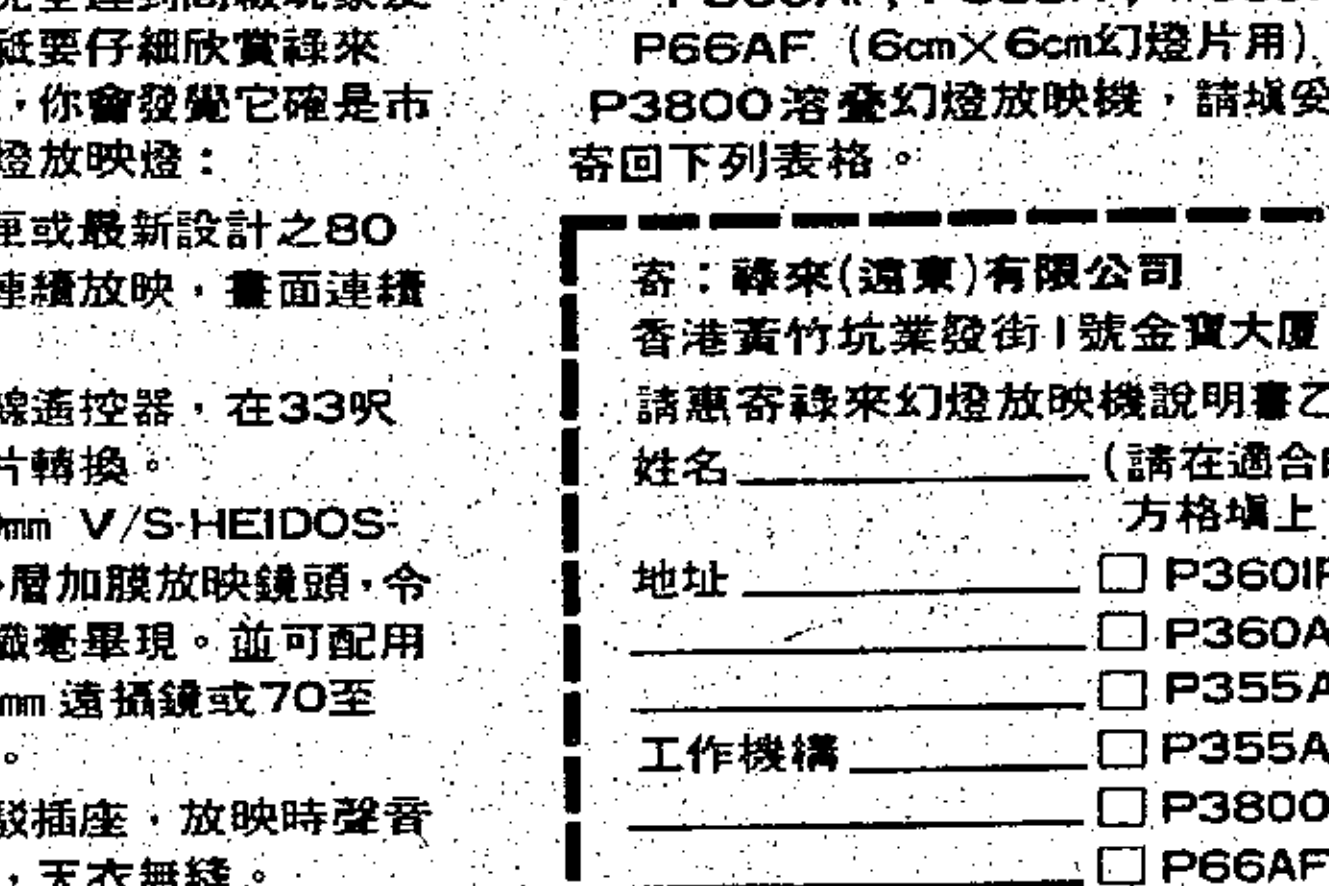
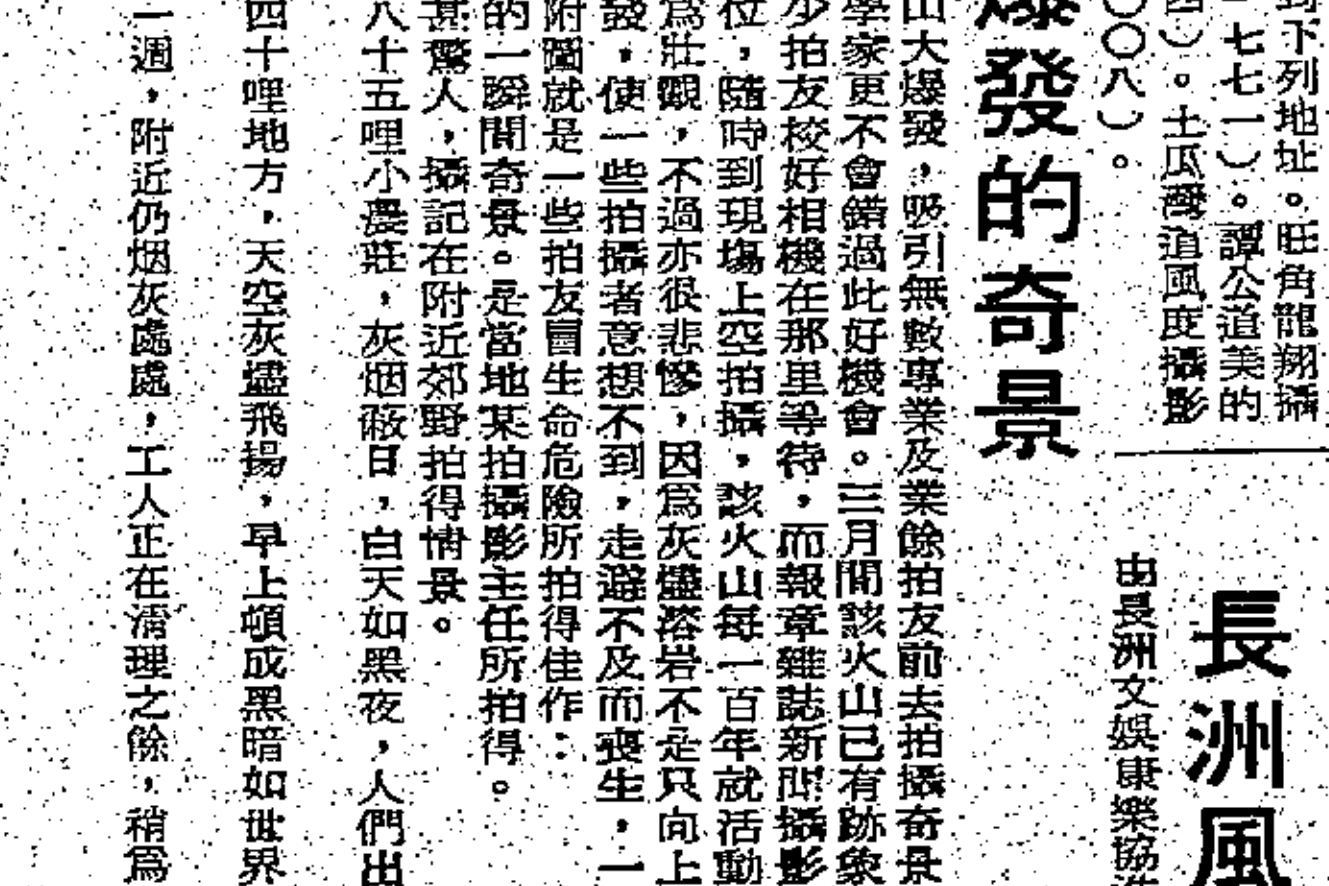
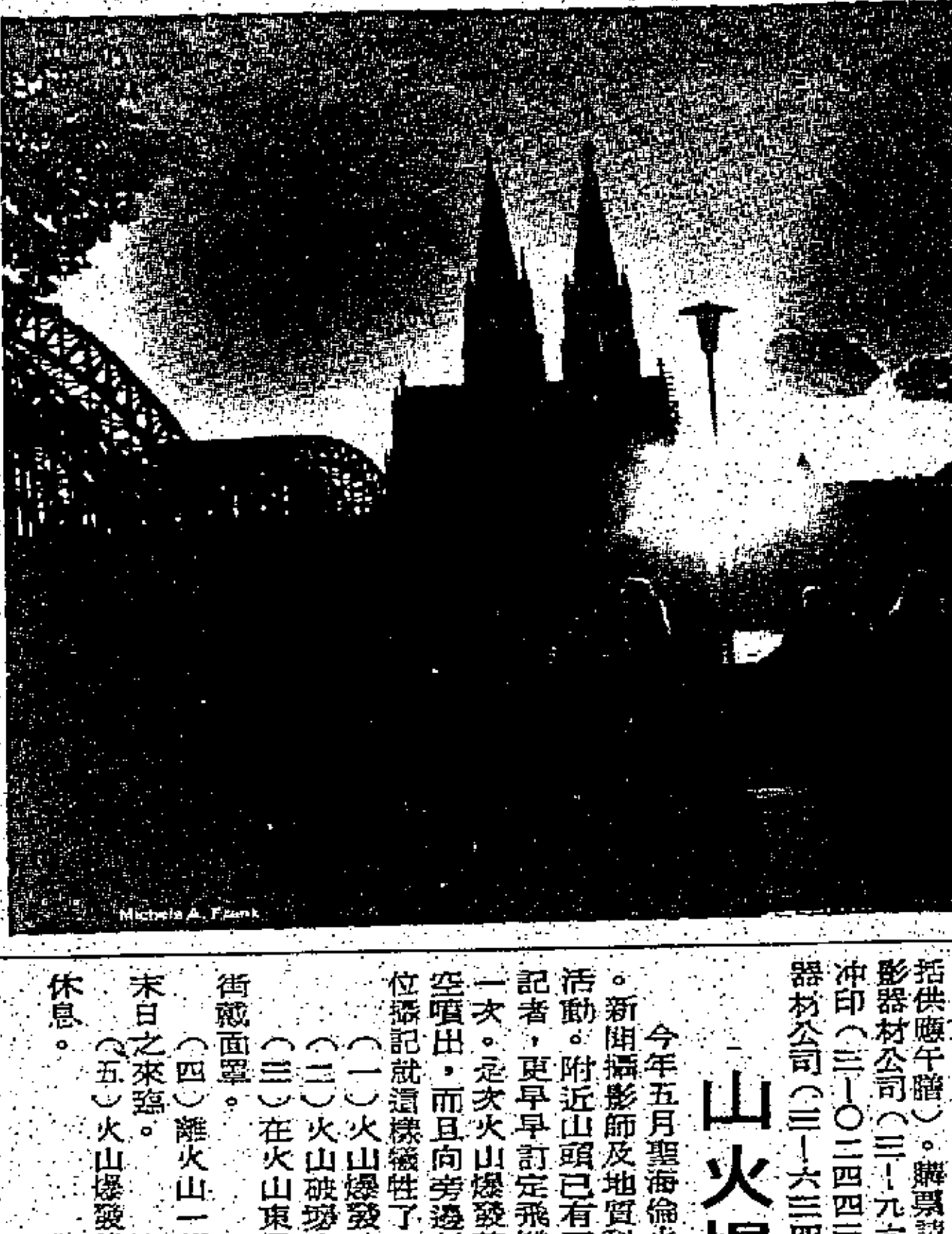
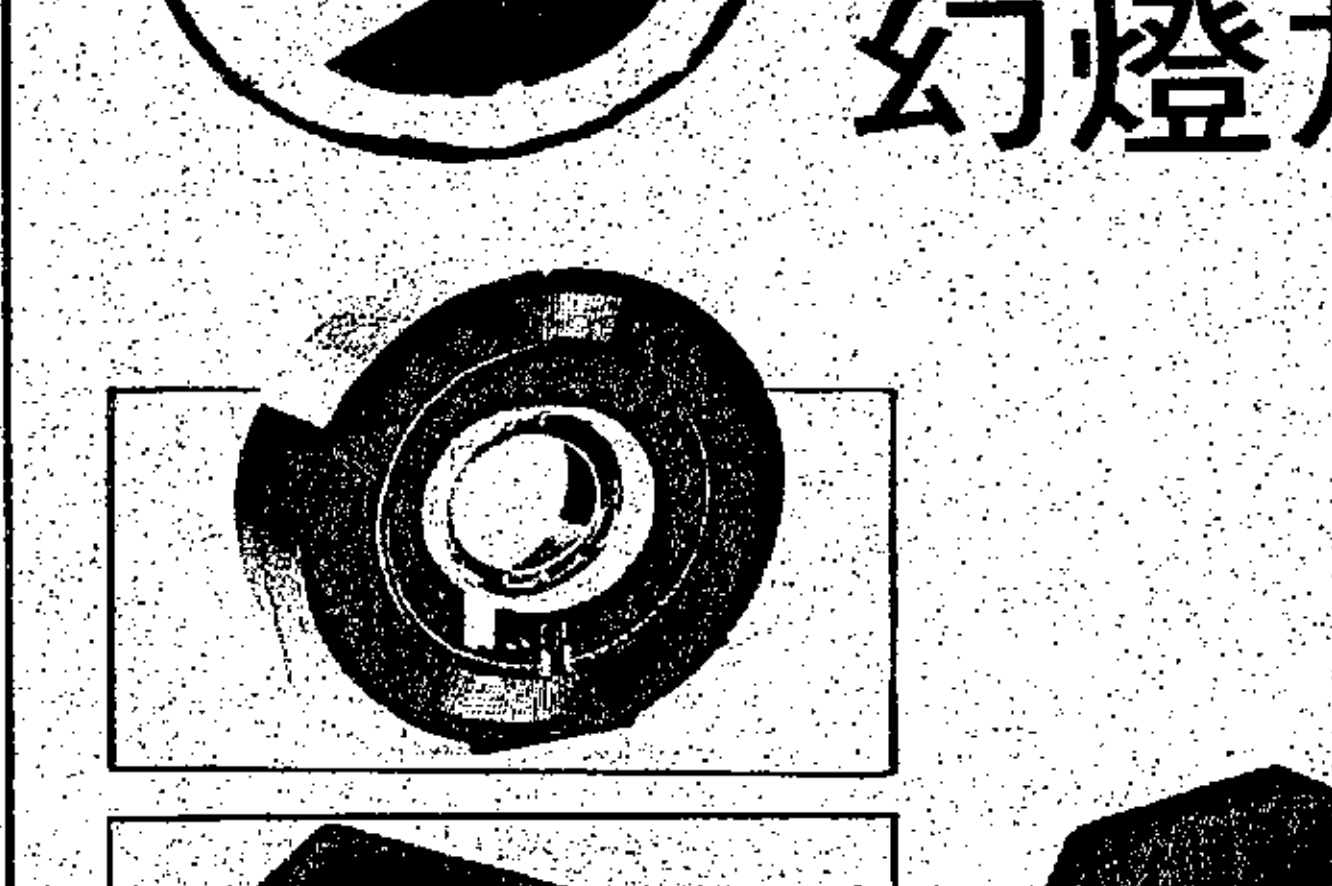
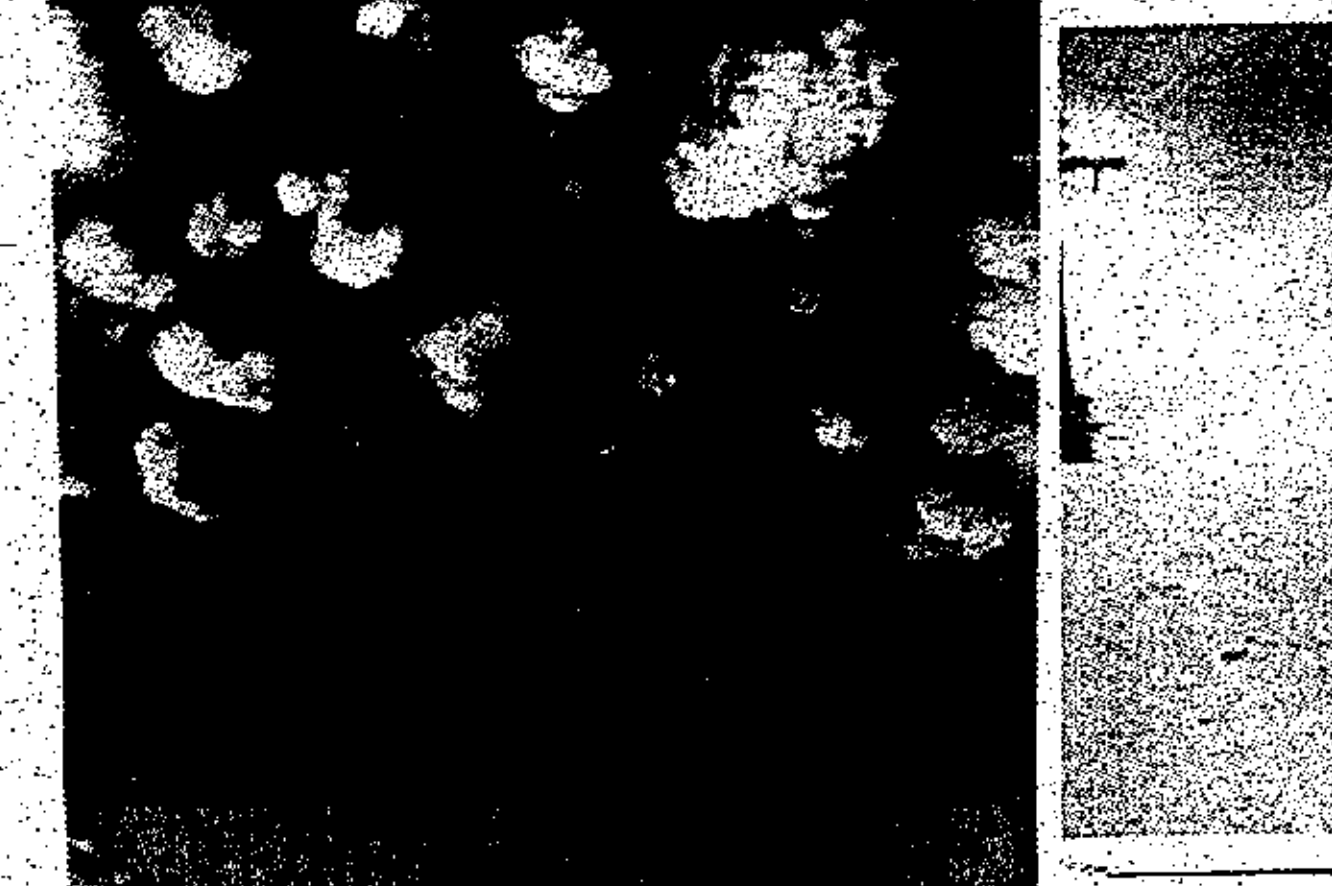
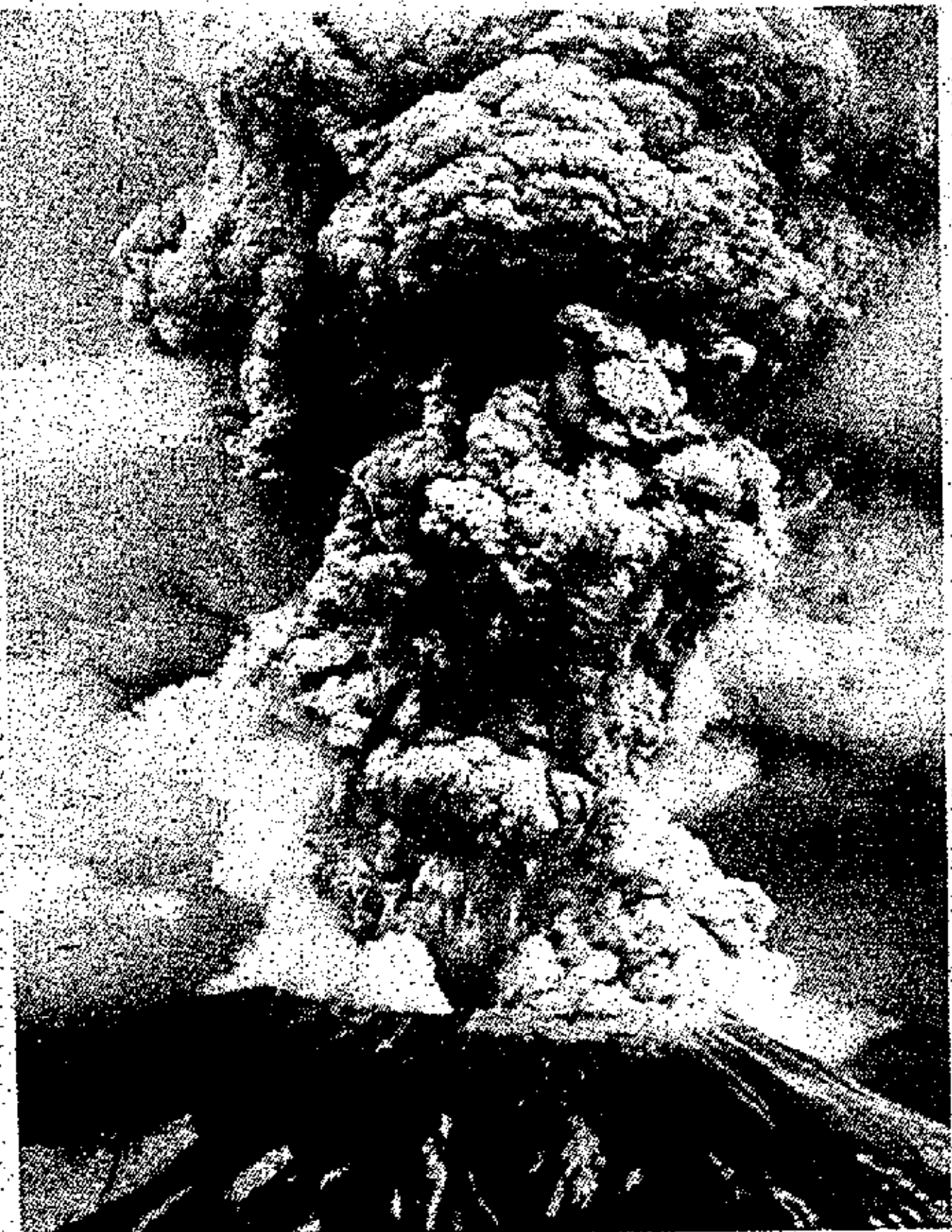
香港會月會

九龍攝影會活動

嘉道理農場攝影

山火爆發的奇景

長洲風情畫影賽及展覽



攝影器材展覽會
新產品介紹
世界攝影器材展覽會，將於本月廿四日（星期日）在九龍嘉道理農場舉行。屆時將展出各種最新型號的攝影器材，包括相機、鏡頭、閃光燈等。歡迎攝影愛好者參加。

美國藝術攝影會
香港影友獲獎
美國藝術攝影會（A.P.S.）最近在香港舉行攝影比賽，多位香港影友獲獎。獲獎作品包括風景、人像、動物等。該會表示，將繼續推廣攝影藝術，並舉辦更多類似的活動。

廿四日舉行
香港會月會
香港攝影學會將於本月廿四日（星期日）在九龍嘉道理農場舉行會員大會。屆時將討論學會的未來發展計劃，並選舉新一屆的理事會成員。歡迎會員踴躍參加。

九龍攝影會活動
嘉道理農場攝影
九龍攝影會將於本月廿四日（星期日）在九龍嘉道理農場舉行攝影活動。屆時將有攝影講座、攝影比賽等。歡迎會員參加。

山火爆發的奇景
長洲風情畫影賽及展覽
山火爆發的奇景，將於本月廿四日（星期日）在長洲風情畫影賽及展覽中展出。該展覽將展出多位攝影愛好者的作品，包括風景、人像、動物等。歡迎參觀。

香港攝影學會主辦
第卅五屆國際沙龍
香港攝影學會將於本月廿四日（星期日）在九龍嘉道理農場舉行第卅五屆國際沙龍。屆時將展出多位攝影愛好者的作品，包括風景、人像、動物等。歡迎參觀。

本港新聞
讀者論壇
本港新聞，讀者論壇。歡迎讀者踴躍投稿，分享您的觀點和建議。我們將盡力為讀者提供最新的新聞和資訊。

我也談談英語教學與母語教學問題
阿蘭

新 祿來 Rollei P360 IR

幻燈放映機 無懈可擊

如欲
擁有更多
有關祿來
幻燈放映機
之產品，請
向祿來幻
燈放映機
經銷商或
祿來公司
索取資料。

祿來幻燈放映機，具有多種優點，包括：
* 可選用標準片匣或最新設計之80張輪型片匣作連續放映，畫面連續不斷。
* 內置紅外線遙控器，在33呎內可控制幻燈片轉換。
* 特備新改良90mm V/S-HEIDOS MAT 12.4 多層加膜放映鏡頭，令畫面更清晰，纖毫畢現。並可配用120mm及250mm遠攝鏡頭或70至120mm變焦鏡頭。
* 備有錄音機接口，放映時聲音可同步配合畫面，天衣無縫。
* 亦可加配用祿來MD216 Dissolve Programmer 作溶疊放映。

祿來幻燈放映機，是您商務、教育、娛樂的最佳選擇。請向祿來公司索取資料，了解詳情。

祿來（香港）有限公司
香港灣仔軒尼詩道111號金寶大廈11樓
請向祿來幻燈放映機經銷商索取資料。

姓名：_____ (請在適合的方格填上)
地址：_____ ☐ P360IR ☐ P360AF ☐ P355A ☐ P355AF ☐ P3800 ☐ P66AF
工作機構：_____

Rollei 祿來
陣容鼎盛 卓越非凡

歐美縫訂購春夏成衣仍慢 生產弱勢難改善

第四季以來製衣廠平均開工率僅七五成

【本報訊】歐美縫衣廠訂購春夏成衣，仍慢。據悉，第四季以來，歐美縫衣廠平均開工率僅七五成，生產弱勢難改善。據悉，歐美縫衣廠訂購春夏成衣，仍慢。據悉，第四季以來，歐美縫衣廠平均開工率僅七五成，生產弱勢難改善。

抵港採購明年冬衣 預料高質品績擴銷

法國西斯·加倫比加氏接見記者，指出明年服裝將趨鮮艷色彩，迷你裙及緊身褲亦較流行，消費者有更佳選擇

【本報訊】法國西斯·加倫比加氏（Francois Kellender）接見記者，指出明年服裝將趨鮮艷色彩，迷你裙及緊身褲亦較流行，消費者有更佳選擇。



法國西斯·加倫比加氏（Francois Kellender）接見記者。

業內短錢供應拉緊 拆息板上十八厘半 本港加息壓力驟增

【本報訊】業內短錢供應拉緊，拆息板上十八厘半，本港加息壓力驟增。據悉，業內短錢供應拉緊，拆息板上十八厘半，本港加息壓力驟增。

港股市勢頗為反覆 全日收盤實跌七點

【本報訊】港股市勢頗為反覆，全日收盤實跌七點。據悉，港股市勢頗為反覆，全日收盤實跌七點。

來量減少市勢趨旺 雞蛋價格大升兩成

【本報訊】來量減少市勢趨旺，雞蛋價格大升兩成。據悉，來量減少市勢趨旺，雞蛋價格大升兩成。

清理候寄米市成交疏 泰國早米米價提升

【本報訊】清理候寄米市成交疏，泰國早米米價提升。據悉，清理候寄米市成交疏，泰國早米米價提升。

澳洲絲苗米貨少沽出不多 月來澳洲米價趨高

【本報訊】澳洲絲苗米貨少沽出不多，月來澳洲米價趨高。據悉，澳洲絲苗米貨少沽出不多，月來澳洲米價趨高。

歐美美元黃金 市價齊升

【本報訊】歐美美元黃金市價齊升。據悉，歐美美元黃金市價齊升。

怡和(資金供應)有限公司

按面值發行港幣十億元一九八四/九五年還本週息九厘半有保證無抵押債券並附有認購怡和有限公司股份之認股權證

茲提議有關上述新發行之臨時配額書持有人，最後接受配額之時間為一九八〇年十一月二十四日星期一下午三時。

臨時配額書持有人在接受應得之債券及認股權證時必須按照配額書上印明之指示，將臨時配額書連同應付之款項，於一九八〇年十一月二十四日星期一下午三時前送交香港皇后大道中一號香港上海滙豐銀行。

任何臨時配額書連同應繳之款項如未能如期於一九八〇年十一月二十四日下午三時前送達，則有關臨時配額書及其附帶權利將被視作放棄論而予以註銷。

承董事會命
秘書
怡和有限公司

香港一九八〇年十一月廿一日

JARDINES

減銳產糖蘭波 價造糖期 升微面全

點五十三升現匯，四成共日全，落疏投交，手四十

（特）
波蘭糖產量銳減，全期造糖價微升。據悉，波蘭糖產量銳減，全期造糖價微升。

金市平淡做價略升

九金收市三三五五點前日升十四元，十金收市三三五五點前日升十四元，十金收市三三五五點前日升十四元。

【本報訊】金市平淡做價略升。據悉，金市平淡做價略升。

新加坡政府考慮 干預地產市

壓抑投機穩定樓宇價
三年來樓價上升三成

【本報訊】新加坡政府考慮干預地產市，壓抑投機穩定樓宇價。據悉，新加坡政府考慮干預地產市，壓抑投機穩定樓宇價。

新寶基金

兌現：美金 144.18
發行：美金 151.47

（根據 1980 年 11 月 21 日之估值）
下次估值日為：1980 年 12 月 5 日
詢問處：新寶基(美國證券)有限公司
香港德輔道中二號
電話：5-258151

國際股市金融行情

一九八〇年十一月廿一日(當地時間)

倫敦股市(金融時報指數)
上午市價：3,300 (505.80)
五種主要港幣匯兌(買及賣價)
匯豐銀行：H.K.S. 21.10, 21.20
渣打銀行：H.K.S. 20.80, 20.90
荷蘭銀行：H.K.S. 18.65, 18.75
德意志銀行：H.K.S. 8.15, 8.25
匯豐銀行：H.K.S. 24.00, 24.10

紐約股市(道瓊斯工業指數)
紐約股市：2,999 (997.18)
紐約股市：2,999 (997.18)
東京股市(道瓊斯工業指數)
東京股市：2,999 (997.18)
東京股市：2,999 (997.18)



紙張局部外緊內弛

歐洲金咭訂價調低反映市道疲

日本道林紙灰咭有低過公會價現貨現象

【特約】歐洲金咭訂價，近來因市道疲軟，各廠紛紛調低價格，以資競爭。據悉，歐洲金咭訂價，一向由公會訂定，但最近因市道疲軟，各廠紛紛調低價格，以資競爭。據悉，歐洲金咭訂價，一向由公會訂定，但最近因市道疲軟，各廠紛紛調低價格，以資競爭。據悉，歐洲金咭訂價，一向由公會訂定，但最近因市道疲軟，各廠紛紛調低價格，以資競爭。

印年曆月曆聖咭工作量只得八成

【特約】印年曆月曆聖咭工作量，近來因市道疲軟，各廠紛紛調低價格，以資競爭。據悉，印年曆月曆聖咭工作量，一向由公會訂定，但最近因市道疲軟，各廠紛紛調低價格，以資競爭。據悉，印年曆月曆聖咭工作量，一向由公會訂定，但最近因市道疲軟，各廠紛紛調低價格，以資競爭。

美國景氣正從谷底回升

英國經濟衰退延長數年

【特約】美國景氣正從谷底回升，英國經濟衰退延長數年。據悉，美國景氣正從谷底回升，英國經濟衰退延長數年。據悉，美國景氣正從谷底回升，英國經濟衰退延長數年。據悉，美國景氣正從谷底回升，英國經濟衰退延長數年。

期棉價平穩

交收期棉，市況平穩

【特約】期棉價平穩，交收期棉，市況平穩。據悉，期棉價平穩，交收期棉，市況平穩。據悉，期棉價平穩，交收期棉，市況平穩。據悉，期棉價平穩，交收期棉，市況平穩。

鮮果市勢

金豐供到 山珍好銷

【特約】鮮果市勢，金豐供到，山珍好銷。據悉，鮮果市勢，金豐供到，山珍好銷。據悉，鮮果市勢，金豐供到，山珍好銷。據悉，鮮果市勢，金豐供到，山珍好銷。

雨有兼涼天

頗為 淡靜

【特約】雨有兼涼天，頗為淡靜。據悉，雨有兼涼天，頗為淡靜。據悉，雨有兼涼天，頗為淡靜。據悉，雨有兼涼天，頗為淡靜。

期豆交投增

市況暢旺，全日共成交一千一百七十一手

【特約】期豆交投增，市況暢旺，全日共成交一千一百七十一手。據悉，期豆交投增，市況暢旺，全日共成交一千一百七十一手。據悉，期豆交投增，市況暢旺，全日共成交一千一百七十一手。

德航重訂運費減二成

自德飛港減二成

【特約】德航重訂運費減二成，自德飛港減二成。據悉，德航重訂運費減二成，自德飛港減二成。據悉，德航重訂運費減二成，自德飛港減二成。

東京股市

下跌 未休

【特約】東京股市，下跌未休。據悉，東京股市，下跌未休。據悉，東京股市，下跌未休。據悉，東京股市，下跌未休。

海味雜貨市雖非暢活

日本鮑魚圖貝缺

【特約】海味雜貨市雖非暢活，日本鮑魚圖貝缺。據悉，海味雜貨市雖非暢活，日本鮑魚圖貝缺。據悉，海味雜貨市雖非暢活，日本鮑魚圖貝缺。

生豬價疲呆

存欄量仍大，壓迫市道乏力回升

【特約】生豬價疲呆，存欄量仍大，壓迫市道乏力回升。據悉，生豬價疲呆，存欄量仍大，壓迫市道乏力回升。據悉，生豬價疲呆，存欄量仍大，壓迫市道乏力回升。

紐約股市重現一千

投資者信心良好

【特約】紐約股市重現一千，投資者信心良好。據悉，紐約股市重現一千，投資者信心良好。據悉，紐約股市重現一千，投資者信心良好。

歐日幣報低

英鎊幣報低 自銀每十安九〇元

【特約】歐日幣報低，英鎊幣報低，自銀每十安九〇元。據悉，歐日幣報低，英鎊幣報低，自銀每十安九〇元。據悉，歐日幣報低，英鎊幣報低，自銀每十安九〇元。

粗砂價向穩

幼砂糖有到價軟化

【特約】粗砂價向穩，幼砂糖有到價軟化。據悉，粗砂價向穩，幼砂糖有到價軟化。據悉，粗砂價向穩，幼砂糖有到價軟化。

信託公司本質用途

美國運通公司剖析

【特約】信託公司本質用途，美國運通公司剖析。據悉，信託公司本質用途，美國運通公司剖析。據悉，信託公司本質用途，美國運通公司剖析。

赴英參加國際會議

本港製衣業代表

【特約】赴英參加國際會議，本港製衣業代表。據悉，赴英參加國際會議，本港製衣業代表。據悉，赴英參加國際會議，本港製衣業代表。

股市成交價目表

（十一月廿一日）

【特約】股市成交價目表，（十一月廿一日）。據悉，股市成交價目表，（十一月廿一日）。據悉，股市成交價目表，（十一月廿一日）。

首三季遊客到港略增

酒店生意比去年同期減

【特約】首三季遊客到港略增，酒店生意比去年同期減。據悉，首三季遊客到港略增，酒店生意比去年同期減。據悉，首三季遊客到港略增，酒店生意比去年同期減。

波首三季業績佳

溢利總額逾四億元

【特約】波首三季業績佳，溢利總額逾四億元。據悉，波首三季業績佳，溢利總額逾四億元。據悉，波首三季業績佳，溢利總額逾四億元。

緊收銀根銀利仍脹通

善改利盈業商季三第

【特約】緊收銀根銀利仍脹通，善改利盈業商季三第。據悉，緊收銀根銀利仍脹通，善改利盈業商季三第。據悉，緊收銀根銀利仍脹通，善改利盈業商季三第。

信託公司本質用途

美國運通公司剖析

【特約】信託公司本質用途，美國運通公司剖析。據悉，信託公司本質用途，美國運通公司剖析。據悉，信託公司本質用途，美國運通公司剖析。

赴英參加國際會議

本港製衣業代表

【特約】赴英參加國際會議，本港製衣業代表。據悉，赴英參加國際會議，本港製衣業代表。據悉，赴英參加國際會議，本港製衣業代表。

股市成交價目表

（十一月廿一日）

【特約】股市成交價目表，（十一月廿一日）。據悉，股市成交價目表，（十一月廿一日）。據悉，股市成交價目表，（十一月廿一日）。

信託公司本質用途

美國運通公司剖析

【特約】信託公司本質用途，美國運通公司剖析。據悉，信託公司本質用途，美國運通公司剖析。據悉，信託公司本質用途，美國運通公司剖析。

赴英參加國際會議

本港製衣業代表

【特約】赴英參加國際會議，本港製衣業代表。據悉，赴英參加國際會議，本港製衣業代表。據悉，赴英參加國際會議，本港製衣業代表。

股市成交價目表

（十一月廿一日）

【特約】股市成交價目表，（十一月廿一日）。據悉，股市成交價目表，（十一月廿一日）。據悉，股市成交價目表，（十一月廿一日）。

股市成交價目表

（十一月廿一日）

【特約】股市成交價目表，（十一月廿一日）。據悉，股市成交價目表，（十一月廿一日）。據悉，股市成交價目表，（十一月廿一日）。

信託公司本質用途

美國運通公司剖析

【特約】信託公司本質用途，美國運通公司剖析。據悉，信託公司本質用途，美國運通公司剖析。據悉，信託公司本質用途，美國運通公司剖析。

赴英參加國際會議

本港製衣業代表

【特約】赴英參加國際會議，本港製衣業代表。據悉，赴英參加國際會議，本港製衣業代表。據悉，赴英參加國際會議，本港製衣業代表。

股市成交價目表

（十一月廿一日）

【特約】股市成交價目表，（十一月廿一日）。據悉，股市成交價目表，（十一月廿一日）。據悉，股市成交價目表，（十一月廿一日）。

信託公司本質用途

美國運通公司剖析

【特約】信託公司本質用途，美國運通公司剖析。據悉，信託公司本質用途，美國運通公司剖析。據悉，信託公司本質用途，美國運通公司剖析。

赴英參加國際會議

本港製衣業代表

【特約】赴英參加國際會議，本港製衣業代表。據悉，赴英參加國際會議，本港製衣業代表。據悉，赴英參加國際會議，本港製衣業代表。

股市成交價目表

（十一月廿一日）

【特約】股市成交價目表，（十一月廿一日）。據悉，股市成交價目表，（十一月廿一日）。據悉，股市成交價目表，（十一月廿一日）。

信託公司本質用途

美國運通公司剖析

【特約】信託公司本質用途，美國運通公司剖析。據悉，信託公司本質用途，美國運通公司剖析。據悉，信託公司本質用途，美國運通公司剖析。

赴英參加國際會議

本港製衣業代表

【特約】赴英參加國際會議，本港製衣業代表。據悉，赴英參加國際會議，本港製衣業代表。據悉，赴英參加國際會議，本港製衣業代表。

華僑文化

聖誕節與電影

兒童劇與電影

與小朋友共渡佳節

聖誕節與電影，這是一個老問題了。每逢聖誕節，各大戲院無不推出聖誕特映片，以應大眾之需。而小朋友們，也喜歡在聖誕節那天，與父母一同前往戲院，觀看聖誕特映片。...

花弁翎毛名畫家

朱業昌五屆個展

本月廿七廿八在會堂舉行

花弁翎毛名畫家朱業昌，將於本月廿七、廿八兩日，在會堂舉行第五屆個人畫展。朱先生之翎毛畫，筆墨生動，神態活潑，深受觀者之喜愛。...

羅冠樵師人物畫

在會堂展出盛況

名畫家羅冠樵先生之人物畫，將於本月廿七、廿八兩日，在會堂展出。羅先生之人物畫，筆墨生動，神態活潑，深受觀者之喜愛。...

世界佛教大會

今在清邁舉行

世界佛教大會，將於本月廿七、廿八兩日，在泰國清邁舉行。此次大會，旨在促進世界各國佛教徒之交流與合作，共同弘揚佛法。...

傳統人物畫之繼承與革新

為羅冠樵師人物畫而寫

傳統人物畫之繼承與革新，這是一個值得探討的話題。羅冠樵先生之人物畫，既繼承了傳統之精華，又融入了現代之創新，為傳統人物畫之發展，開拓了新路。...

香港男聲聖詠團

公開招收新團員

香港男聲聖詠團，為弘揚基督教音樂，特公開招收新團員。凡對聖詠有興趣之男士，均可報名參加。...

Various small advertisements and notices, including mentions of religious events and community activities.

Large section containing movie listings for various theaters, including titles like 'The Last Days of Pompeii' and 'The Great Escape', along with showtimes and cast details.

華僑教育

今日青少年竟有誤認 英雄犯法榮耀入獄 不知身陷罪惡淵藪

色情暴力引誘充斥且環境惡劣難堪
徒增感化院兒童家庭社等職能治標
喇沙校長賴非爾勉勵教師承德育使命

喇沙校長賴非爾(左四)與學生合影。喇沙校長賴非爾(左四)與學生合影。喇沙校長賴非爾(左四)與學生合影。

「今日青少年竟有誤認英雄犯法榮耀入獄不知身陷罪惡淵藪」，喇沙校長賴非爾在日前與學生合影時，曾以此為題，勉勵教師承德育使命。

賴非爾校長在日前與學生合影時，曾以此為題，勉勵教師承德育使命。賴非爾校長在日前與學生合影時，曾以此為題，勉勵教師承德育使命。

賴非爾校長在日前與學生合影時，曾以此為題，勉勵教師承德育使命。賴非爾校長在日前與學生合影時，曾以此為題，勉勵教師承德育使命。

賴非爾校長在日前與學生合影時，曾以此為題，勉勵教師承德育使命。賴非爾校長在日前與學生合影時，曾以此為題，勉勵教師承德育使命。

賴非爾校長在日前與學生合影時，曾以此為題，勉勵教師承德育使命。賴非爾校長在日前與學生合影時，曾以此為題，勉勵教師承德育使命。

賴非爾校長在日前與學生合影時，曾以此為題，勉勵教師承德育使命。賴非爾校長在日前與學生合影時，曾以此為題，勉勵教師承德育使命。

公益少年設計賽 得獎作品現展覽

由教育署主辦之「公益少年設計賽」，得獎作品現正展覽中。展覽地點：教育署大樓。展覽時間：即日起至本月二十日止。

得獎作品現展覽

由教育署主辦之「公益少年設計賽」，得獎作品現正展覽中。展覽地點：教育署大樓。展覽時間：即日起至本月二十日止。

飛鳳必鬥喜臨門 有分數三三之材

「飛鳳」與「喜臨門」之鬥，有分數三三之材。此為一場精彩的馬賽，吸引了眾多觀眾前來觀看。

沙田馬場今舉行七場賽事 梅真尼孟龍爭虎鬥 驪德昨日退出比賽

沙田馬場今日將舉行七場精彩的馬賽。梅真尼與孟龍將展開一場激烈的爭奪戰。驪德昨日因故退出比賽。

看今天沙田騎師與練馬師的機會 小鬍子馬運當紅

今天沙田馬場將舉行多場精彩的馬賽。小鬍子馬運當紅，備受關注。觀眾可以在此機會下，觀察騎師與練馬師的表現。

碧紗籠路長較好 更够運必入四甲

碧紗籠路長較好，更够運必入四甲。此為一場精彩的馬賽，吸引了眾多觀眾前來觀看。

海翡翠有望連捷 心寶貝坐二望一

海翡翠有望連捷，心寶貝坐二望一。此為一場精彩的馬賽，吸引了眾多觀眾前來觀看。

陳華棟心水 最佳獨贏 穩陣連贏位

陳華棟心水，最佳獨贏，穩陣連贏位。此為一場精彩的馬賽，吸引了眾多觀眾前來觀看。

方兆馬胆

方兆馬胆，今日沙田馬場之焦點。此為一場精彩的馬賽，吸引了眾多觀眾前來觀看。

下星三夜賽 六場配磅昨公佈

下星三夜賽，六場配磅昨公佈。此為一場精彩的馬賽，吸引了眾多觀眾前來觀看。

場內仔Q

場內仔Q，今日沙田馬場之焦點。此為一場精彩的馬賽，吸引了眾多觀眾前來觀看。

今日心水馬提供

今日心水馬提供，今日沙田馬場之焦點。此為一場精彩的馬賽，吸引了眾多觀眾前來觀看。

億寶轉夏既

億寶轉夏既，今日沙田馬場之焦點。此為一場精彩的馬賽，吸引了眾多觀眾前來觀看。

場內仔Q

場內仔Q，今日沙田馬場之焦點。此為一場精彩的馬賽，吸引了眾多觀眾前來觀看。

今日心水馬提供

今日心水馬提供，今日沙田馬場之焦點。此為一場精彩的馬賽，吸引了眾多觀眾前來觀看。

場內仔Q

場內仔Q，今日沙田馬場之焦點。此為一場精彩的馬賽，吸引了眾多觀眾前來觀看。

娛樂圈

金露華重返影壇 拍大堆頭偵探片

[illegible]

主角是李司猷，以前她曾以較肯定的語氣表示「不會組織影迷會」，但最近她已改變初衷，「如果對峙比昨有解脫，她說那些影迷，實在大有辦意，在她赴滬前，影迷已迫切要求她組織影迷會，李司猷行徑在即，乃表示一切等回港後再說，回港後，影迷還會是使水卸是「正當」很復。

流氓皇帝拍造型照

鄭少秋李司棋主演

十二月十四日爲鄭少秋影迷會成立兩週年紀念，是日，該影迷會約會員一百人將偕秋仔鄭少秋、李司棋主演「流氓皇帝」。

到郊外旅行，這是以前他們在一個聚會的另一次。

鄭少秋在泰國登



劇場也如戰場

祝華年林家聲

班主星洲爭勝



亦嘉參演四口之家
爲安全不敢開快車

[illegible]

打蛇如果收得
獎金必然可觀

李敏市便放棄出海飄泊，招得賣上「李華痞莊」人找來的一本「電影珍奇指南」小冊子，「與「打靶」，和余子明演戲團改變形象，演一位胸部的商人。

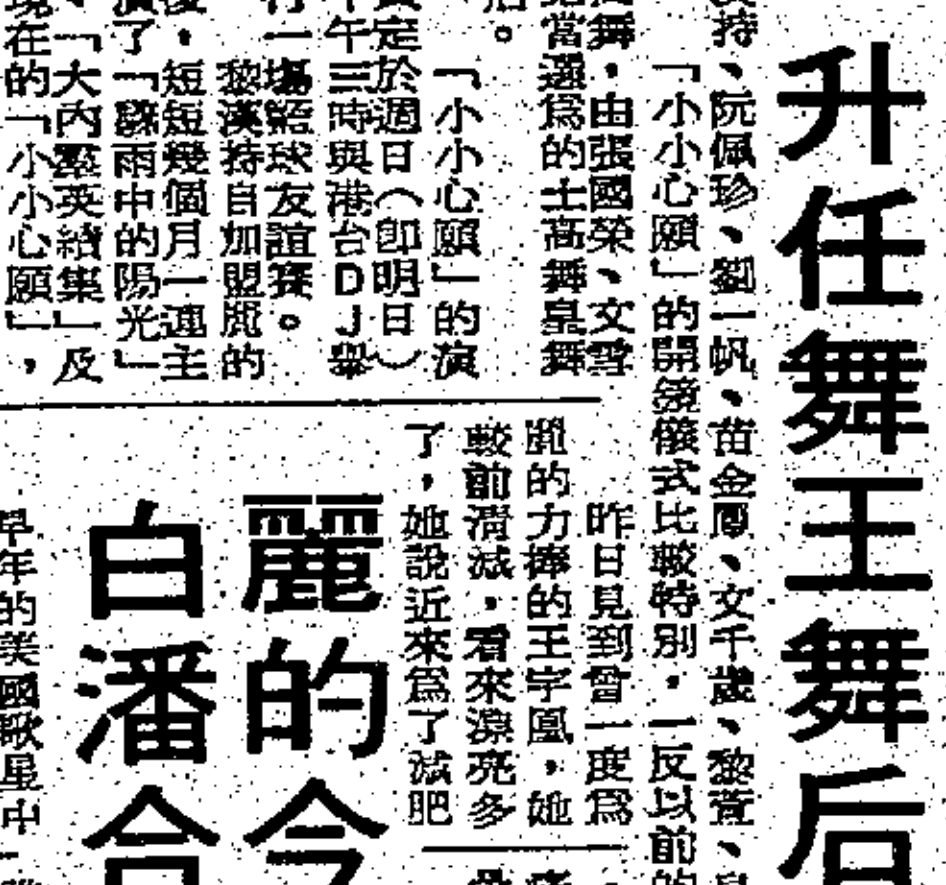


道亨錢搵錢
搵到羅瑞璋

香港的情況，是一個過早進行的社會。
幸運得到三萬元
坐坐中看戲呢，也會得到幸運之酬答願，
得。
無幾「退字錢機」是運籌銀行爲觀察家所
運的一個巨額遊戲，在十九號「無絲合璧」
將獎發獎金至一萬元，積存在元朗的
案賭則運籌在彩形是張冲協助之下，獲得了
圖：退字代數銀源(右)，將一張三
頭，運字退字錢機銀源巨獎遊戲的
到頭，由彭亨運字代數銀源。



張國榮文雪兒

[illegible]

無綫明珠台

今晚計莊廐

荷李活名星莊廐，昨晚亮相無幾明珠台，在紀錄片集「國際影壇」是年」中，談談他在荷李活影圈多年來的感

年，由配角而至主角。此外，並播映他早期及近期代表作如「榮歸」，「獅子情」等。

余安安與周潤發，在



當年今日遇刺

[illegible]

主
贊

辦
助



六十

明劇影大
明視電大



公開選舉

〇八九一

主 辦 華僑晚報
助 贊 精工表

[illegible]

校際朗誦節特輯



分組女子非中學組獲優等獎，並獲贈獎品。



中學一、二年級女子組獲優等獎，並獲贈獎品。



中學一、二年級女子組獲優等獎，並獲贈獎品。



中學一、二年級女子組獲優等獎，並獲贈獎品。



中學一、二年級女子組獲優等獎，並獲贈獎品。



中學一、二年級女子組獲優等獎，並獲贈獎品。



中學一、二年級女子組獲優等獎，並獲贈獎品。



中學一、二年級女子組獲優等獎，並獲贈獎品。



中學一、二年級女子組獲優等獎，並獲贈獎品。



中學一、二年級女子組獲優等獎，並獲贈獎品。



中學一、二年級女子組獲優等獎，並獲贈獎品。



中學一、二年級女子組獲優等獎，並獲贈獎品。



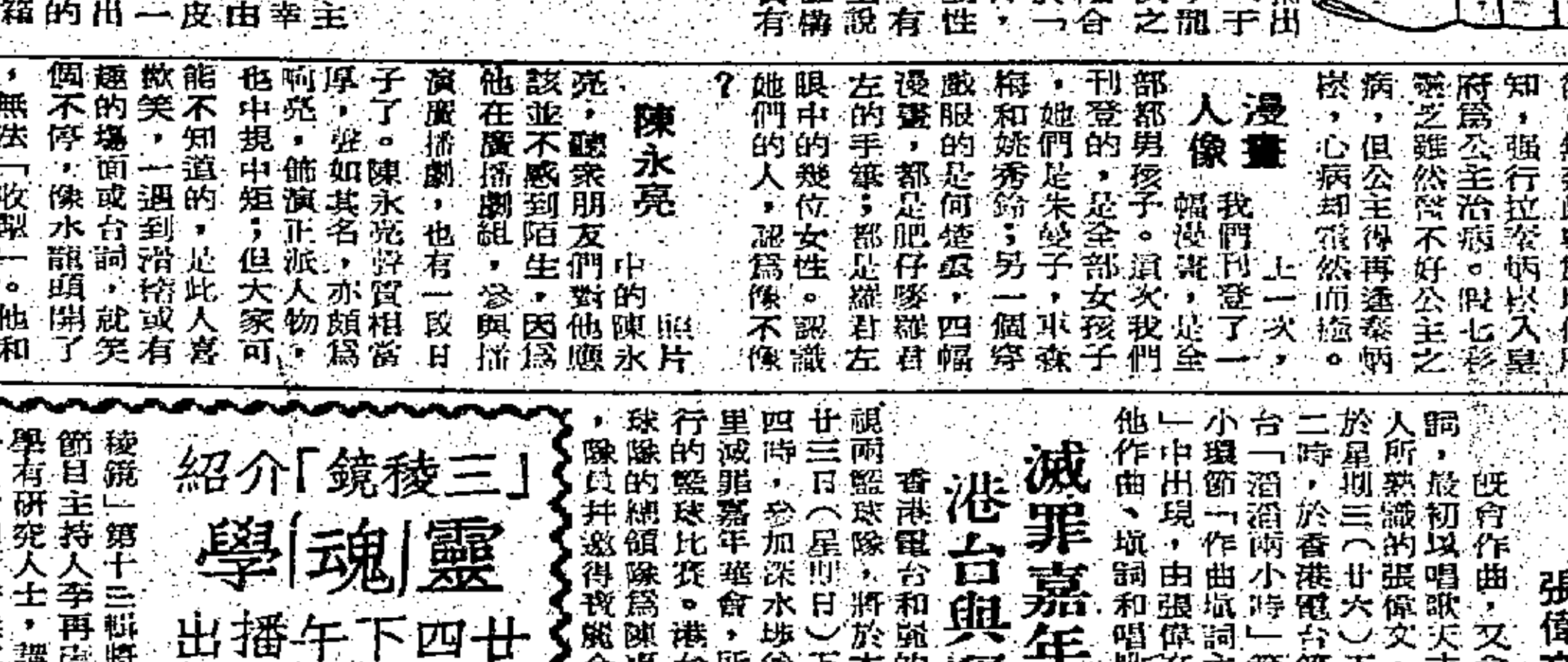
中學一、二年級女子組獲優等獎，並獲贈獎品。



中學一、二年級女子組獲優等獎，並獲贈獎品。



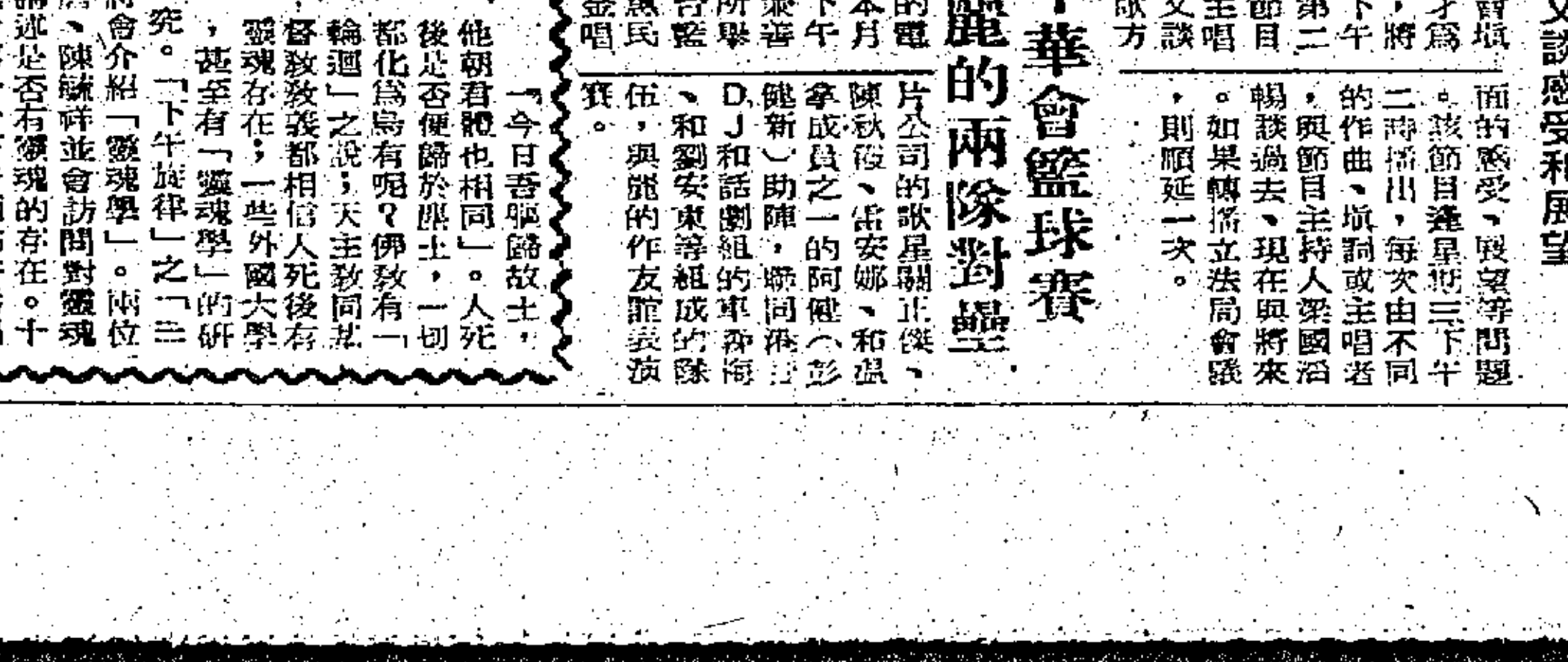
中學一、二年級女子組獲優等獎，並獲贈獎品。



中學一、二年級女子組獲優等獎，並獲贈獎品。



中學一、二年級女子組獲優等獎，並獲贈獎品。



中學一、二年級女子組獲優等獎，並獲贈獎品。



中學一、二年級女子組獲優等獎，並獲贈獎品。

立體聲戲劇節目「羅生門」

由本月廿三晚九時起播出

香港電台一九七六年四月十五日開始立體聲廣播以來，一向以音質優良、節目豐富著稱。最近更進一步，由本月廿三晚九時起，在第二台（FM 90.7）播出立體聲廣播劇「羅生門」。該劇係根據日本著名作家芥川龍之介的同名小說改編，由香港電台廣播劇團演出。全劇共分十集，每集約三十分鐘。故事描述一個樵夫在山林中迷路，遇見一個被殺死的人，並從不同角度聽到不同的證詞，從而揭開真相。該劇採用立體聲廣播，效果逼真，引人入勝。歡迎聽眾踴躍收聽。

五號錄音室

香港廣播電台花翠錄

「五號錄音室」是香港廣播電台的一個節目，由花翠錄主持。該節目內容豐富，包括音樂、文學、歷史等。節目旨在推廣文化藝術，提高聽眾的修養。歡迎聽眾踴躍參加。



（上左）張志輝、（上右）陳永亮、（下左）陳永亮、（下右）陳永亮。

「羅生門」是香港電台廣播劇團的一部力作。該劇由著名作家芥川龍之介的原著改編，由香港電台廣播劇團精心製作。劇中採用立體聲廣播，效果逼真，引人入勝。歡迎聽眾踴躍收聽。

「五號錄音室」是香港廣播電台的一個節目，由花翠錄主持。該節目內容豐富，包括音樂、文學、歷史等。節目旨在推廣文化藝術，提高聽眾的修養。歡迎聽眾踴躍參加。

「羅生門」是香港電台廣播劇團的一部力作。該劇由著名作家芥川龍之介的原著改編，由香港電台廣播劇團精心製作。劇中採用立體聲廣播，效果逼真，引人入勝。歡迎聽眾踴躍收聽。

「五號錄音室」是香港廣播電台的一個節目，由花翠錄主持。該節目內容豐富，包括音樂、文學、歷史等。節目旨在推廣文化藝術，提高聽眾的修養。歡迎聽眾踴躍參加。

「羅生門」是香港電台廣播劇團的一部力作。該劇由著名作家芥川龍之介的原著改編，由香港電台廣播劇團精心製作。劇中採用立體聲廣播，效果逼真，引人入勝。歡迎聽眾踴躍收聽。

新明地產
H7909387
H7903598
誠聘地產經紀
歡迎業主委託

榮泰地產公司
九龍彌敦道729號樓下
成交快捷業主免佣
943256或駕臨本公司接洽

購不交吉
天祥
及交吉樓宇
及交吉樓宇
及交吉樓宇

物業交易公司
買賣相樓 我哋幫你手
唐樓洋樓 任你選到好

分類廣告
大字四個 每天八元
小字廿四個 每天八元

漢記
K 640223
漢記
漢記

力企
力企
力企

創業中心
創業中心
創業中心

力企
力企
力企

康樂別墅
康樂別墅
康樂別墅

聘請
聘請
聘請

維多利亞
維多利亞
維多利亞

正興工業大廈
正興工業大廈
正興工業大廈

不交吉
不交吉
不交吉

股票交易
股票交易
股票交易

急聘
急聘
急聘

會計
會計
會計

會計
會計
會計

會計
會計
會計

會計
會計
會計

會計
會計
會計

會計
會計
會計

會計
會計
會計

會計
會計
會計

會計
會計
會計

會計
會計
會計

會計
會計
會計

會計
會計
會計

會計
會計
會計

會計
會計
會計

會計
會計
會計

會計
會計
會計

會計
會計
會計

會計
會計
會計

會計
會計
會計

會計
會計
會計

會計
會計
會計

會計
會計
會計

會計
會計
會計

會計
會計
會計

會計
會計
會計

會計
會計
會計

會計
會計
會計

會計
會計
會計

會計
會計
會計

會計
會計
會計

會計
會計
會計

會計
會計
會計

會計
會計
會計

會計
會計
會計

會計
會計
會計

會計
會計
會計

會計
會計
會計

會計
會計
會計

會計
會計
會計

會計
會計
會計

會計
會計
會計

會計
會計
會計

會計
會計
會計

會計
會計
會計

會計
會計
會計

會計
會計
會計

會計
會計
會計

會計
會計
會計

會計
會計
會計

會計
會計
會計

會計
會計
會計

會計
會計
會計

會計
會計
會計

會計
會計
會計

會計
會計
會計

會計
會計
會計

會計
會計
會計

會計
會計
會計

會計
會計
會計

會計
會計
會計

會計
會計
會計

會計
會計
會計

會計
會計
會計

會計
會計
會計

會計
會計
會計

會計
會計
會計

會計
會計
會計

會計
會計
會計

會計
會計
會計

[illegible]


美國亞洲旅運
 香港德輔道中156-162號通商商業大廈M4室
 (先施公司對面) 電話: 5-454811
 本公司為國際航空協會會員, 美國運輸協會會員, 信用可靠。

旅遊介紹

專欄廣告

方便讀者 選擇旅遊

博覽旅遊

歡樂優惠

博覽旅遊公司 中國季貨樓大廈422室
電話：5-434133至5-438871 星期日照常辦公

全台灣

阿里山、墾丁、溪頭、花蓮
野生動物園、地獄谷溫泉

七八天 \$1750 九 \$1890
天天 \$2050

增加成本200元兩程內陸機

- * 全線高級豪華、減少行車時間16小時。
- * 乘日航，早機去，晚機返。
- * 團獨獨立，分社經營。

逢星期六、日、一出發 12月20、22、23日

★持證參加者送銀行現金禮券一份★

日本本州

東京、日光、富士山
京都、大阪、名古屋

華航足八天
高級豪華團 \$2890

- * 乘華航747客機，早機去，晚機返。停羽田機場，節省行車來回9小時。
- * 回程可停台北，不另收費。
- * 節目應有盡有，膳食一流，住宿一流大酒店，專人領隊。

逢星期六出發 加班：十二月廿二日

康泰旅行社

歷史悠久 * 專業旅遊

有限公司

電話：5-240064 3-7213381

全泰馬星(清邁、檳城)十三天聯遊

全港獨有最新行程，獨家主辦
節目全港最豐富，遊遍泰馬星名勝

泰航贊助 新婚夫婦蜜月旅行

高級豪華，專人領隊，全程住宿一流大酒店

逢星期二、六、日出發

馬六甲 \$2990 馬六甲 \$2390 馬六甲 \$3590 馬六甲 \$2750

泰國

只收 \$1480

遍遊：曼谷、皇宮、玉佛、鱷魚潭、芭堤雅、珊瑚島、玫瑰花園、水上市場、鄭皇廟等。

特點：住宿一流大酒店，節目豐富，來回均乘噴射豪華客機，回程可延期留後及代訂酒店。

日期：逢星期日及星期四出發。

康誠旅遊

香港德輔道中24號廖創興銀行大廈1301室

電話：5-220069 5-210189 5-214409

星期日及公眾假期辦公時間由上午10時至下午1時

英法

八天只收 \$4980

暢遊：倫敦之西敏寺、白金漢宮、大笨鐘、倫敦塔、白金漢宮、巴黎之歌劇院、聖母院、凱旋門及巴黎鐵塔等名勝。

特點：團獨獨立，專人領隊。住宿一流，節目豐富，來回均乘豪華噴射客機。

出發日期：11月1日、12月20、22日、1月17日

(簽證須時，報名從速)

廣州東方賓館

- 全部房間中央空調調節，私家浴室，滿鋪地毯並有雪櫃、彩色電視機及音響設備。
- 房內電話可直接打回香港，快捷方便。
- 地點適中，交通方便，鄰近火車站及機場。
- 擁有龐大的士車隊，無遠弗至。
- 餐廳服務，全日開放。
- 店內附設商店、郵局、銀行。
- 預訂房間，可免除住宿憂慮，令你旅途更加愉快。

東方賓館

(天天接受預訂房間 代售中國民航機票)

香港代理：景星旅遊有限公司

香港皇后大道中連卡佛大廈1108-9室

電話：5-211251-3, 5-235078-0, 5-266483

江南名城豪華遊八天特價\$2590

11月16日起逢星期日上午出發

- 乘搭中國民航直航飛機，香港—南京，杭州—香港，省時方便。
- 遍遊江南最美麗的四大名城南京、無錫、蘇州、杭州。
- 全線高級享受，舒適寬意。
- 住宿一級賓館，有空氣調節及私家浴室。
- 乘坐豪華遊船，暢遊太湖及西湖。
- 品嚐各地名菜，如南京活魚、洋澄湖大閘蟹、蘇州點心小食、杭州名菜、龍井蝦仁、醋溜魚等。
- 專人領隊，隨團服務。
- 經驗導遊，沿途粵語講解各地名勝古蹟。

星輝旅遊

彌敦道582-592號信和中心1303B

(星期一至六上午九時至下午七時，假日照常)

3-882492 3-320408
3-320409 3-320400

菲律賓 碧瑤夏蓮娜七天 \$1388	泰國 曼谷、芭堤雅、古城、桂河橋 原價\$2088 酬賓\$1688	星馬檳城八天 酬賓\$2388 \$2088
--------------------	------------------------------------	------------------------

星晨旅遊有限公司

東京、日光、日本本州、箱根、富士山、奈良、京都、大阪、名古屋

1. 乘搭波音豪華747客機，早機去晚機返，足八天行程。

2. 住宿最新太陽城大酒店，山中湖酒店，大阪東急酒店。

3. 暢遊富士山、箱根、奈良、京都、大阪、名古屋。

4. 安排欣賞世界三大之富士山、京都、大阪、名古屋。

5. 乘搭世界最快之新幹線(子彈火車)，使行程更為舒適。

6. 專家策劃，全新行程，節目豐富而有內容。

7. 專人領隊隨團出發，團獨獨立，保證賓至如歸。

超值豪華八天貴賓團 逢星期二、四、五、六、日出發 \$2990

新年加開北海道七天豪華團 (2月1、3、5、7、9) \$3880

馬(檳城)星泰

吉隆坡、新加坡、曼谷、芭堤雅

暢遊吉隆坡、檳城、怡保、黑風洞、檳榔嶼、雲頂高原、清真寺、國家博物院、精武山、英雄紀念碑、玉屋(內藏中國古代名貴玉器)、新加坡、聖陶沙島、牛車水、海洋博物館、飛禽公園、裕華園、遊花園山可俯瞰新加坡全景、曼谷、芭堤雅、古城、玉佛寺、蛇園、珊瑚島、玫瑰花園、水上市場、鱷魚潭等。住宿一流豪華大酒店，獨立成團，專人領隊，早機去，晚機返。

逢星期六出發 (檳城) 七天\$2690，十天\$3290

逢星期一出發 六天\$2390，十天\$3090

台灣環島

阿里山、六福村、溪頭、野柳

九天豪華貴賓團 \$1950 七天 \$1850 (連往返)

- 住圓山、希爾頓、阿里山賓館，全港獨有，歡迎比較。
- 專家策劃，創新行程，內容充實，內航飛機飛往。
- 多晚夜總會表演，膳食多元化，保證與眾不同。
- 直接經營，穩健可靠，專人領隊，團獨獨立。
- 全部導遊均經驗格精選，保證賓至如歸。
- 早機去，晚機返，觀光時間最充足。

逢星期二、四、六出發

中環皇后大道中64號連卡佛大廈1104-1105室 電話：5-243068-0 266498-0 業務部：5-210341-3 星期日及公眾假期照常辦公

專業旅遊，確勝一籌

四季風旅行社

提倡旅遊大眾化

電話：5-432277 5-451094

中環國際大廈2224室

美加東岸團 大西岸(東岸新賭城) 10天 \$7,890	美國西岸 中華之光 11天細賭城 \$6,290	台灣 中華之光 8天阿里山 \$2,050	泰國 芭堤雅、大城古都 6、7天 \$1,650起	泰馬星 9天 \$2,990 12天 \$3,390	日本本州 特價酬賓團 7天 \$2,550
------------------------------	--------------------------	-----------------------	---------------------------	----------------------------	-----------------------

落花有意

「落花有意，流水無情。」這是一句老話。在許多人的心目中，落花是有意，流水是無情。其實不然，落花流水，都是自然現象，何來有意無情之說？

落花流水，是自然界中常見的現象。春天，百花爭艷，爭奇鬥麗，到了秋天，百花凋零，落紅滿地。流水，是自然界中永不停息的運動。它從高山峻嶺，奔流而下，匯入江河湖海。落花流水，都是自然規律的體現，是不可抗拒的。

在許多人的心目中，落花是有意，流水是無情。其實不然，落花流水，都是自然現象，何來有意無情之說？

正邪

「正邪不立，無道不立。」這是一句老話。在許多人的心目中，正邪不立，無道不立。其實不然，正邪不立，無道不立，都是社會現象，是社會進步的動力。

正邪不立，無道不立，是社會進步的動力。在社會進步的過程中，正邪不立，無道不立，是社會進步的動力。在社會進步的過程中，正邪不立，無道不立，是社會進步的動力。

二九〇：她讀成我結婚

「二九〇：她讀成我結婚。」這是一句老話。在許多人的心目中，二九〇：她讀成我結婚。其實不然，二九〇：她讀成我結婚，都是社會現象，是社會進步的動力。

二九〇：她讀成我結婚，是社會進步的動力。在社會進步的過程中，二九〇：她讀成我結婚，是社會進步的動力。在社會進步的過程中，二九〇：她讀成我結婚，是社會進步的動力。

生不如死無可戀

「生不如死無可戀。」這是一句老話。在許多人的心目中，生不如死無可戀。其實不然，生不如死無可戀，都是社會現象，是社會進步的動力。

生不如死無可戀，是社會進步的動力。在社會進步的過程中，生不如死無可戀，是社會進步的動力。在社會進步的過程中，生不如死無可戀，是社會進步的動力。

網擒

「網擒。」這是一句老話。在許多人的心目中，網擒。其實不然，網擒，都是社會現象，是社會進步的動力。

網擒，是社會進步的動力。在社會進步的過程中，網擒，是社會進步的動力。在社會進步的過程中，網擒，是社會進步的動力。

詞枝竹港香

「詞枝竹港香。」這是一句老話。在許多人的心目中，詞枝竹港香。其實不然，詞枝竹港香，都是社會現象，是社會進步的動力。

詞枝竹港香，是社會進步的動力。在社會進步的過程中，詞枝竹港香，是社會進步的動力。在社會進步的過程中，詞枝竹港香，是社會進步的動力。

一曲銷魂

「一曲銷魂。」這是一句老話。在許多人的心目中，一曲銷魂。其實不然，一曲銷魂，都是社會現象，是社會進步的動力。

一曲銷魂，是社會進步的動力。在社會進步的過程中，一曲銷魂，是社會進步的動力。在社會進步的過程中，一曲銷魂，是社會進步的動力。

子基

「子基。」這是一句老話。在許多人的心目中，子基。其實不然，子基，都是社會現象，是社會進步的動力。

子基，是社會進步的動力。在社會進步的過程中，子基，是社會進步的動力。在社會進步的過程中，子基，是社會進步的動力。

傳車公牛

「傳車公牛。」這是一句老話。在許多人的心目中，傳車公牛。其實不然，傳車公牛，都是社會現象，是社會進步的動力。

傳車公牛，是社會進步的動力。在社會進步的過程中，傳車公牛，是社會進步的動力。在社會進步的過程中，傳車公牛，是社會進步的動力。

村中人語

「村中人語。」這是一句老話。在許多人的心目中，村中人語。其實不然，村中人語，都是社會現象，是社會進步的動力。

村中人語，是社會進步的動力。在社會進步的過程中，村中人語，是社會進步的動力。在社會進步的過程中，村中人語，是社會進步的動力。

鐵劍風雲

「鐵劍風雲。」這是一句老話。在許多人的心目中，鐵劍風雲。其實不然，鐵劍風雲，都是社會現象，是社會進步的動力。

鐵劍風雲，是社會進步的動力。在社會進步的過程中，鐵劍風雲，是社會進步的動力。在社會進步的過程中，鐵劍風雲，是社會進步的動力。

江亭思舊賦

「江亭思舊賦。」這是一句老話。在許多人的心目中，江亭思舊賦。其實不然，江亭思舊賦，都是社會現象，是社會進步的動力。

江亭思舊賦，是社會進步的動力。在社會進步的過程中，江亭思舊賦，是社會進步的動力。在社會進步的過程中，江亭思舊賦，是社會進步的動力。

點滴留痕

「點滴留痕。」這是一句老話。在許多人的心目中，點滴留痕。其實不然，點滴留痕，都是社會現象，是社會進步的動力。

點滴留痕，是社會進步的動力。在社會進步的過程中，點滴留痕，是社會進步的動力。在社會進步的過程中，點滴留痕，是社會進步的動力。

魚島

「魚島。」這是一句老話。在許多人的心目中，魚島。其實不然，魚島，都是社會現象，是社會進步的動力。

魚島，是社會進步的動力。在社會進步的過程中，魚島，是社會進步的動力。在社會進步的過程中，魚島，是社會進步的動力。

失去的愛情

「失去的愛情。」這是一句老話。在許多人的心目中，失去的愛情。其實不然，失去的愛情，都是社會現象，是社會進步的動力。

失去的愛情，是社會進步的動力。在社會進步的過程中，失去的愛情，是社會進步的動力。在社會進步的過程中，失去的愛情，是社會進步的動力。

花寄意

「花寄意。」這是一句老話。在許多人的心目中，花寄意。其實不然，花寄意，都是社會現象，是社會進步的動力。

花寄意，是社會進步的動力。在社會進步的過程中，花寄意，是社會進步的動力。在社會進步的過程中，花寄意，是社會進步的動力。

集花

「集花。」這是一句老話。在許多人的心目中，集花。其實不然，集花，都是社會現象，是社會進步的動力。

集花，是社會進步的動力。在社會進步的過程中，集花，是社會進步的動力。在社會進步的過程中，集花，是社會進步的動力。

潮

「潮。」這是一句老話。在許多人的心目中，潮。其實不然，潮，都是社會現象，是社會進步的動力。

潮，是社會進步的動力。在社會進步的過程中，潮，是社會進步的動力。在社會進步的過程中，潮，是社會進步的動力。

盲點

「盲點。」這是一句老話。在許多人的心目中，盲點。其實不然，盲點，都是社會現象，是社會進步的動力。

盲點，是社會進步的動力。在社會進步的過程中，盲點，是社會進步的動力。在社會進步的過程中，盲點，是社會進步的動力。

紀世21是這

「紀世21是這。」這是一句老話。在許多人的心目中，紀世21是這。其實不然，紀世21是這，都是社會現象，是社會進步的動力。

紀世21是這，是社會進步的動力。在社會進步的過程中，紀世21是這，是社會進步的動力。在社會進步的過程中，紀世21是這，是社會進步的動力。

潮

「潮。」這是一句老話。在許多人的心目中，潮。其實不然，潮，都是社會現象，是社會進步的動力。

潮，是社會進步的動力。在社會進步的過程中，潮，是社會進步的動力。在社會進步的過程中，潮，是社會進步的動力。